



SUV领导者

哈弗H1

# 使用说明书

哈弗H1

使用说明书

扫描下方二维码下载无忧助手至手机



Android



iOS

长城汽车股份有限公司

客户热线: 400-666-1990

地址: 河北省保定市朝阳南大街 2266 号 邮编: 071000 网址: www.haval.com.cn

03-17.04-01Y-Z







感谢您选择了哈弗汽车。

您对您的车辆越熟悉，您就会发现驾驶它越轻松自如。因此我们请您：

在启动您的哈弗汽车之前，请仔细阅读本手册。您能得到有关操作车辆的重要提示，从而充分利用哈弗汽车的技术优点。此外，您还会得到对本车行驶安全性、交通安全性以及哈弗汽车最佳保值非常有用的信息。

衷心祝愿您旅程安全愉快！

17/04/19

## 提示

### 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

在右座驾驶型车辆上，一些操作元件的实际位置可能与插图中所示的不太一样。

### 手册的时效性

本手册中提供的所有信息到手册印刷时为止均为最新资料。但是，由于长城汽车会对产品进行不断的改进，因此本手册所含内容会随时更新，届时恕不另行通知。

根据车辆规格，图中所示车辆的设备可能会与您的车辆有所不同。

### 视听系统

请参见随车附带的视听系统手册。

### 附件、备件和改装

现在我们不仅可以买到长城汽车纯正零部件，也可以买到其他各种适用于长城汽车的备件和附件。假如需要更换零部件，建议使用长城汽车纯正零部件加以更换，也可以使用其他符合质量要求的零部件。

对于非纯正长城汽车备件和附件以及使用非纯正长城汽车备件和附件进行更换和安装，长城公司不提供任何保证并不承担任何责任和义务。此外，由于使用非纯正长城品牌备件或附件而引起的车辆损坏和性能问题，均不在质量担保范围之内。



## 警告和注意

### ⚠ 警告

这代表警告事项。如果忽视这些警告事项,则可能导致人员严重伤亡。此类警告告知您必须做什么或禁止做什么,以降低您和他人严重伤亡的风险。

### ⚠ 注意

这代表注意事项。如果忽视这些注意事项,则可能导致车辆或其设备损坏。此类注意告知您必须做什么或禁止做什么,以避免或降低车辆及其设备受损的风险。

## 安全标志



中间带有一条斜杠的圆圈标志表示“不要”、“不要进行此操作”或“不要让此类情况发生”。

## 注意事项

### ⚠ 注意

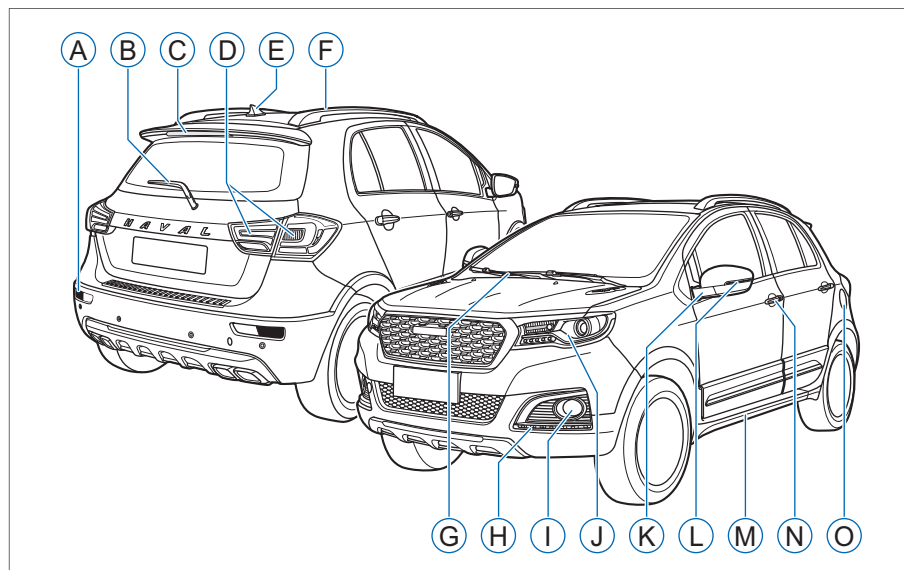
#### 驾驶时的一般注意事项

- › 清醒驾驶: 切勿在饮酒或服药后(会影响您对车辆的操控能力)驾驶车辆。  
  
酒精和某些药物会延迟反应时间,影响判断和协调能力,从而可能造成事故并导致严重伤亡。
- › 谨慎驾驶: 务必谨慎驾驶。随时注意路面上其他驾驶员或行人的错误动向,以便及时做出判断,防止意外事故的发生。
- › 专注驾驶: 驾驶时务必全神贯注。任何分散驾驶员注意力的事情,如调节控制按钮、接打手机或阅读都可能引发碰撞事故并导致您、车上的乘客以及其他人员严重伤亡。

#### 有关儿童安全的一般注意事项

- › 切勿将儿童单独留在车内,也不要让儿童携带或使用钥匙。
- › 儿童可能会启动车辆或随意切换换挡杆挡位。儿童玩耍车窗、天窗或车辆的其他设备时也可能伤害到他们自己。此外,车内温度过高或过低,也可能对儿童造成致命伤害。

## 图片索引



Ⓐ 后雾灯 38

Ⓑ 后雨刮 42

Ⓒ 高位制动灯

Ⓓ 后组合灯

Ⓔ 天线

Ⓕ 车顶护栏 34

Ⓖ 前雨刮 41

Ⓗ 昼间行车灯 39

Ⓘ 前雾灯 38

Ⓢ 前组合灯 35

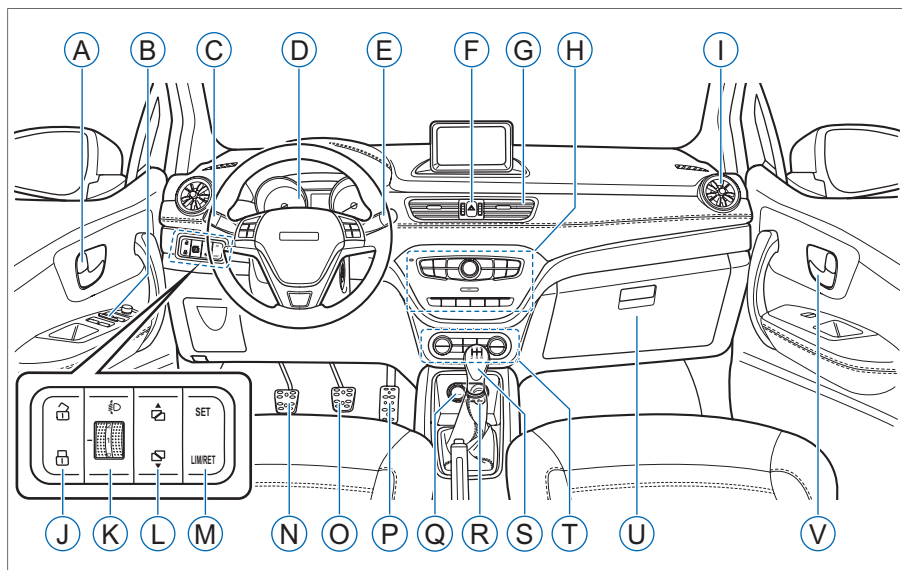
Ⓚ 外后视镜 31

Ⓛ 侧转向灯 38

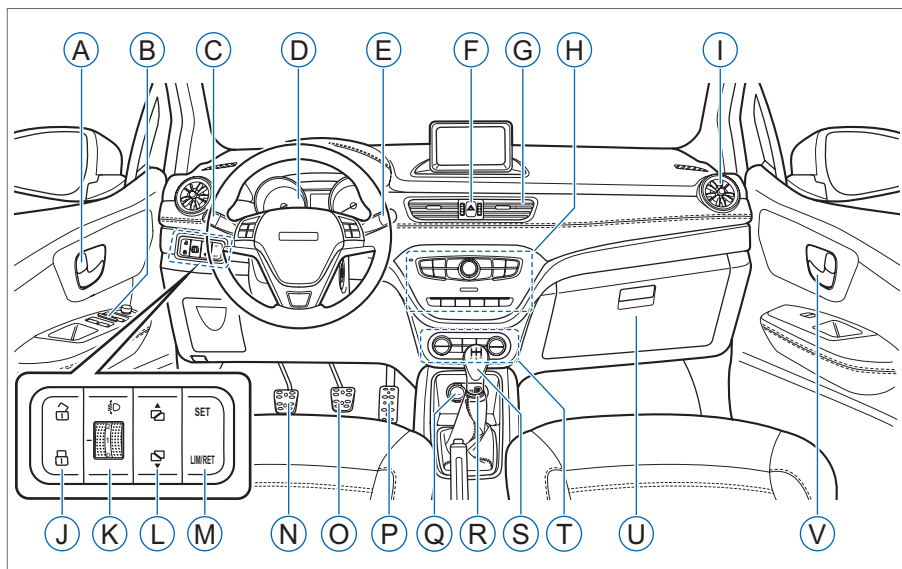
Ⓜ 门槛外装饰板

Ⓝ 车门把手

Ⓞ 油箱门 25



- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| Ⓐ 车门锁钮 17           | ⒴ 仪表菜单调节按钮 96       |
| Ⓑ 车窗开关 21           | Ⓜ 仪表菜单返回、确认、限速按钮 96 |
| Ⓒ 灯光控制组合开关 37       | Ⓝ 离合踏板              |
| Ⓓ 组合仪表 90           | Ⓞ 制动踏板              |
| Ⓔ 雨刮控制组合开关 41       | Ⓟ 油门踏板              |
| Ⓕ 危险警告灯按钮 39        | Ⓠ 电源插座 54           |
| Ⓖ 中央出风口 50          | Ⓡ 点烟器 55            |
| Ⓗ 视听系统 (参阅《视听系统手册》) | Ⓢ 换挡杆 67            |
| Ⓘ 侧面出风口 50          | Ⓣ 空调面板 44           |
| Ⓢ 中控开关 17           | Ⓤ 储物箱 53            |
| Ⓚ 灯光高度调节旋钮 39       | Ⓥ 车门内扣手             |



- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| Ⓐ 车门锁钮 17           | Ⓘ 仪表菜单调节按钮 96       |
| Ⓑ 车窗开关 21           | Ⓜ 仪表菜单返回、确认、限速按钮 96 |
| Ⓒ 灯光控制组合开关 37       | Ⓝ 离合踏板              |
| Ⓓ 组合仪表 90           | Ⓞ 制动踏板              |
| Ⓔ 雨刮控制组合开关 41       | Ⓟ 油门踏板              |
| Ⓕ 危险警告灯按钮 39        | Ⓠ 电源插座 54           |
| Ⓖ 中央出风口 50          | Ⓡ USB接口             |
| Ⓖ 视听系统 (参阅《视听系统手册》) | Ⓢ 换挡杆 67            |
| Ⓙ 侧面出风口 50          | Ⓣ 空调面板 44           |
| Ⓝ 中控开关 17           | Ⓤ 储物箱 53            |
| Ⓚ 灯光高度调节旋钮 39       | Ⓥ 车门内扣手             |

# 目录

通过本手册的索引, 您可以最快捷地找到指定的主题。

## 1 操作

介绍了钥匙信息, 车门、车窗、座椅和组合开关等车内装备的操作及使用方法。

## 2 驾驶

介绍了发动机启动、换挡方法、仪表上相关内容以及车辆匹配的特殊功能。

## 3 安全性

介绍了车辆防盗系统、安全带、安全气囊等保护人员和车辆的功能装置。

## 4 紧急情况

介绍了在车辆发生爆胎、发动机过热等故障时的处理方法。

## 5 维护保养

介绍了车辆的日常检查以及定期维护保养的事项。

## 6 技术数据

介绍了车辆的基本参数和油液种类。

## 7 索引

介绍了本手册的字母索引以及指示灯索引。

## 操作

钥匙 .....	14	座椅 .....	27
钥匙信息 .....	14	头枕 .....	27
按钮介绍 .....	15	前排座椅 .....	27
电池更换 .....	16	后排座椅 .....	29
钥匙忘拔报警功能 .....	16	后视镜 .....	31
门锁 .....	17	内后视镜 .....	31
钥匙按钮锁止和解锁 .....	17	外后视镜 .....	31
机械钥匙锁止和解锁 .....	17	方向盘 .....	33
中控锁止和解锁 .....	17	车顶护栏 .....	34
车门锁钮锁止和解锁 .....	17	灯光控制 .....	35
紧急情况下锁止 .....	18	车灯位置 .....	35
后背门开闭 .....	18	灯光控制组合开关 .....	37
儿童锁 .....	20	危险警告灯 .....	39
其它功能 .....	20	昼间行车灯 .....	39
车窗 .....	21	前雾灯辅助照明 .....	39
打开与关闭 .....	21	灯光高度调节 .....	39
其他功能 .....	22	车内灯 .....	40
天窗 .....	23	雨刮控制 .....	41
滑动操作 .....	23	前雨刮 .....	41
倾斜操作 .....	23	后雨刮 .....	42
遮阳板 .....	24	喇叭 .....	43
其他功能 .....	24	空调系统 .....	44
燃油加注 .....	25	电动空调 .....	44
燃油加注步骤 .....	25	自动空调 .....	47
机舱盖 .....	26	出风口 .....	49
开启 .....	26	车内装置 .....	52
关闭 .....	26	遮阳板 .....	52
		储物装置 .....	53
		置物板 .....	53

电源插座 .....	54	爬行功能 .....	71
USB充电接口 .....	55	停车 .....	72
点烟器 .....	55	磨合期 .....	73
烟灰缸 .....	55	发动机 .....	73
		制动器 .....	73
		轮胎 .....	73
<b>驾驶</b>		恶劣环境下驾驶 .....	74
行车规范 .....	58	雾天驾驶 .....	74
行车前 .....	58	雨天驾驶 .....	74
行车中 .....	58	炎热季节驾驶 .....	75
乘车注意事项 .....	60	寒冷季节驾驶 .....	76
停放车辆 .....	61	胎压监测系统 .....	78
经济驾驶 .....	61	泊车辅助系统 .....	80
点火开关 .....	62	倒车雷达 .....	81
锁芯式 .....	62	倒车影像 .....	81
发动机启动与关闭 .....	64	盲区可视系统 .....	82
手动挡车辆 .....	64	巡航控制系统 .....	83
自动挡车辆 .....	64	行驶辅助系统 .....	85
驻车制动 .....	66	防抱死制动系统 .....	86
施加驻车制动 .....	66	电子制动力分配系统 .....	86
释放驻车制动 .....	66	制动力辅助系统 .....	86
手动变速器 .....	67	电子稳定控制系统 .....	86
挡位介绍 .....	67	牵引力控制系统 .....	87
换挡方法 .....	67	上坡辅助系统 .....	87
起步 .....	68	电动助力转向系统 .....	87
停车 .....	68	排放控制系统 .....	88
自动变速器 .....	69	组合仪表 .....	90
挡位与模式介绍 .....	69	仪表 .....	90
换挡方法 .....	70	指示灯、警告灯 .....	92
起步 .....	71		

信息中心 .....	96
警告提示音 .....	103

## 安全性

安全带 .....	106
正确佩戴安全带 .....	106
前排预紧式安全带 .....	106
前排安全带高度调节 .....	108
安全带的使用方法 .....	108
不使用后排安全带时 .....	110
安全气囊 .....	112
正面安全气囊 .....	113
侧面安全气囊 .....	115
侧面安全气帘 .....	116
儿童约束系统 .....	117
儿童座椅的类型 .....	117
儿童座椅的固定点 .....	117
儿童座椅的适用性 .....	118
儿童座椅的安装方法 .....	120
发动机防盗系统 .....	124
整车防盗系统 .....	125
安全标贴 .....	126

## 紧急情况

随车工具 .....	132
清单 .....	132
千斤顶 .....	132
随车工具放置位置 .....	133
三角警告牌 .....	133

备胎 .....	134
备胎介绍 .....	134
放置位置 .....	134
取出与放回 .....	134
更换备胎 .....	135
更换备胎前的准备 .....	135
更换备胎的方法 .....	135
车辆发生陷车事故时 .....	139
跨接启动 .....	140
车辆亏电状态 .....	140
跨接启动方法 .....	140
发动机过热 .....	142
表现状态 .....	142
处理方法 .....	142
防止过热 .....	143
牵引 .....	144
需要牵引时 .....	144
牵引故障车 .....	146

## 维护保养

发动机机舱 .....	148
油液位置 .....	149
发动机机油 .....	150
发动机冷却液 .....	151
制动液/离合器液 .....	151
车窗洗涤液 .....	152
散热器 .....	152
蓄电池 .....	152
零部件更换 .....	153



保险丝 .....	153
刮水器刮片 .....	154
灯泡 .....	156
车辆养护 .....	157
轮胎保养 .....	157
天窗保养 .....	158
车外保养 .....	159
车内保养 .....	160
车辆长期存放 .....	161

## 技术数据

---

车辆识别 .....	164
车辆识别号 .....	164
车辆铭牌 .....	164
发动机编号 .....	164
整车参数 .....	165
基本参数 .....	165
发动机参数 .....	166
底盘参数 .....	166
油液参数 .....	167

## 索引

---

字母索引 .....	170
指示灯索引 .....	172

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

# 1

# 操作

---

钥匙 .....	14
门锁 .....	17
车窗 .....	21
天窗 .....	23
燃油加注 .....	25
机舱盖 .....	26
座椅 .....	27
后视镜 .....	31
方向盘 .....	33
车顶护栏 .....	34
灯光控制 .....	35
雨刮控制 .....	41
喇叭 .....	43
空调系统 .....	44
车内装置 .....	52

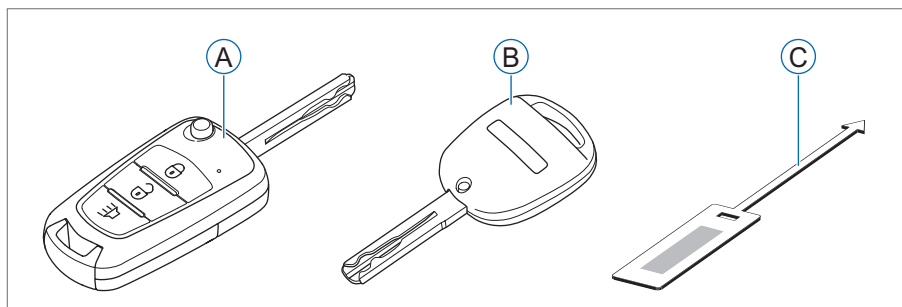
## **i** 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

1

## 钥匙信息

操作



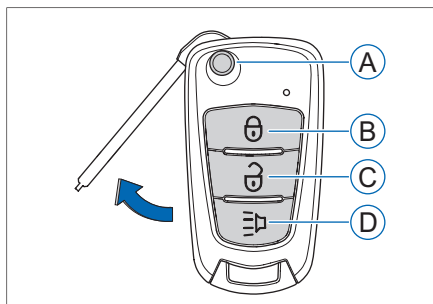
- Ⓐ 折叠式遥控钥匙
- Ⓑ 机械钥匙
- Ⓒ 钥匙号码牌

## **⚠** 注意

### 关于钥匙号码牌

- › 钥匙号码牌上有用于配备新钥匙的编码。如果不慎丢失了钥匙时，可以利用钥匙号码牌在长城汽车服务商处购买原装钥匙。
- › 钥匙号码牌应在车辆外的位置进行妥善保管。

## 按钮介绍



- Ⓐ 折叠按钮
- Ⓑ 锁止按钮
- Ⓒ 解锁按钮
- Ⓓ 寻车按钮

### 折叠按钮

按压折叠按钮, 可将机械钥匙弹出。

### 锁止按钮

按压锁止按钮, 可以锁止所有车门以及后背门。此时, 转向灯闪烁1次。

#### ⚠ 警告

如果转向灯未闪烁, 说明车门锁止失败, 请检查所有车门及后背门是否完全关闭。

### 解锁按钮

按压解锁按钮, 可以解锁所有车门以及后背门。此时, 转向灯闪烁2次。

如果阅读灯或顶灯开启了门控功能, 则车门解锁后, 相应的灯将会点亮数秒。

### 寻车按钮

在车门锁止的状态下, 按压寻车按钮, 开启寻车功能, 转向灯闪烁, 随后喇叭鸣叫3次。

寻车期间按压锁止按钮或解锁按钮, 可以解除寻车功能。

#### ⚠ 注意

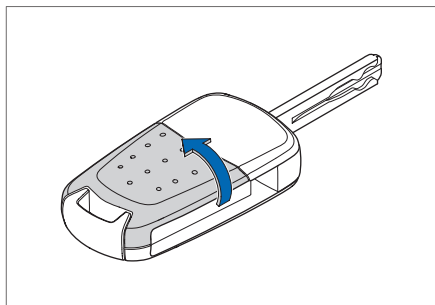
##### 关于遥控钥匙的注意事项

- › 禁止擅自更改发射频率、加大发射功率（包括额外加装功率放大器），禁止擅自外接天线或更换原装天线；
- › 禁止在使用过程中对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰，一旦发现有干扰现象应停止使用，采取措施消除干扰后方可继续使用；
- › 禁止在飞机上及机场附近使用。

## 电池更换

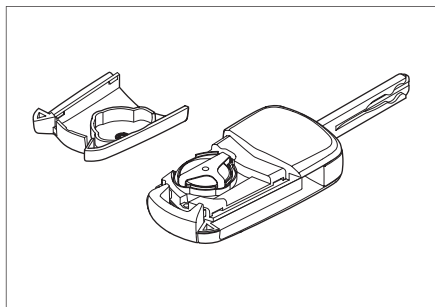
1

操作

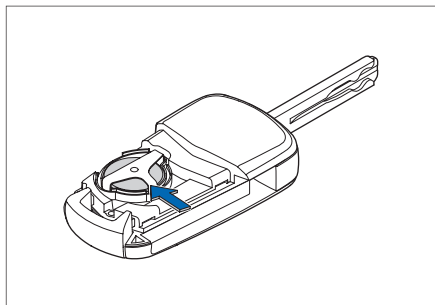


### 1. 打开钥匙后盖。

按照图示箭头方向打开钥匙后盖。



### 2. 取下钥匙后盖。



### 3. 取出电池。

按照图示箭头方向推出电池。

### 4. 更换新电池。

插入新电池，并使正极向上。

### 5. 安装钥匙后盖。

### 6. 安装完毕后，确认钥匙各按钮是否能够正常工作。

## ⚠ 注意

### 更换电池注意事项

- › 务必将双手擦干。否则，湿气可能导致电池生锈；
- › 必须正确安装电池的正极和负极；
- › 不要触摸或移动遥控钥匙内的其他任何部件；
- › 更换电池时，注意不要丢失零件。

## ⚠ 警告

- › 换下的电池及其它拆卸件很小，请放置在儿童触及不到的地方。如果不慎被儿童吞入，则可能导致窒息或死亡。
- › 请根据当地法律处理废旧电池，不正确的废旧电池处理方法会破坏环境及人类健康。

## 钥匙忘拔报警功能

点火开关处于LOCK或ACC模式时，打开驾驶员侧车门时，将发出“嘟、嘟”的响声，同时信息中心上提示“钥匙未拔”。

为了防止将钥匙反锁在车内，请在确认持有钥匙后，再行锁车。

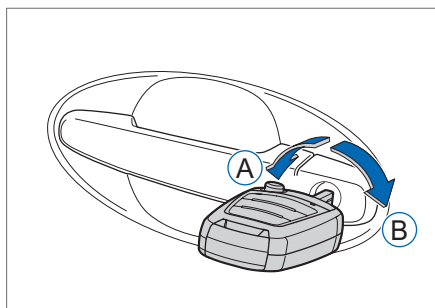
## i 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 钥匙按钮锁止和解锁

详细介绍，请参见 14 页。

## 机械钥匙锁止和解锁

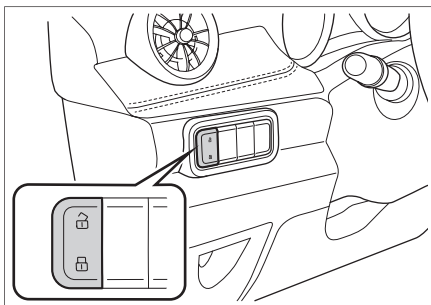


Ⓐ 解锁

Ⓑ 锁止

可使用机械钥匙进行车门的紧急锁止与解锁。

## 中控锁止和解锁



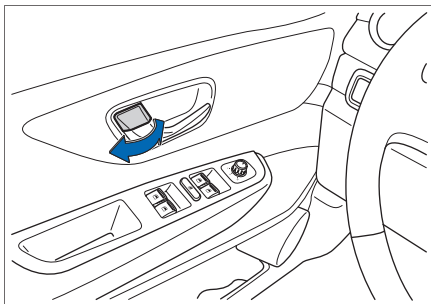
按压中控开关上端，可以解锁所有车门以及后背门。

关闭驾驶员侧车门，按压中控开关下端，可以锁止所有车门以及后背门。

### ⚠ 注意

整车防盗功能开启后，中控开关的解锁和锁止功能将失效。

## 车门锁钮锁止和解锁



› 锁止：将锁钮向车辆前方转动。

› 解锁：将锁钮向车辆后方转动。

通过驾驶员侧车门锁钮可以锁止和解锁所有车门以及后背门。

## 紧急情况下锁止

在车辆断电情况下,可以使用以下方法锁止车门。

### 驾驶员侧车门的锁止

将锁钮设置到锁止位置后,在拉起车门把手的状态下关闭车门,可以将其锁止。

### 乘员侧车门的锁止

#### 前排车门

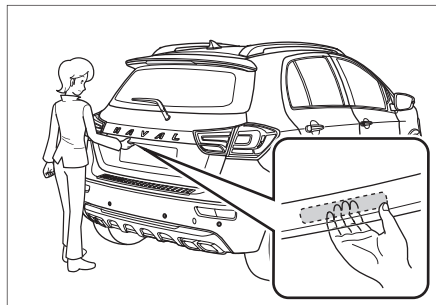
将锁钮设置到锁止位置后,在拉起车门把手的状态下关闭车门,可以将其锁止。

#### 后排车门

将锁钮设置到锁止位置后,直接关闭后车门,可以将其锁止。

## 后背门开闭

### 打开



#### 方法一

按压钥匙上的解锁按钮即可解锁所有车门以及后背门,此时在30秒内按动后背门开关,即可打开后背门。

#### 方法二

按压中控开关,解锁所有车门以及后背门后,按动后背门开关即可打开后背门。

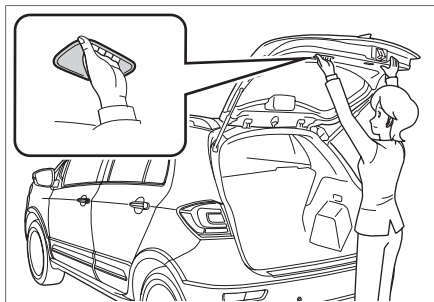
#### ⚠ 注意

- › 操作后背门时禁止用力过猛,否则容易损坏后背门。
- › 在强风环境中开闭后背门时,一定要小心。后背门在强风作用下开度可能会过大,造成后背门变形。
- › 环境温度低于0℃时,后背门支撑杆可能无法自动支起后背门,遇此情况,可手动上抬后背门将其打开。
- › 后背门一定要在全开的状态下使用。如果处于半开状态,会因后背门落下而导致受伤。
- › 若后背门被冻住或被冰雪覆盖时,不要强行打开后背门,车辆热车后开启暖风,待车内温度上升后再打开后背门。

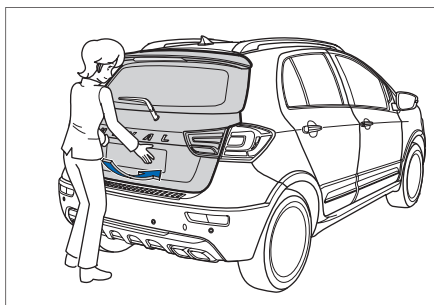
紧急情况下必须打开后背门,须浇温水使冰融化,待结冰位置松动后再尝试打开后背门。



## 关闭



1. 向下拉动后背门辅助拉手，并在后背门完全关闭前松开辅助拉手。



2. 从车外按压后背门，使其完全关闭。

### 警告

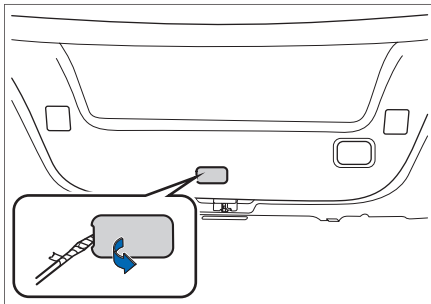
- › 后背门一定要在车外向下按压关闭。如果利用辅助拉手直接关闭后背门，容易夹伤手部，造成严重人员伤害。
- › 关闭后背门时，请留意随身携带的包或领带等不要被后背门夹住。
- › 不要让儿童打开或关闭后背门。在关闭后背门时，有可能夹住手、头、颈等部位，造成严重人员伤害。

### 注意

请遵守下列注意事项，否则可能导致后背门支撑杆损坏，从而造成故障：

- › 避免塑料片、张贴物、粘性材料等异物附着在支撑杆的拉杆部分，否则支撑杆不能顺利移动。打开时，其保持力有可能受损。
- › 不要在后背门上安装沉重的附件。后背门的重量过重，打开时，支撑杆可能支撑不住。
- › 不要横向用力拉动支撑杆，否则会导致支撑杆弯曲，无法开闭后背门。

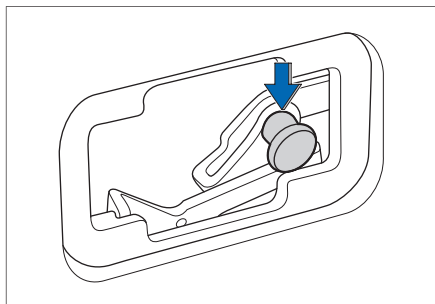
## 紧急情况下解锁



在车辆断电或电动门锁系统无法开启后背门的情况下，可以采取应急操作从车内打开后背门。

1. 放倒后排座椅。
2. 拆下后背门应急盖板。

用布包裹住平头螺丝刀头部，拆下后背门应急开启装置的盖板。

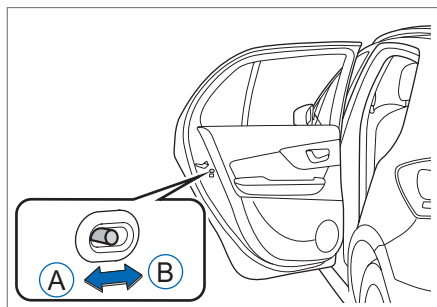


### 3. 打开后背门。

向下按压圆柱体，即可打开后背门。

## 儿童锁

如果车内载有儿童，建议坐在相对安全的后排座椅上，后排车门装配了儿童锁，可以防止儿童意外打开车门。



Ⓐ 关闭儿童锁

Ⓑ 开启儿童锁

## ⚠ 警告

只有后排车门装配了儿童锁，如果儿童独自在后排，请同时开启后排车门上的儿童锁，以免车门意外打开而导致事故发生。

## ⚠ 注意

开启儿童锁后，只有从车外拉动车门把手，才能打开后排车门。

## 其它功能

### 自动回防功能

通过钥匙解锁按钮成功解锁车门后，若在30秒内点火开关和所有车门以及后背门状态一直维持不变，则在30秒后所有车门以及后背门将自动锁止。

### 自动锁止功能

如果所有车门以及后背门完全关闭且处于解锁状态，则当车速超过15公里/小时后，所有车门以及后背门自动锁止。

### 碰撞解锁功能

当点火开关处于ON模式，系统检测到碰撞时，所有车门以及后背门自动执行解锁操作。

### 钥匙拔出解锁功能

将点火开关切换至LOCK模式，并拔出钥匙，所有车门以及后背门解锁。

### 防误锁功能

在关闭最后一个车门或后背门时，如果驾驶员侧车门处于锁止状态，此时所有锁止车门将自动解锁。

## **i** 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 打开与关闭

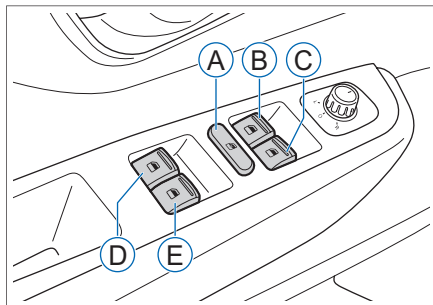
点火开关处于ON模式时，可以升、降任意车窗。

## **!** 警告

关闭车窗之前，应确认所有乘员的头或手等部位均已离开车窗。否则，会造成极为严重的伤害。

## 驾驶员侧开关

在驾驶员侧车门扶手上有一个电动车窗总控制面板。



- ① 乘员侧车窗锁止开关
- ② 驾驶员侧车窗开关
- ③ 副驾驶侧车窗开关
- ④ 后排左侧车窗开关
- ⑤ 后排右侧车窗开关

## 打开车窗

欲打开任意车窗时，按压相应的开关并保持住，直到车窗降到所希望的位置时松开开关即可。

## 关闭车窗

欲关闭任意车窗时，将相应的开关拉起并保持住，直到车窗升到所希望的位置时松开开关即可。

## 车窗锁止功能

按压乘员侧车窗锁止开关，副驾驶侧和后排车门上的车窗开关将不起作用，不能控制车窗的升降，只有驾驶员侧车窗开关可以控制。如欲取消此功能，再次按压此开关，使之弹起即可。

## 警告

当车内载有儿童时，应开启车窗锁止功能，以免儿童玩弄车窗，导致意外的人身伤害。

## 1

### 操作

## 副驾驶员侧及后排行车窗开关

在副驾驶员侧车门和后行车门的扶手上有一个单独的电动车窗开关，通过操作此开关可以控制相应车窗的升降。

### 一键下降功能

此功能仅限于驾驶员侧车窗。

用力向下按压驾驶员侧车窗开关至超过压力点后松开，车窗会自动降到底部。如欲使其中途停住，短暂拉起或按压此开关即可。

## 其他功能

### 车窗延时功能

当点火开关由ON切换至ACC或LOCK模式，此时在30秒内仍然可以对车窗进行操作。

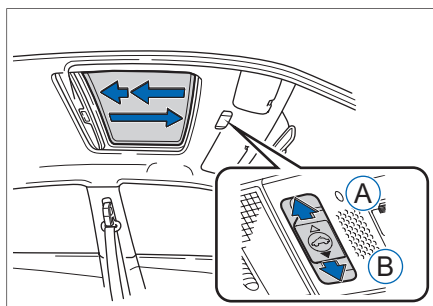
若在30秒内，打开任一车门，车窗电源延时功能关闭。

## i 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

点火开关处于ON模式时可以使用。

## 滑动操作



Ⓐ 天窗打开

Ⓑ 天窗关闭

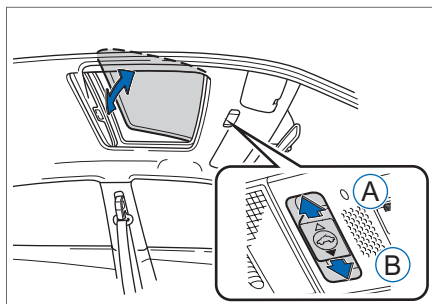
## 手动-部分打开、关闭

欲部分打开或关闭天窗，轻轻地开关往回拉或向前推并保持。当天窗到达所希望的位置时，松开开关即可。

## 自动-完全打开、关闭

欲完全打开或关闭天窗时，用力将开关往回拉或向前推，然后松开，天窗会自动完全打开或完全关闭，欲使其中途停止，操作任一开关即可。

## 倾斜操作



Ⓐ 天窗关闭

Ⓑ 天窗倾斜

## 手动-小角度倾斜、关闭

欲小角度倾斜或关闭天窗，轻轻地向前推或往回拉开关并保持。当天窗到达所希望的位置时，松开开关即可。

## 自动-全角度倾斜

欲全角度倾斜天窗时，用力将开关向前推，然后松开，天窗会自动完全打开，欲使其中途停止，操作任一开关即可。

## ⚠ 注意

天窗在全角度倾斜位置只能实现手动关闭。

## 遮阳板

在滑动打开天窗时遮阳板会自动打开。

为防止阳光照射，您可根据自己的需要手动将其关闭。

## 其他功能

### 防夹功能

如果天窗在自动关闭过程中遇到障碍物，天窗将返回一段距离。欲关闭天窗，应拿开障碍物，然后再次操作天窗开关即可。

### 自动闭窗功能

将钥匙从点火开关拔出时，如果天窗处于滑动打开状态，天窗将自动关闭。

### ⚠ 警告

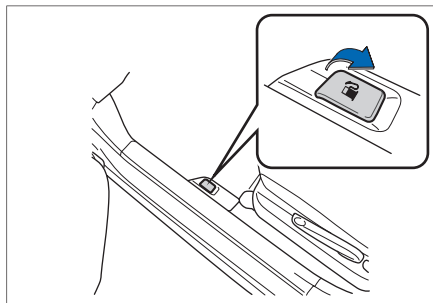
- › 行车中不要将手或头部从天窗伸出车外。如果刮蹭到车外物件或遇到紧急制动，容易造成严重人员伤害甚至死亡。
- › 关闭天窗时，注意不要夹到他人的手、头、颈等部位，以免造成严重人员伤害。
- › 不要坐在天窗开口正下方。以防止在发生事故时，车顶下陷或被抛到车外，造成重伤甚至死亡。
- › 不要让儿童操作天窗。关闭天窗时，有可能夹到手、头、颈等部位，造成严重人员伤害。

### ⚠ 注意

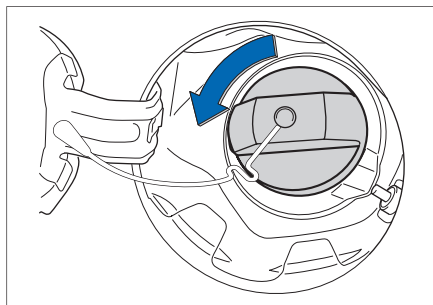
- › 不宜用力挤压天窗遮阳板，以免遮阳板脱落，从而产生异响、操纵吃力等现象。
- › 在天窗完全打开的状态行车下可能会带来过大的风噪。
- › 在长时间停放车辆时，建议将天窗遮阳板拉到关闭位置，如有可能最好停入车库，以防止车内温度因长时间曝晒而升高，损伤内饰。
- › 避免在灰尘较大情况下开启天窗，以免天窗轨道油脂受到污染，造成机构零件过度磨损，天窗排水管堵塞等现象。
- › 定期检查天窗功能及排水管是否畅通，并经常清洗车辆。
- › 在机械洗车房洗车时一定要完全关闭天窗。不要用高压水枪水流直接冲击天窗密封条，避免由于高压水枪压力太高而造成天窗漏水。

**i 车辆装备**

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

**燃油加注步骤**

1. 按图中箭头方向拉动油箱门开启扣手，即可打开油箱门。



2. 沿逆时针方向转动可以打开油箱盖。

**! 警告**

- › 当拧松油箱盖时，如果发出“咻”的声音，请不要继续打开油箱盖。
- › 当气温较高时，油箱内的压力较高，燃油可能从油箱口溢出。在声音消失后，再慢慢打开。

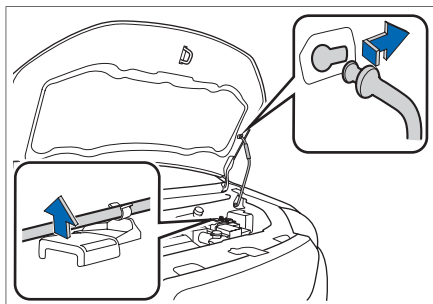
3. 加油完成后，沿顺时针方向拧紧油箱盖，直到听到“嗒嗒”的声音提示后，关闭油箱门。

**! 警告****加油时需要注意事项：**

- › 加注指定型号的燃油；
- › 发动机必须熄火；
- › 禁止烟火靠近车辆；
- › 禁止接打电话；
- › 遵守加油站公示的其他注意事项。

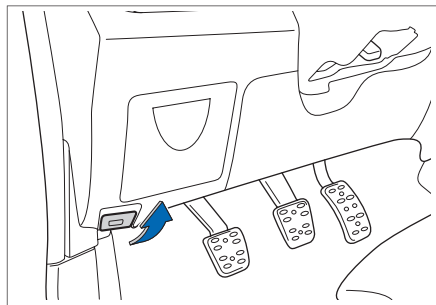
## i 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

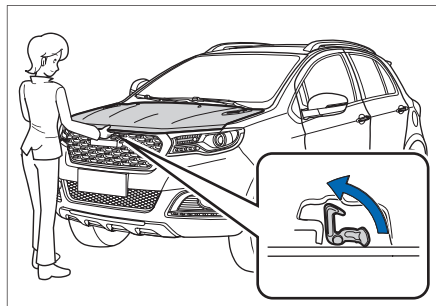


3. 将支撑杆的一端插入发动机机舱盖的凹槽里，以固定打开的发动机机舱盖。

## 开启



1. 拉动位于仪表板下方的发动机机舱盖开启扣手，发动机机舱盖将轻轻弹起。



2. 略微抬起发动机机舱盖，将手伸进缝隙中沿箭头方向拨动锁扣，即可打开发动机机舱盖。

## 关闭

1. 将发动机机舱盖向上略微抬起；
2. 自凹槽内取下支撑杆，将其放回原位；
3. 在距锁扣约30厘米的高度处，松开机舱盖，任其自由下落；
4. 检查发动机机舱盖是否已锁止。

## ⚠ 警告

- › 关闭发动机机舱盖前，检查有无任何杂物遗落在机舱内。
- › 行车前须确保发动机机舱盖关闭并牢固锁定。否则，行驶过程中可能意外打开，从而引发事故。
- › 关闭发动机机舱盖时，不要利用体重优势，强压关闭，有可能造成舱盖塌陷。
- › 请不要在发动机机舱盖上安装长城原装品以外的装饰品等物件，会导致发动机机舱盖重量过重，打开时支架有可能支撑不住。
- › 不要横向用力拉动支架，否则会导致支架弯曲，发动机机舱盖可能无法开闭。

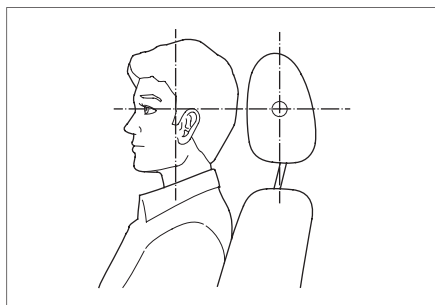


## i 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 头枕

### 最佳位置



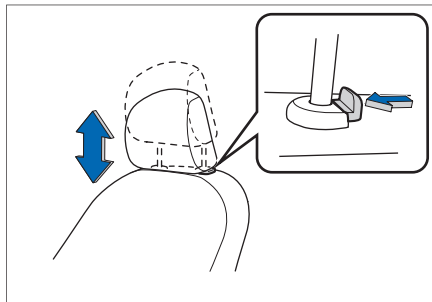
当您将头枕中心高度调整到与耳朵上部平齐时，头枕才能发挥最大的保护作用。

后排头枕的最低位置不是其使用位置，使用时务必将头枕调高至锁定位置。

## ⚠ 警告

- › 禁止在行车中调节头枕。
- › 调节头枕后，按压头枕以确保其锁止到位。
- › 请不要在拆下头枕的状态下行驶。如果发生碰撞，颈部会受到巨大的冲击，从而造成重伤甚至死亡。

## 调节方法



- › 欲调高头枕时，可以直接将头枕上提至所需位置。
- › 欲降低头枕时，在按住头枕调节按钮的同时将头枕下压至所需位置。
- › 欲拆下头枕时，在按住头枕调节按钮的同时，将其完全拔出。

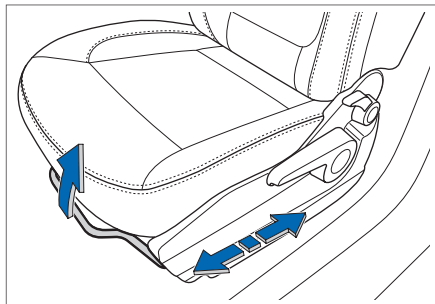
## 前排座椅

### 驾驶员座椅扶手



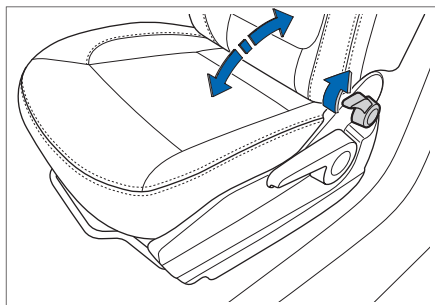
驾驶员座椅扶手位于驾驶员座椅靠背的侧面。欲使用时，将其放倒即可。

## 座椅位置调节



握住调节杆的中部向上拉。然后身体轻靠座椅，将座椅滑动至所需位置，松开调节杆。

## 靠背倾角调节

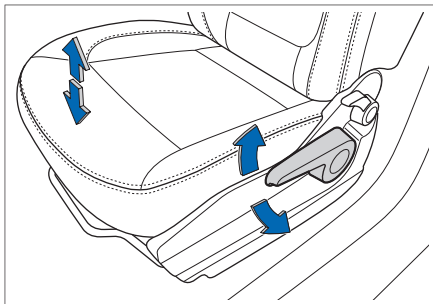


身体前倾并将座椅靠背角度调节杆向上拉，然后身体后仰使靠背调到所需角度，松开调节杆。

### ⚠ 注意

在调节靠背倾角时，请将靠背角度调节杆完全抬起后再调节靠背。如果没有完全抬起调节杆进行调整，则可能导致座椅机械故障。

## 驾驶员座椅高度调节

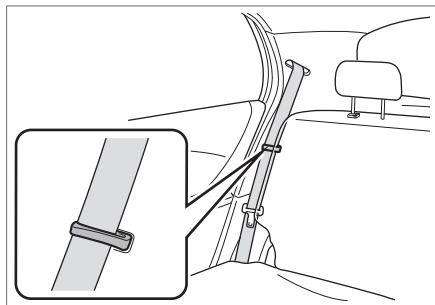


- › 若要调高座椅，向上拉座椅高度调节杆即可。每拉动一次，座椅升高一定高度。
- › 若要降低座椅，向下推座椅高度调节杆即可。每推动一次，座椅降低一定高度。

### ⚠ 警告

- › 行车前，请将座椅调节到便于驾驶的位置；
- › 手动座椅调节后，需确保其锁定到位；
- › 行车中，禁止调节座椅；
- › 不要过度倾斜座椅靠背，以免碰撞时身体从腰部安全带滑出。只有在您坐直、靠好座椅靠背时，座椅安全带才能提供最大限度的保护。

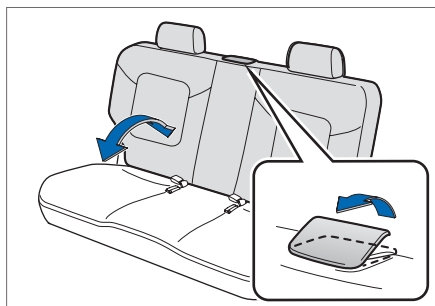
## 后排座椅



在调节后排座椅时，必须先将座椅安全带挂入安全带挂钩内，以免在调节座椅时被挂住。

### 整体式后排座椅

#### 靠背倾角调节



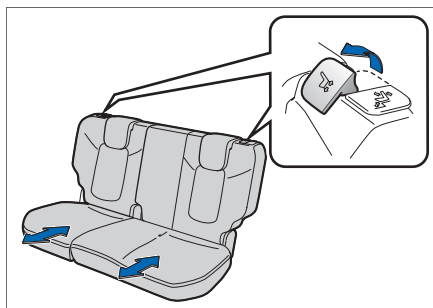
1. 靠背中间有一个倾角调节扣手，拉起倾角调节扣手，将靠背移动至所希望的位置，松开倾角调节扣手即可。
2. 确认靠背已锁定。

#### ⚠ 注意

如果需要将靠背完全放倒，必须先将头枕调节到最低位置。

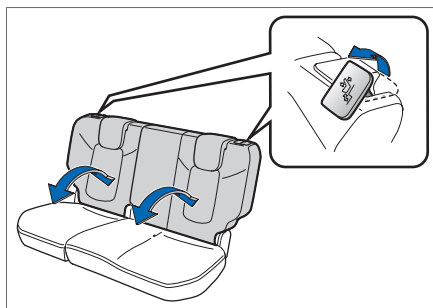
## 分体式后排座椅

#### 座椅位置调节



1. 靠背两侧各有一个位置调节扣手，拉起位置调节扣手，可将解锁后的座椅向前或向后移动至所希望的位置，松开位置调节扣手即可。
2. 确认座椅已锁定。

#### 靠背折叠方法



1. 将座椅头枕调整至最低位置。
2. 调整座椅安全带，以免干扰靠背折叠。
3. 拉起扣手，可将解锁后的靠背折叠。

## 注意

在将靠背完全放倒的同时，座椅会自动向前移动。

## 警告

- › 禁止在车辆行驶过程中折叠座椅靠背；
- › 禁止任何人坐在折叠的座椅靠背上或行李区内；
- › 请不要让儿童进入行李区。

## 靠背恢复方法

1. 调整座椅安全带，以免靠背恢复时被卡在座椅下。
2. 向上拉起靠背，将其恢复至使用位置。前后轻轻摇动座椅靠背，确保靠背锁定到位。

## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

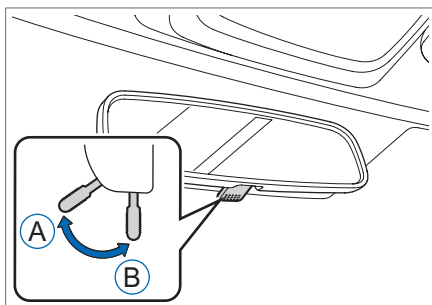
应保持内、外后视镜的清洁。

开车之前，应将后视镜调节到最佳的视觉角度。

## 警告

在行车中不要调节后视镜，否则可能使驾驶员对车辆失去控制，从而导致意外事故发生而造成人员伤亡。

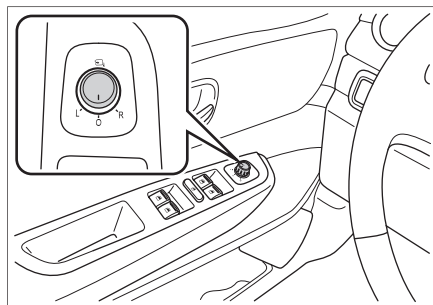
## 内后视镜



Ⓐ 正常位置

Ⓑ 防眩目位置

## 外后视镜



L: 左侧外后视镜调节

R: 右侧外后视镜调节

O: 关闭外后视镜调节

: 左右外后视镜自动折叠

## 调节方法

点火开关处于ACC或ON模式:

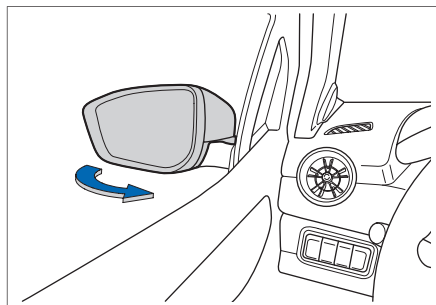
1. 将外后视镜调节旋钮旋至L或R挡。
2. 向前、后、左、右扳动旋钮，可以对左侧或右侧外后视镜镜片进行相应调节。
3. 调节结束后，将外后视镜调节旋钮恢复到O挡。

## ⚠ 警告

- › 在外后视镜调节过程中不要用手触摸镜片, 可能会夹到手指, 或造成外后视镜损坏。
- › 在行驶过程中, 禁止调节内、外后视镜。否则可能会因影响正常操控车辆而造成意外事故。
- › 禁止在外后视镜折叠的状态下驾驶车辆, 否则无法利用外后视镜判断车后情况, 极易造成意外事故。

## 折叠方法

### 手动型




沿箭头方向扳动外后视镜的外侧, 可将其折叠。

手动折叠或复位操作时应抬高外后视镜后再操作。这样可以使里面机械装置分离, 以免蛮力操作破坏里面的机械装置。

### 电动型

#### › 方法一:

点火开关处于ON模式, 将外后视镜调节旋钮旋至  挡, 外后视镜将自动折叠。

将调节旋钮旋至其它任一挡位, 外后视镜将自动打开。

#### › 方法二:

按压钥匙上的锁止按钮, 车门成功锁止后, 外后视镜将自动折叠。

按压钥匙上的解锁按钮, 车门成功解锁后, 外后视镜将自动打开。

## ⚠ 注意

在行驶前必须将外后视镜恢复原位。

## 除霜功能

当外后视镜镜面结霜、起雾时, 按压空调面板上的后除霜按钮, 指示灯点亮, 外后视镜除霜功能开启; 再次按压, 关闭此功能。

外后视镜除霜与空调系统后除霜共用同一开关。外后视镜除霜开启后, 后窗玻璃和外后视镜镜面都会变热, 禁止触碰, 小心烫伤。

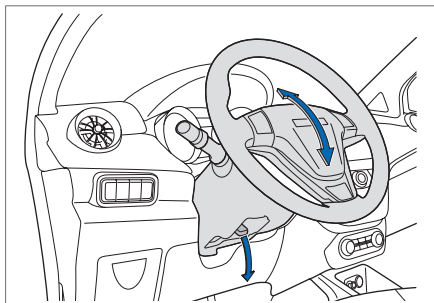
## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 1

## 操作

### 调节方法



1. 将方向盘下方的调节杆推至最下端；
2. 上、下扳动方向盘，使其对准您的前胸位置；
3. 将调节杆向上推起，锁定方向盘；
4. 试着上下移动方向盘，以确定锁定牢固。

## 警告

- › 行车中，禁止调节方向盘。否则，可能会因操控失误引发事故，造成严重伤亡。
- › 调节方向盘之后，请务必确认其已被牢固锁定。

## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

1

操作

车顶护栏属于车辆装饰部件，为避免损坏车辆，请不要承载物品。

## 警告

禁止在车顶承载任何货物，以免造成车顶和护栏变形、损伤。

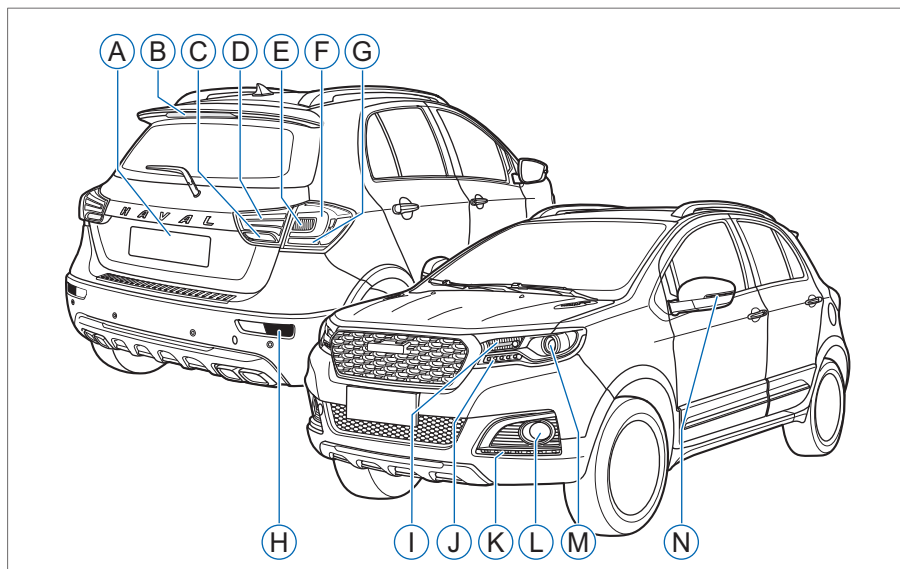


## **i** 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 车灯位置

### 类型一



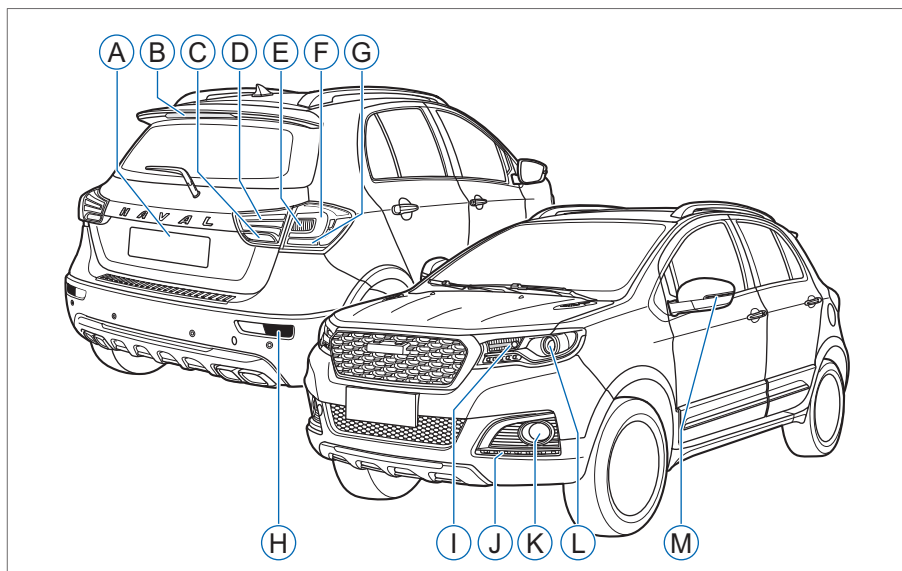
- Ⓐ 牌照灯
- Ⓑ 高位制动灯
- Ⓒ 倒车灯
- Ⓓ 后位置灯
- Ⓔ 制动灯
- Ⓕ 后位置灯
- Ⓖ 后转向灯

- ⒣ 后雾灯
- Ⓖ 前转向灯
- Ⓓ 前位置灯
- Ⓖ 昼间行车灯
- Ⓖ 前雾灯
- Ⓖ 远/近光灯
- Ⓖ 侧转向灯

## 类型二

1

操作



Ⓐ 牌照灯

Ⓑ 高位制动灯

Ⓒ 倒车灯

Ⓓ 后位置灯

Ⓔ 制动灯

Ⓕ 后位置灯

Ⓖ 后转向灯

⒣ 后雾灯

Ⓘ 前转向灯

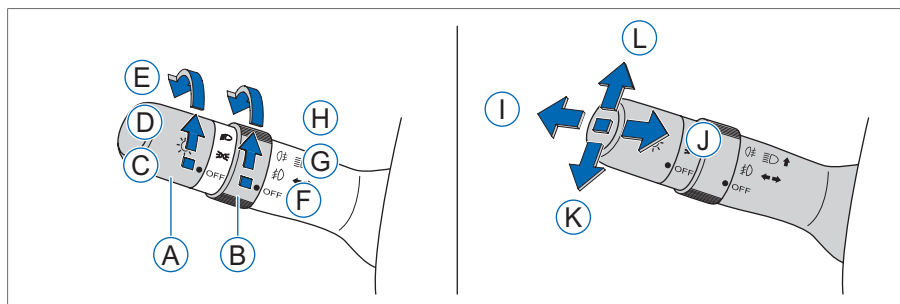
Ⓜ 前位置灯/日间行车灯

Ⓚ 前雾灯

Ⓛ 远/近光灯

Ⓜ 侧转向灯

## 灯光控制组合开关



- Ⓐ 灯光总开关旋钮
- Ⓑ 雾灯开关旋钮
- Ⓒ 所有灯关闭
- Ⓓ 小灯 (位置灯、牌照灯、背景灯) 开启
- Ⓔ 近光灯开启
- Ⓕ 雾灯关闭
- Ⓖ 前雾灯开启
- Ⓗ 后雾灯开启
- Ⓘ 远光灯开启
- Ⓢ 远光灯闪烁
- Ⓚ 左转向灯开启
- Ⓛ 右转向灯开启

## 近光灯

将灯光总开关旋钮旋至近光灯位置，近光灯点亮。

### ⚠ 注意

若要开启近光灯，须将点火开关切换至ON模式。

## 远光灯

近光灯点亮时，垂直方向盘向下按压灯光控制组合开关，远光灯点亮。

## 远光灯闪烁

垂直方向盘向上拉起灯光控制组合开关，远光灯点亮，松手后，灯光控制组合开关自动回位，远光灯熄灭。

超车时，可以反复进行此操作，实现远光灯闪烁。

### ⚠ 注意

行驶时禁止将位置灯代替近光灯使用，否则有发生事故的风险！

因为位置灯的亮度不足以照亮车辆前方的道路或让其他道路使用者看到本车。所以，在天色昏暗时或能见度不佳时请打开近光灯。

## 转向灯

### 转向信号

向下拨动灯光控制组合开关，左侧转向灯闪烁。

向上拨动灯光控制组合开关，右侧转向灯闪烁。

转向灯闪烁的同时，组合仪表内的转向指示灯也闪烁。

方向盘复位后，灯光控制组合开关自动复位，若灯光控制组合开关不复位，请手动扳回。

### 变道信号

变换车道时，向上或向下轻轻拨动灯光控制组合开关，松手后灯光控制组合开关自动回位，则相应的转向灯及转向指示灯闪烁3次，实现变道提醒。

## 雾灯

### 前雾灯

当小灯点亮时，将雾灯开关旋钮旋至前雾灯位置，前雾灯点亮。

### 后雾灯

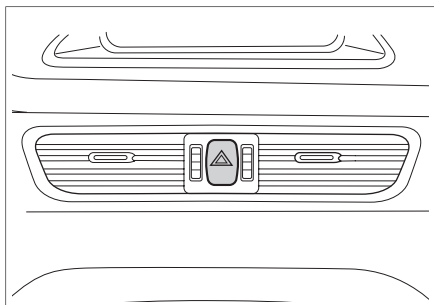
当前雾灯点亮时，将雾灯开关旋钮旋至后雾灯位置，后雾灯点亮（前后雾灯均为点亮状态）；松开旋钮后，旋钮将自动回位到前雾灯位置。

如欲关闭后雾灯，需再次将雾灯开关旋钮旋至后雾灯位置，然后松开。

### ⚠ 注意

当您关闭前雾灯时，后雾灯不会关闭。如欲关闭，您必须再次操作雾灯开关旋钮至后雾灯位置或关闭小灯。

## 危险警告灯



如果车辆出现故障或遭遇交通事故等状况，为提醒其他车辆请开启危险警告灯。

按压危险警告灯开关，转向灯、组合仪表上的转向指示灯均会闪烁；再次按压，即可关闭。

## 昼间行车灯

为了使其他驾驶员更清楚地看到您的车辆。每当发动机启动时，昼间行车灯自动点亮。

在以下条件下，昼间行车灯将熄灭：

- › 小灯点亮时；
- › 关闭发动机时。

### 警告

昼间行车灯并非是为夜间驾驶设计的。

## 跟随回家功能

点火开关处于LOCK模式时，将灯光总开关旋钮从小灯或近光灯位置旋转至OFF状态后，45秒内遥控成功锁止所有车门，近光灯将保持点亮一段时间。

## 前雾灯辅助照明

前雾灯辅助照明能在车辆转弯、停车时更好地照亮周围环境：

- › 当向左或向右转弯时，相应一侧的前雾灯会自动点亮；
- › 当挂入R挡转弯时，两个前雾灯均会自动点亮。

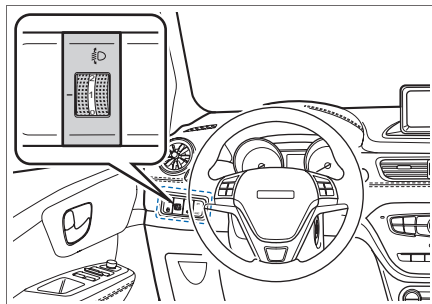
### 注意

开启前雾灯辅助照明需同时满足以下条件：

- › 车辆静止而发动机运转或车辆以低于40公里/小时的车速行驶；
- › 近光灯已打开；
- › 开启了转向指示灯，或者方向盘转角大于60°；
- › 前雾灯未打开。

## 灯光高度调节

近光灯点亮时，旋转灯光高度调节旋钮，可调节近光灯的灯光高度。



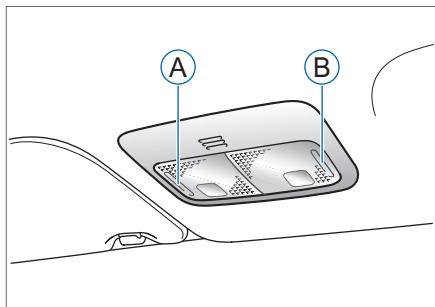
向上转动旋钮：调高前照灯光束高度。

向下转动旋钮：调低前照灯光束高度。

## 车内灯

### 阅读灯

#### 未装配天窗车型

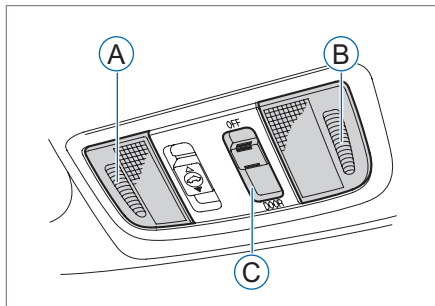


Ⓐ 左侧阅读灯开关

Ⓑ 右侧阅读灯开关

按压开关，可以开启或关闭相应的阅读灯。

#### 装配天窗车型



Ⓐ 左侧阅读灯开关

Ⓑ 右侧阅读灯开关

Ⓒ 门控开关

#### › 左侧/右侧阅读灯开关

按压开关，可以开启或关闭相应的阅读灯。

#### › 门控开关

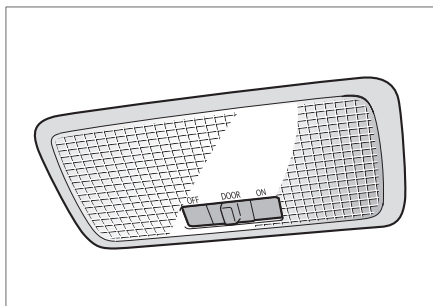
拨动开关，可以开启或关闭门控功能。

门控功能开启后，阅读灯将根据车门状态自动开启或关闭。

› OFF位置：门控功能关闭；

› DOOR位置：门控功能开启。

### 顶灯



拨动开关，可以开启或关闭顶灯及门控功能。

门控功能开启后，顶灯将根据车门状态自动开启或关闭。

› OFF位置：顶灯关闭；

› DOOR位置：门控功能开启；

› ON位置：顶灯开启。

## **i** 车辆装备

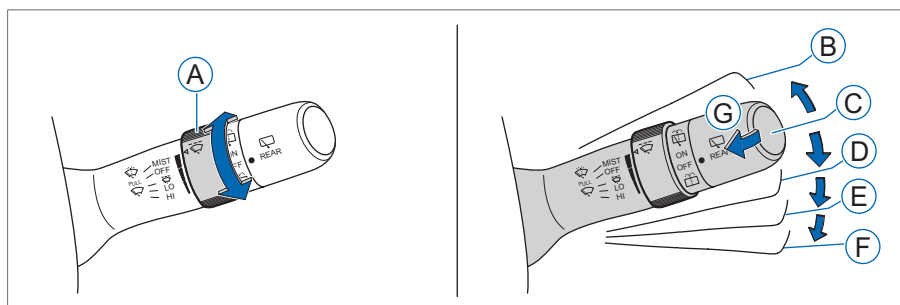
请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

点火开关处于ON模式时，可以对前后风窗玻璃进行刮水和洗涤。

## **!** 警告

- › 如果玻璃上有冰或其它异物，请清除玻璃上的异物。
- › 如果刮片冻结在玻璃上，请在解冻后使用，否则电机可能会烧毁。

## 前雨刮



- A** 调节旋钮
- B** 前雨刮点动操作 (MIST)
- C** 前雨刮关闭 (OFF)
- D** 间歇操作
- E** 低速刮刷 (LO)
- F** 高速刮刷 (HI)
- G** 前风窗玻璃洗涤

### 前雨刮点动操作

向上拨动雨刮控制组合开关至MIST位置，松开后自动回位，前雨刮刮刷1次。

### 间歇操作

位于该位置时，通过调节旋钮可以改变间歇时间，从而改变刮刷频率。

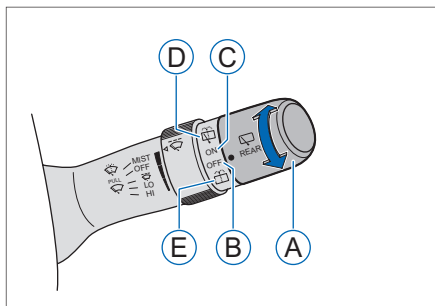
## 前风窗玻璃洗涤

垂直方向盘向上拉起雨刮控制组合开关, 洗涤器喷射风窗洗涤液, 同时前雨刮刮刷前风窗玻璃。

### ⚠ 注意

因积雪等原因, 雨刮中途停止运转时, 请关闭雨刮, 将车辆停放在安全地点, 然后清除积雪等杂物, 以便雨刮能够正常工作。

## 后雨刮



Ⓐ 后雨刮旋钮

Ⓑ 后雨刮关闭

Ⓒ 后雨刮开启

Ⓓ 后风窗玻璃洗涤

将后雨刮旋钮向上旋至此位置并保持住, 洗涤器喷射风窗洗涤液, 同时后雨刮刮刷后风窗玻璃, 松开后, 后雨刮旋钮将自动回位。

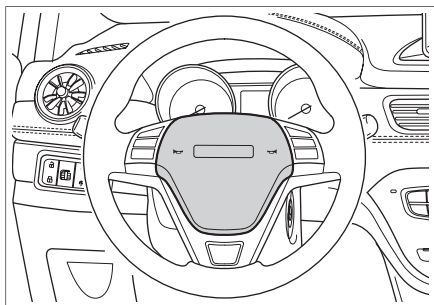
Ⓔ 喷射风窗洗涤液


将后雨刮旋钮向下旋至此位置并保持住, 洗涤器喷射风窗洗涤液, 松开后, 后雨刮旋钮将自动回位。



## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。



按压如图所示的方向盘“”标记周边部位，喇叭鸣响。

## 车辆装备

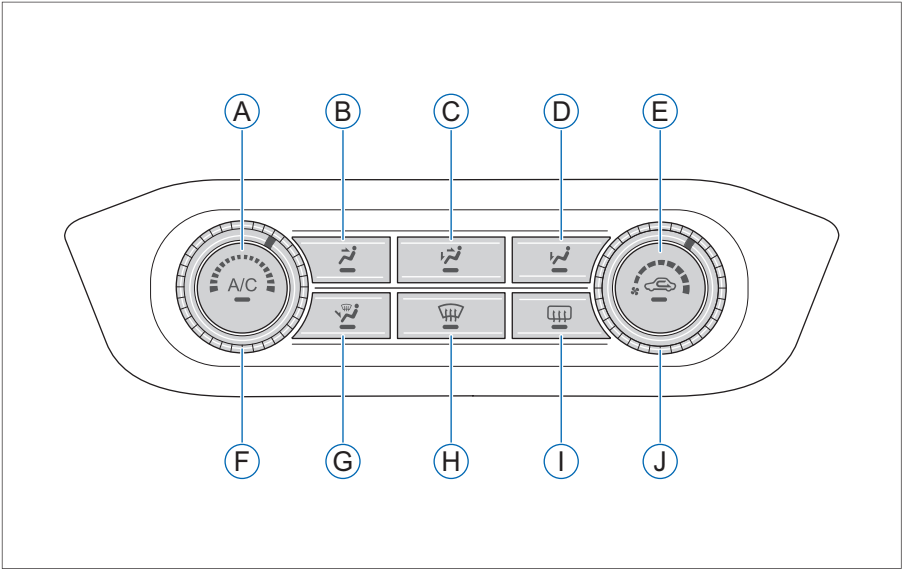
请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

1

## 电动空调

### 按钮介绍

操作



- |            |            |
|------------|------------|
| Ⓐ A/C按钮    | Ⓕ 温度调整旋钮   |
| Ⓑ 吹面模式按钮   | Ⓖ 吹脚除霜模式按钮 |
| Ⓒ 吹面吹脚模式按钮 | Ⓗ 前除霜按钮    |
| Ⓓ 吹脚模式按钮   | Ⓘ 后除霜按钮    |
| Ⓔ 内外循环切换按钮 | Ⓣ 风量调整旋钮   |

### A/C按钮

按压A/C按钮，指示灯点亮，压缩机开启后，从而降低车内温度及湿度。

### 温度调整旋钮

顺时针旋转温度调整旋钮，可升高温度。

逆时针旋转温度调整旋钮，可降低温度。

### 风量调整旋钮

顺时针旋转风量调整旋钮，可增强风量。

逆时针旋转风量调整旋钮，可减弱风量。

共有8个挡位可调整风量，将旋钮逆时针旋转到底部，可关闭空调。

#### ⚠ 注意

通过风量调整旋钮不能关闭内外循环和后除霜功能。

### 内外循环切换按钮

按压内外循环切换按钮，指示灯点亮，开启内循环模式，车外空气无法进入车内。

再次按压按钮，指示灯熄灭，开启外循环模式，可将车外的空气导入车内。

#### ⚠ 注意

- 一般情况下应使用外循环模式；
- 如果在隧道内、堵车、车外空气污浊或者想尽快享用冷暖风时，应使用内循环模式。

### 吹面模式按钮

按压吹面模式按钮，指示灯点亮，气流自仪表板的中央出风口与两侧出风口吹出。

### 吹面吹脚模式按钮

按压吹面吹脚模式按钮，指示灯点亮，气流被分成两部分，自仪表板的中央出风口、两侧出风口以及地板出风口吹出。

### 吹脚模式按钮

按压吹脚模式按钮，指示灯点亮，气流自地板出风口与仪表板两侧出风口吹出。

### 吹脚除霜模式按钮

按压吹脚除霜模式按钮，指示灯点亮，气流被分为三部分，自地板出风口、仪表板两侧出风口与风窗玻璃底部的除霜出风口吹出。

### 前除霜按钮

当前风窗玻璃、侧门玻璃结霜或起雾时，按压前除霜按钮，指示灯点亮，开启前除霜功能；再次按压，关闭此功能。

### 后除霜按钮

当后风窗玻璃结霜或起雾时，按压后除霜按钮，指示灯点亮，开启后除霜功能；再次按压，关闭此功能。

后除霜功能是利用电热丝加热后风窗玻璃除去雾、霜的功能。

#### ⚠ 警告

后除霜功能开启后，后风窗玻璃和外后视镜镜面都会变热，禁止触碰，小心烫伤。

#### ⚠ 注意

关闭发动机时，禁止长时间使用后除霜功能，否则将造成蓄电池亏电。

## 功能介绍

### 制冷

当发动机处于启动状态：

1. 根据需要调节风量大小，以启动空调，设定到较大风量可以快速制冷。
2. 按压A/C按钮，按钮指示灯点亮，压缩机开启。
3. 设定所需温度。
4. 选择内循环模式可以加快制冷，有利于提高燃油经济性和驾驶舒适性。

### 制热

当发动机处于启动状态：

1. 根据需要调节风量大小，以启动空调，设定到较大的风量可以快速制热。
2. 设定所需温度。
3. 选择内循环模式可以加快制热，有利于提高燃油经济性和驾驶舒适性。

### 前除霜/前除雾

当发动机处于启动状态：

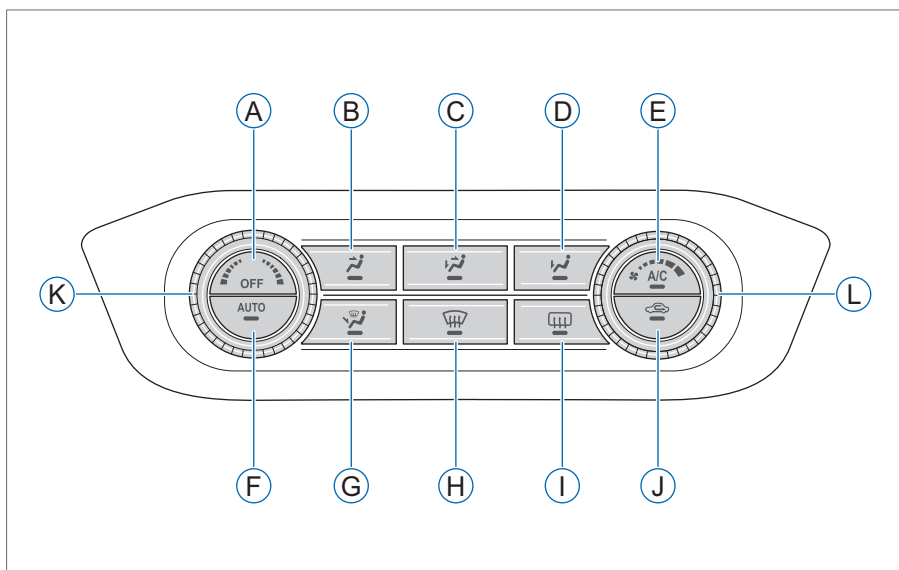
1. 选择前除霜模式，按钮指示灯点亮。
2. 您可根据需要调节风量、温度、开启或关闭压缩机以及切换内循环模式。

### ⚠ 注意

- › 如果车内空气污浊或车内起雾，建议切换为外循环模式。
- › 车辆刚刚启动时，发动机水温还处于较低温度，即使开启了制热功能，空调也不会立即制热。
- › 空调制热时，如果A/C按钮指示灯点亮，建议按压A/C按钮，关闭压缩机，有利于提高燃油经济性。

## 自动空调

### 按钮介绍



- |            |            |
|------------|------------|
| Ⓐ OFF按钮    | Ⓔ 吹脚除霜模式按钮 |
| Ⓑ 吹面模式按钮   | Ⓕ 前除霜按钮    |
| Ⓒ 吹面吹脚模式按钮 | Ⓖ 后除霜按钮    |
| Ⓓ 吹脚模式按钮   | Ⓗ 内外循环切换按钮 |
| Ⓔ A/C 按钮   | Ⓘ 温度调整旋钮   |
| Ⓕ 自动模式按钮   | Ⓛ 风量调整旋钮   |

### 自动模式按钮

按压AUTO按钮，指示灯点亮。将温度设置到希望的温度，空调系统将自动调节出风模式和风量，达到设定温度。

#### ⚠ 注意

如果空调系统自动调节的出风模式和风量无法满足您的使用需求，可自行调节，此时将退出AUTO模式，指示灯熄灭。

### A/C按钮

按压A/C按钮，指示灯点亮，压缩机开启后，从而降低车内温度及湿度。

### OFF按钮

按压OFF按钮，关闭空调系统。

### 温度调整旋钮

顺时针旋转温度调整旋钮，可升高温度，最高为HI挡位。

逆时针旋转温度调整旋钮，可降低温度，最低为LO挡位。

### 风量调整旋钮

顺时针旋转风量调整旋钮，可增强风量。

逆时针旋转风量调整旋钮，可减弱风量。

共有8个挡位可调整风量。

### 内外循环切换按钮

按压内外循环切换按钮，指示灯点亮，开启内循环模式，车外空气无法进入车内。

再次按压按钮，指示灯熄灭，开启外循环模式，可将车外的空气导入车内。

#### ⚠ 注意

- › 一般情况下应使用外循环模式；
- › 如果在隧道内、堵车、车外空气污浊或者想尽快享用冷暖风时，应使用内循环模式。

### 吹面模式按钮

按压吹面模式按钮，指示灯点亮，气流自仪表板的中央出风口与两侧出风口吹出。

### 吹面吹脚模式按钮

按压吹面吹脚模式按钮，指示灯点亮，气流被分成两部分，自仪表板的中央出风口、两侧出风口以及地板出风口吹出。

### 吹脚模式按钮

按压吹脚模式按钮，指示灯点亮，气流自地板出风口与仪表板两侧出风口吹出。

### 吹脚除霜模式按钮

按压吹脚除霜模式按钮，指示灯点亮，气流被分为三部分，自地板出风口、仪表板两侧出风口与车窗玻璃底部的除霜出风口吹出。

### 前除霜按钮

当前风窗玻璃、侧门玻璃结霜或起雾时，按压前除霜按钮，指示灯点亮，开启前除霜功能；再次按压，关闭此功能。

### 后除霜按钮

当前风窗玻璃结霜或起雾时，按压后除霜按钮，指示灯点亮，开启后除霜功能；再次按压，关闭此功能。

后除霜功能是利用电热丝加热后风窗玻璃除去雾、霜的功能。

## ⚠ 警告

后除霜功能开启后，后风窗玻璃和外后视镜镜面都会变热，禁止触碰，小心烫伤。

## ⚠ 注意

关闭发动机时，禁止长时间使用后除霜功能，否则将造成蓄电池亏电。

## 功能介绍

### 制冷

当发动机处于启动状态：

1. 按压AUTO按钮，按钮指示灯点亮。压缩机将根据温度和环境不同，自动开启或关闭。
2. 将温度设置到希望的温度，空调系统将自动调节出风模式和风量，达到设定温度。
3. 选择内循环模式可以加快制冷，有利于提高燃油经济性和驾驶舒适性。

### 制热

当发动机处于启动状态：

1. 按压AUTO按钮，按钮指示灯点亮。压缩机将根据温度和环境不同，自动开启或关闭。
2. 将温度设置到希望的温度，空调系统将自动调节出风模式和风量，达到设定温度。
3. 选择内循环模式可以加快制热，有利于提高燃油经济性和驾驶舒适性。

## 前除霜/前除雾

当发动机处于启动状态：

1. 选择前除霜模式，按钮指示灯点亮。
2. 您可根据需要调节风量、温度、开启或关闭压缩机以及切换内循环模式。

## ⚠ 注意

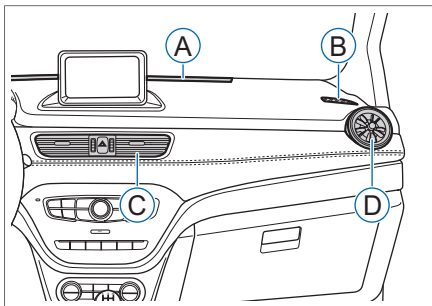
再次按压前除霜按钮，返回至除霜之前的状态。

## ⚠ 注意

- › 如果车内空气污浊或车内起雾，建议切换为外循环模式。
- › 车辆刚刚启动时，发动机水温还处于较低温度，即使开启了制热功能，空调也不会立即制热。

## 出风口

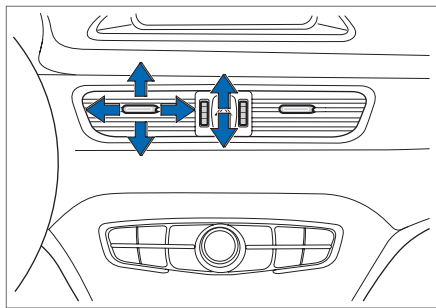
### 出风口位置



- Ⓐ 前风窗玻璃除霜出风口
- Ⓑ 侧门玻璃除霜出风口
- Ⓒ 中央出风口
- Ⓓ 侧出风口

## 出风口调节

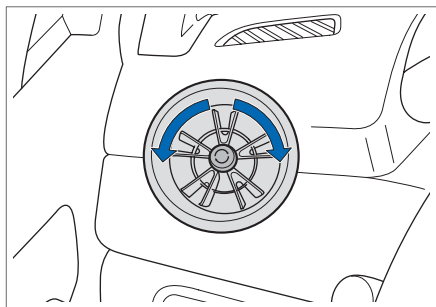
### 中央出风口调节



上下左右扳动出风口中央的拨片可以调节气流的方向，转动出风口旁边旋钮可以调节风量大小。

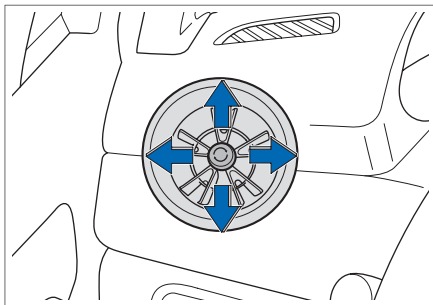
### 侧出风口调节

#### › 调节风量大小



旋转中央旋钮，可调节风量大小。

#### › 调节风向



向上、下、左、右方向拨动中央旋钮，可调节出风口的风向。

### ⚠ 注意

- › 定期检查散热器以及空调冷凝器。请用低压水枪或软毛刷清除积塞在其前表面的树叶、昆虫及尘土。否则，这些物体会阻碍气流，从而降低制冷效果。
- › 在天气寒冷的月份，应至少每周开动一次空调，每次至少10分钟，并且要在车辆匀速行驶、发动机温度正常的情况下进行。
- › 如果空调系统的制冷效果有所衰减，请到长城汽车服务商处进行检修。
- › 制冷剂可以回收再利用。如果将制冷剂放于大气中，将会污染环境。



## ⚠ 注意

### 关于空调异味

#### › 异味来源

- › 空调需要进行内外空气交换, 长期使用中容易聚集污物, 长时间会发霉, 导致异味产生。
- › 空调滤芯长时间使用后, 会积聚水汽、灰尘等, 产生异味。

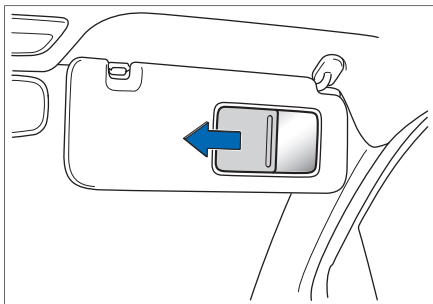
#### › 建议措施

- › 外界空气清新时, 采用外循环模式, 使车内空气保持流通。
- › 在发动机关闭前 3~5 分钟, 关闭空调压缩机 (A /C), 保持鼓风机继续出风, 使空调系统干燥, 防止霉菌滋生。
- › 当感觉到异味很重时, 建议到长城汽车服务商处进行检查, 必要时清洁或者更换空调滤芯。

## i 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

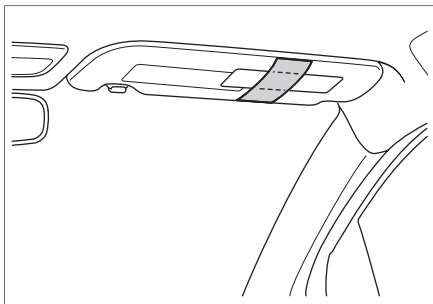
## 梳妆镜



遮阳板内侧装有梳妆镜，打开梳妆镜盖即可使用。

请确保在不使用梳妆镜时，关闭梳妆镜盖。

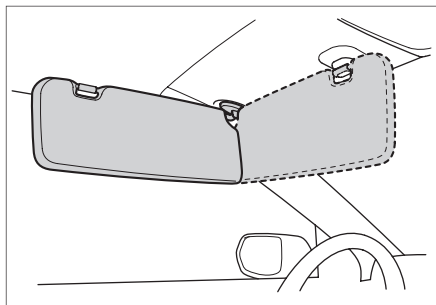
## 票据夹



票据夹位于遮阳板上面，可用来存放票据等物件。

## 遮阳板

### 遮阳板调节

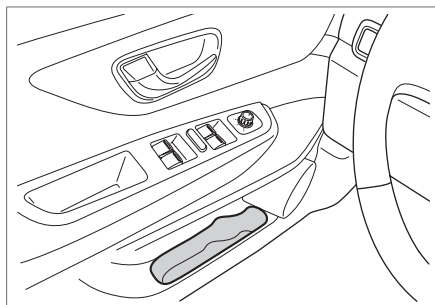


将遮阳板翻转过来，即可使用。

1. 遮蔽前方阳光：翻下遮阳板。
2. 遮蔽侧面阳光：翻下遮阳板，脱开挂钩，然后推至侧面。

## 储物装置

### 瓶座

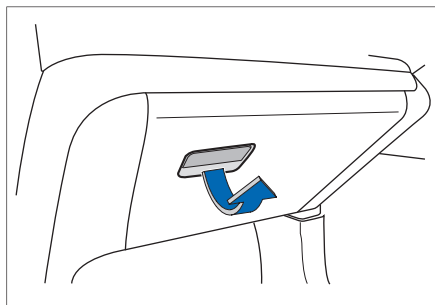


在车门内侧均有一个瓶座。

#### ⚠ 警告

- 不要将除瓶子以外的任何物品放入瓶座中。否则在发生事故或紧急制动时，物品可能会从瓶座内甩出并导致人员受伤。
- 不要在瓶座中放置未盖上瓶盖的瓶子或装有液体的玻璃杯和纸杯。液体可能倾洒出来，且玻璃杯可能破碎。

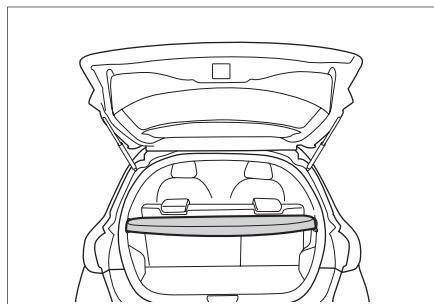
### 储物箱



沿箭头方向拉动拉手并向下翻开储物箱盖即可打开。

欲关闭储物箱时，上翻储物箱盖，直至听到卡入位的声音。

### 置物板

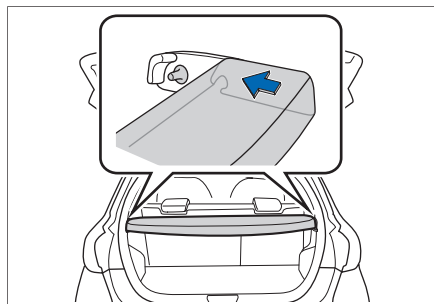


可利用置物板来放置重量较轻的物品。

#### ⚠ 警告

禁止将重物放置在置物板上，否则会造成置物板变形或断裂。

### 安置置物板



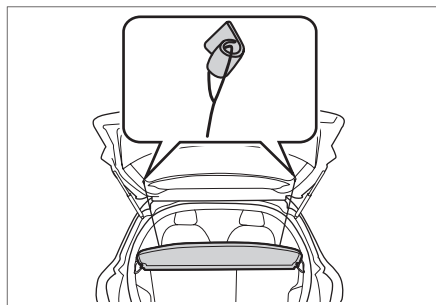
将置物板两端的凹槽插入卡柱中。

## ⚠ 警告

安装置物板时，确保置物板牢固安装。否则可能在紧急制动或发生碰撞时导致人员严重受伤。

1

## 挂起置物板



将置物板两侧的挂绳挂入后背门上的挂钩。

## ⚠ 警告

将置物板挂起后，请不要在置物板上放置任何物品。

## 拆卸置物板

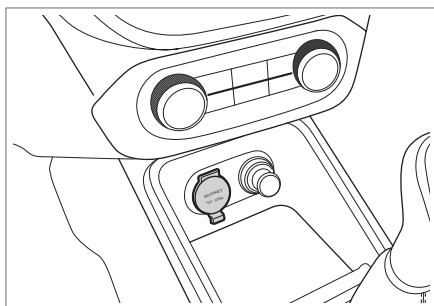
按照置物板安装的逆过程，可以拆下置物板。

## ⚠ 警告

置物板放在行李区地板上时，必须将其锁定牢固。

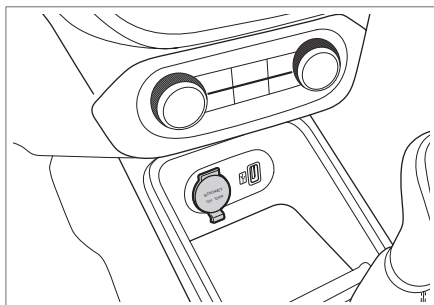
## 电源插座

### 类型一



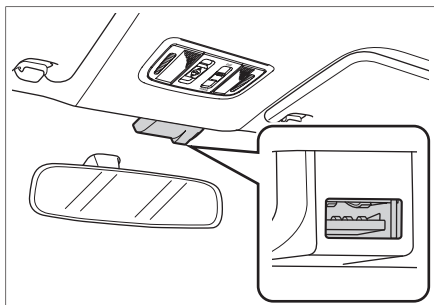
此插座用于向额定功率小于或等于120瓦（10安）的附件提供12伏的直流电源。

### 类型二



此插座用于向额定功率小于或等于120瓦（10安）的附件提供12伏的直流电源。

## USB充电接口

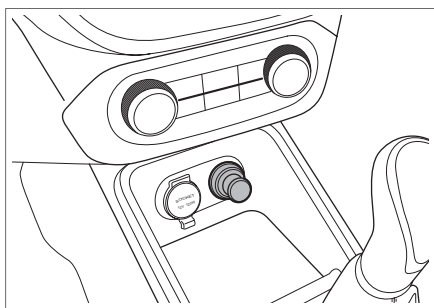


此接口用于向额定功率小于或等于15瓦(3安)的附件提供5伏的直流电源。

### ⚠ 注意

此USB充电接口无法给苹果产品充电。

## 点烟器



当点火开关处于ACC或ON模式时可以使用点烟器。

欲加热点烟器，需将其按下。当加热到可供使用时，会自动弹出。

### ⚠ 警告

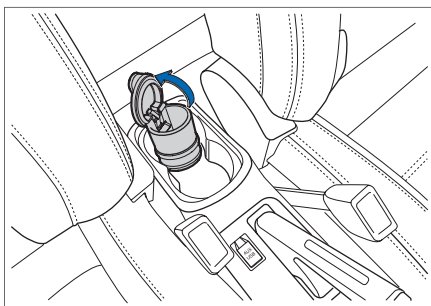
请不要触摸点烟器的金属部位，否则容易造成烫伤。

### ⚠ 注意

为了防止点烟器出现故障以及烧坏周围物品，请遵守以下事项：

- › 不要一直按住点烟器；
- › 请不要把其它车辆上的点烟器插到本车点烟器插座上，只允许使用长城原装点烟器；
- › 请勿在点烟器插座上连接其它取电设备。

## 烟灰缸



您的车辆上装备有一个可卸式烟灰缸。若欲将其打开，拉起盖子即可。

### ⚠ 注意

- › 请将火柴、烟蒂彻底熄灭后，再放入烟灰缸中。
- › 请不要在烟灰缸内放入纸屑等易燃物品。

[illegible]

# 2

## 驾驶

行车规范 .....	58
点火开关 .....	62
发动机启动与关闭 .....	64
驻车制动 .....	66
手动变速器 .....	67
自动变速器 .....	69
磨合期 .....	73
恶劣环境下驾驶 .....	74
胎压监测系统 .....	78
泊车辅助系统 .....	80
盲区可视系统 .....	82
巡航控制系统 .....	83
行驶辅助系统 .....	85
排放控制系统 .....	88
组合仪表 .....	90
警告提示音 .....	103

## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 行车前

### 清除杂物

您可以利用热车的时间彻底清除车身上的积雪、落叶等。

### 检查车况

行车前请检查轮胎、油液、灯光、车身外观等日常检查项目，以保证您能安全愉快的驾驶。

### 确认车门和发动机机舱盖状态

行车前，要确认所有车门都处于关闭状态。若车门没有关好，在行车过程中车门容易突然打开，造成意外事故。

行车前，如果打开过发动机机舱盖，则应确认机舱盖是否处于锁定状态。如果发动机机舱盖未锁好，在行车过程中机舱盖可能突然打开，造成意外事故。

### 车内物品摆放

#### 仪表板上

禁止在仪表板上放置物品，如果在仪表板上放置物品，不仅会阻碍驾驶员视野，还会影响起步和安全行车，造成意外事故。

### 驾驶员脚部

禁止在驾驶员脚部放置任何物品。放置在驾驶员脚部的物品容易夹在踏板下，可能导致驾驶员对车辆失去控制，从而引发意外事故。

如果您需要铺设脚垫，请使用适合本车的脚垫，如果脚垫形状不当、铺设位置不当或双层铺设，会影响踏板的踩踏操作，可能会导致车辆无法启动、换挡困难、无法换挡以及其他意外事故。

### 座椅下面

禁止在座椅下面放置任何物品。放置在座椅下面的物品会影响到座椅位置调节或无法锁定座椅，容易造成意外事故。

### 座椅靠背

座椅靠背与人体后背之间，请不要放置靠垫等物品。否则，不仅影响采取正确的驾驶姿势，而且发生车辆碰撞时，座椅安全带及头枕也不能充分发挥安全效能，甚至会发生危及生命的重大伤害。

### 车窗玻璃上

禁止在车窗玻璃上贴附真空吸盘等饰品。

真空吸盘会起到透镜作用，容易引发车辆火灾。

## 行车中

### 禁止超速行驶。

驾驶车辆不得超过限速标志、标线标明的速度。

### 禁止超载行驶

超载行驶是很危险的。

驾驶车辆不得超过额定的载客人数和载物重量，不得在行李区内载人。



## 禁止酒后驾驶车辆

酒后驾驶非常危险，微量酒精也会影响到驾驶员的判断力、视力及注意力，容易造成严重事故。

## 禁止使用手机

接打电话时，容易将注意力集中在电话上，造成意外事故。

当驾驶员使用手机时，请将车辆停放在安全地点。

## 禁止疲劳驾驶车辆。

疲劳驾驶非常危险，疲劳的状态下，驾驶员的判断力、视力及注意力都会大幅度下降，容易造成严重事故。

## 禁止关闭发动机

如果发动机处于非工作状态，制动助力装置就会无效，导致制动效能变差，容易造成意外事故。

## 禁止长时间保持方向盘处于打满状态

方向盘长时间打满，可能会造成助力转向系统效能降低，严重时会造成系统损坏。

## 施加制动

行车中，禁止持续踩下制动踏板或施加驻车制动。

否则，容易导致制动衬块过早磨损，或制动器过热，从而影响制动效能，容易引发意外事故。

## 制动器发出警告音

盘式制动器在制动块磨损至需要更换时，发出警告音。

如果制动时听到轰鸣声，请勿继续行驶。否则，制动盘将会受到严重磨损，并损坏制动部件、影响制动效能，从而造成意外事故。

## 下坡时

### 请兼用发动机辅助制动

如果下坡时持续踩下制动踏板，则容易因制动器过热而降低制动效能，造成意外事故。

### 禁止熄火或空挡滑行

下坡时如果发动机熄火，制动助力装置和动力转向系统将不起作用，从而导致制动效能变差，方向盘操控感变沉，容易造成意外事故。

## 轮胎爆胎

禁止在爆胎状态下继续行车。

在爆胎状态下继续行车将非常危险，易引发意外事故。另外，还会损坏轮胎、车轮、悬架和车身，此时请立即更换轮胎。

出现以下情况时，需确认轮胎是否爆胎或破裂。

- › 方向盘抖动时；
- › 车辆异常震动时；
- › 车辆异常倾斜时。

行车中爆胎或轮胎破裂时，请握紧方向盘，轻踩制动踏板减速。紧急制动或急打方向盘，都容易使车辆失控。

## 车身下方、轮胎、车轮受到强烈撞击

当车身下方、轮胎、车轮受到强烈撞击时，请立即在安全地点停车并进行检查。

检查制动液和燃油是否泄漏，悬架部件、轮胎、车轮、驱动系统部件等是否变形或损坏。发现有泄漏或损伤情况时，如果继续行车，则容易造成意外事故。

## 在带有高度差的路面行驶

在以下路况下行车时，容易损坏保险杠，请减速并谨慎行驶。

- › 停车场出入口等带台阶的路段；
- › 立体停车场急转弯等陡坡路段；
- › 凹凸路面及有车辙的路段；
- › 坑洼路段；
- › 从平坦路段驶入坡道，或从坡道驶入平坦路段时；
- › 在带有减速带的路面上或沿着路肩停车时。

## 在潮湿、积雪、结冰等易滑路面行驶

在易滑路面上紧急制动、急加速、急打方向盘时，轮胎很容易侧滑，造成车辆失控，从而引发意外事故。

升挡、降挡时，发动机转速明显变化，容易使车辆侧滑，从而引发意外事故。

寒冷天气里，在桥面及背阴等易结冰的地方行车时，应减速慢行。

## 在积水路面行驶

在积水路面应小心行驶。

在积水路面上行驶，容易引起发动机熄火，电气部件短路，损坏发动机，引起重大的车辆事故。

在积水路面行驶后，制动衬块被淋湿，会减弱制动效能，容易造成意外事故。请反复轻踩制动踏板以加热制动器，直到确认其已恢复正常状态。

## 乘车注意事项

### 禁止在车内走动

乘车时，禁止离开座位或在车内走动。否则，车辆紧急制动时，身体、头部等容易受到碰撞，导致严重受伤。

### 禁止将手或头等部位伸出车窗或天窗

如果将手或头等部位伸出车外，在车辆紧急制动或关闭车窗等时，容易碰到窗框上，导致严重受伤甚至死亡。

### 禁止将儿童抱坐在膝盖上

乘车时，即使您自己系好了安全带，也不要将婴儿或儿童抱在手中或怀中，并且不要用安全带的任何部分围住婴儿或儿童，否则将会在碰撞或紧急制动时导致婴儿或儿童受到严重或致命的伤害。

### 禁止儿童操作车门、车窗及天窗

儿童操作车门、车窗或天窗时，容易夹伤手、头、颈等部位，造成严重人员伤害。

如果在行车中打开车门，容易将儿童甩出车外，造成严重人员伤害，甚至死亡。

请使用儿童锁和车窗锁止开关，以避免儿童因错误操作而发生事故。

## 停放车辆

### 禁止在易燃物周围停放车辆

不要在有大量草或纸屑等易燃物的道路上行车或停车。因为排气管很热，如果靠近易燃物，容易酿成火灾事故。

当车辆后方存有木材、胶合板时，请保持至少30厘米的停车距离，如果距离过近，容易因尾气导致变色或变形，甚至酿成火灾。

### 禁止长时间运转发动机

在车库等通风不好的场所长时间运转发动机，尾气容易聚集，从而导致一氧化碳（CO）中毒，造成严重人员伤亡甚至死亡。

停车状态下长时间运转发动机，容易造成发动机或排气管过热，酿成车辆火灾。

## 经济驾驶

### 有预见的行驶

与前方行驶的车辆保持适当距离，避免不必要的加速和制动。

稳定的车速可降低燃油消耗。

### 选择合适的挡位行驶

避免使车辆高档位低速行驶或低挡位高速行驶，发动机维持在低转速运转，可以降低燃油消耗和磨损程度。

### 减少怠速运转

若在红绿灯路口、铁路道口或堵车时，需长时间停车，应关闭发动机，减少不必要的燃油消耗。

### 避免不必要的负重

车辆负重和超载行驶，会增大燃油消耗。

行车前，请将车辆中不必要的物品取出。

### 定期检查轮胎气压

轮胎气压过小会增大滚动阻力，这样会增大燃油消耗同时加剧轮胎的磨损。

### 定期维护保养

定期对车辆进行保养，可以保证您的车辆有较长的使用寿命和最佳的经济性。

关闭暂时不需要的电气部件

空调、座椅加热装置、后窗玻璃加热装置等电气部件需要大量能量并消耗燃油，因此不需要使用这些电气部件时，请将其关闭。

### 关闭车窗和天窗

打开车窗或天窗会增加风阻，由此增加燃油消耗，因此在不需要时请将其关闭。

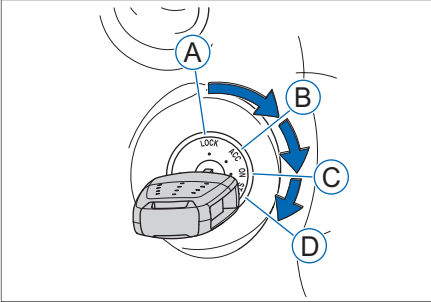
### 利用惯性带挡滑行

在驶近红灯或在较大坡面上下行时应该松开油门踏板，让车辆利用惯性带挡滑行。

**i 车辆装备**

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

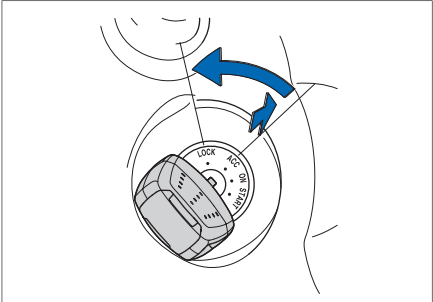
**锁芯式**



将钥匙插入点火开关，转动即可。

序号	模式	各工作状态的作用
①	LOCK	钥匙可以拔出，钥匙拔出后可以锁定方向盘，可以使用危险警告灯。
②	ACC	可以使用某些电气部件，例如：视听系统。
③	ON	可以使用所有电气部件。
④	START	可以启动发动机。

**从ACC切换至LOCK**



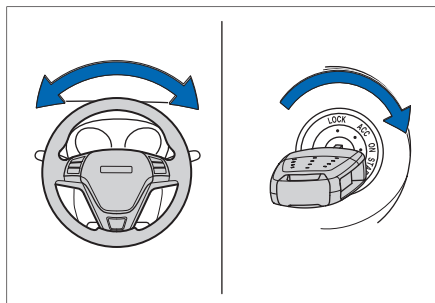
1. 将换挡杆切换至N挡。
2. 按压钥匙，同时将点火开关切换至LOCK模式。

**警告**

行车中，禁止将点火开关切换至LOCK模式。

车辆行驶过程中，如果遇到紧急情况必须关闭发动机时，仅能将点火开关切换至ACC模式。

## 从LOCK切换至ACC



将点火开关切换至ACC模式时，钥匙可能被卡在LOCK模式无法转动。此时，在左右轻轻转动方向盘的同时转动钥匙，即可解除锁定。

### ⚠ 注意

- › 为防止蓄电池电量耗尽，发动机不运转时，不要长时间将点火开关保持在ACC或ON模式。
- › 离开车辆时，请将点火开关切换至LOCK模式，并且随身携带钥匙。

## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 手动挡车辆

### 启动方法

#### 1. 确认踏板位置。

调节座椅位置，采取正确的驾驶姿势，确认每个踏板的位置。

#### 2. 确认换挡杆位于N挡。

#### 3. 确认车辆已施加驻车制动。

#### 4. 启动发动机。

踩下离合踏板，将点火开关切换至START模式，即可启动发动机。

## 注意

- 对于MT车辆，如果不将离合踏板踩到底，发动机可能无法启动。
- 每次启动操作不可超过5秒，每两次操作间隔时间不得少于15秒。否则将导致起动机和接线系统过热。
- 不要让冷态发动机高速或高负荷运转。
- 尽量避免发动机长时间怠速运转。
- 如果发动机启动困难或频繁熄火，请立即检查发动机。

## 警告

- 务必在就座于驾驶员座椅后，方可启动发动机。否则，可能会引发意外事故，造成人员严重受伤甚至死亡。
- 启动发动机时，在任何情况下都不得踩下油门踏板。
- 让车稍微移动的时候也请一定启动发动机。如果不启动发动机，利用坡道移动车辆可能会引发意外事故，造成人员严重受伤甚至死亡。

### 关闭方法

#### 1. 将车辆停稳。

#### 2. 将换挡杆切换到N挡。

#### 3. 将点火开关切换至LOCK或ACC模式，即可关闭发动机。

## 注意

发动机长时间高速或高负荷运转后，建议让发动机短时间怠速运转或低速行驶一段距离，再关闭发动机。

## 自动挡车辆

### 启动方法

#### 1. 确认踏板位置。

调节座椅位置，采取正确的驾驶姿势，确认每个踏板的位置。

#### 2. 确认换挡杆位于N挡。

#### 3. 确认车辆已施加驻车制动。

#### 4. 启动发动机。

踩下制动踏板，确保信息中心上挡位显示N后，将点火开关切换至START模式，即可启动发动机。

### 自学习功能

若换挡杆处于N挡，踩下制动踏板后仍无N挡显示时，可利用变速器自学习功能恢复：

1. 将点火开关切换于ON模式，踩下制动踏板，变速器开始自学习；
2. 自学习过程中，变速器会发出静态换挡的声音，大约持续10秒；
3. 当信息中心上挡位显示恢复为N时，变速器自学习完成，便可启动车辆。

### ! 注意

若多次操作后信息中心上仍无挡位显示，请联系长城汽车服务商进行检修。

### ! 警告

- › 务必在就座于驾驶员座椅后，方可启动发动机。否则，可能会引发意外事故，造成人员严重受伤甚至死亡。
- › 启动发动机时，在任何情况下都不得踩下油门踏板。
- › 让车稍微移动的时候也请一定启动发动机。如果不启动发动机，利用坡道移动车辆可能会引发意外事故，造成人员严重受伤甚至死亡。

### ! 注意

- › 对于AMT车辆，如果不将制动踏板踩到底，发动机可能无法启动。
- › 每次启动操作不可超过5秒，每两次操作间隔时间不得少于15秒。否则将导致起动机和接线系统过热。
- › 不要让冷态发动机高速或高负荷运转。
- › 尽量避免发动机长时间急速运转。
- › 如果发动机启动困难或频繁熄火，请立即检查发动机。

### 关闭方法

1. 将车辆停稳。
2. 将换挡杆切换到N挡。
3. 将点火开关切换至LOCK或ACC模式，即可关闭发动机。

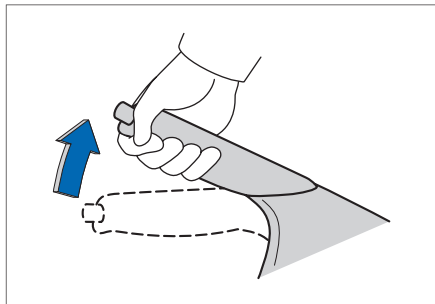
### ! 注意

发动机长时间高速或高负荷运转后，建议让发动机短时间急速运转或低速行驶一段距离，再关闭发动机。

## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 施加驻车制动

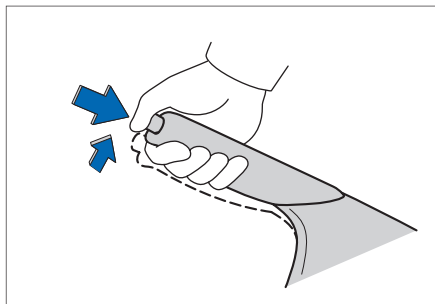


在踩住制动踏板的同时，直接将驻车制动手柄拉到合适的位置以施加驻车制动。

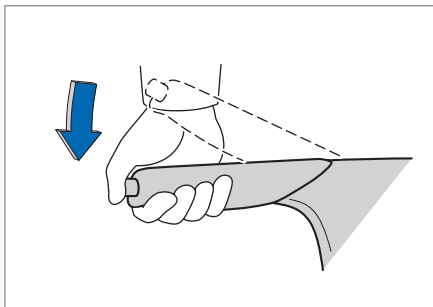
点火开关处于ON模式时，施加驻车制动，组合仪表上的驻车制动指示灯亮起。

## 释放驻车制动

在踩住制动踏板的同时，执行以下操作：



1. 稍微拉起驻车制动手柄。
2. 按下按钮。



3. 完全放下驻车制动手柄。

当点火开关处于ON模式时，释放驻车制动后，请确认组合仪表上的驻车制动指示灯已熄灭。

## 注意

**行车前，请完全释放驻车制动。**

如果在驾驶过程中驻车制动未被完全释放，将导致制动部件过热，从而影响制动性能，加剧制动器的磨损。

## 警告

**驻车制动时，必须拉紧驻车制动手柄。**

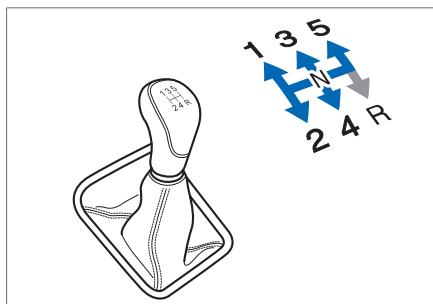
如果不拉紧驻车制动手柄，车辆可能自行移动，有造成意外事故的危險。



## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 挡位介绍



该变速器有倒挡（R）、空挡（N）和五个前进挡。

### 倒挡（R）

倒车时使用，启动发动机后，在充分制动（使用制动器使车辆静止并保持）的情况下，踩下离合器，将换挡杆置于R挡。

手动变速器设有倒挡锁定装置，以免由前进挡直接切换至R挡。

### 空挡（N）

无动力挡位，变速系统处于不传递动力状态。

## 警告

禁止车辆空挡滑行，否则有发生事故的风险。

## 注意

- › 启动或关闭发动机时，必须使用N挡。
- › 临时停车或长时间停车（在坡路上时除外）时，必须使用N挡。

## 换挡方法

1. 将离合器踏板踩到底。
2. 将换挡杆切换到合适的挡位。
3. 松开离合器踏板。

## 注意

- › 如果换入1挡较困难，再次踩下离合器踏板，然后就可以容易的换挡了。
- › 车辆前进过程中，不要将换挡杆切换至R挡。否则，会导致变速器系统严重受损，并导致车辆失控。
- › 在倒车过程中，禁止由R挡切换到前进挡，应使车辆保持静止后，再切换到前进挡。
- › 驾驶时，不要将脚长时间放在离合器踏板上，这样会造成离合器不必要的磨损或损坏。
- › 驾驶时，不要将手搭在换挡杆上，因为手部的压力会通过换挡机构传入变速器，长此以往会导致变速拨叉过早磨损。

## 起步

### 正常起步

1. 启动发动机，待发动机转速稳定后，完全踩下离合踏板，将换挡杆切换至1挡。
2. 释放驻车制动。
3. 松开离合踏板。同时，轻轻踩下油门踏板以使车辆加速。

### 坡道起步

1. 确认已施加驻车制动，启动发动机，将换挡杆切换至1挡。
2. 松开离合踏板的同时，轻轻踩下油门踏板。
3. 释放驻车制动。

## 停车

1. 完全踩下离合踏板时，踩下制动踏板，车辆停稳后将换挡杆切换至N挡。
2. 施加驻车制动。
3. 关闭发动机。

### 注意

在坡路上停车时，需根据下述情况操作换挡杆：

- › 若车辆面向坡顶，应将换挡杆切换至1挡。如有必要，挡住车轮。
- › 若车辆面向坡底，应将换挡杆切换至R挡。如有必要，挡住车轮。

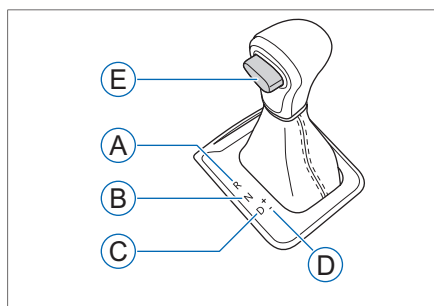
## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 警告

- › 只能在车辆完全停稳后，并充分制动时才能切换至R挡，否则容易损坏变速器。
- › 在倒车过程中，禁止由R挡切换到D挡，应使车辆保持静止后，再切换到D挡。

## 挡位与模式介绍



- Ⓐ 倒挡 (R)
- Ⓑ 空挡 (N)
- Ⓒ 自动模式 (D)
- Ⓓ 手动模式 (M)
- Ⓔ 解锁按钮

### 倒挡 (R)

倒车时使用，启动发动机后，在充分制动（使用制动器使车辆静止并保持）的情况下，按下解锁按钮并将换挡杆由N挡拨向R挡。

### 空挡 (N)

无动力挡位，变速系统处于不传递动力状态。

系统具有N挡锁定功能，从N挡挂入其它挡位时必需踩下制动踏板。

## 注意

- › 启动或关闭发动机时，必须使用N挡。
- › 临时停车或长时间停车（在坡路上时除外）时，必须使用N挡。
- › 必须在信息中心上稳定显示“N”后方可启动、熄灭发动机或停车。

## 警告

禁止车辆空挡滑行，否则有发生事故的风险。

### 自动模式 (D)

正常驾驶时，建议使用自动模式。

根据车辆的速度和所要求的加速度，变速器可以自动地调整合适的速比，以达到最优的经济性。

在正常行驶过程中，突然深踩油门时，变速器将降挡进行急加速。油门踩的越深，挡位降的越多，得到的加速度会越大。

手动模式（M）

山路超车、凹凸路面行驶、爬坡工况下建议使用手动模式，以提高输出扭矩。

当在坡度较大的路面行驶时，建议使用手动模式的1挡。

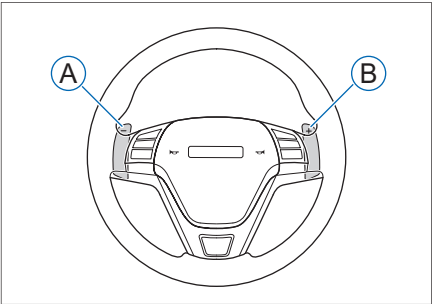
必须涉水时，建议使用手动模式的1挡并配合油门行驶。

通过换挡杆切换挡位

由自动模式向右拨动换挡杆可启动手动模式。

通过上、下拨动换挡杆，可以完成车辆升挡或降挡操作。

通过换挡拨片切换挡位



Ⓐ 降挡拨片

Ⓑ 升挡拨片

换挡拨片可以使双手无需离开方向盘完成升挡或降挡操作。

在自动模式下驾驶，当发动机转速或者车速满足一定的换挡条件时，直接拨动换挡拨片，可临时启动手动模式；如果一段时间内未对换挡拨片进行操作，系统将恢复到自动模式。

当换挡杆位于手动模式时，通过拨动方向盘

上的换挡拨片，即可升挡或降挡。

**⚠ 注意**

- › 如果您在发动机转速太高时试图降挡，变速器将不会响应。
- › 如果在车速太低时试图升挡，变速器将不会响应。

系统强制换挡

手动模式驾驶时，如果发动机转速过高或过低，变速器将自动调整到合适的挡位，以保护变速器和发动机。

换挡方法

信息中心上将会显示当前的挡位，详细介绍，请参见 97 页。

自…换到…	操作
N 到 D	踩下制动踏板，拨动换挡杆。
N 到 R	踩下制动踏板，按下换挡杆解锁按钮，拨动换挡杆。
R 到 N	直接拨动换挡杆。
D 到 N	
D 到 M	
M 到 D	

**⚠ 注意**

- › 换挡杆切换到某一挡位时，信息中心上显示相应的挡位字母或数字。
- › 如果挡位字母或数字闪烁时，说明未能挂入，需要重新尝试一次。

## 起步

### 正常起步

1. 启动发动机，待发动机转速稳定后，踩下制动踏板，同时将换挡杆切换到自动模式。
2. 释放驻车制动。
3. 松开制动踏板，然后慢慢踩下油门踏板，便可起步。

### 坡道起步

1. 确认已施加驻车制动，启动发动机。
2. 踩下制动踏板，将换挡杆切换到手动模式。
3. 慢慢踩下油门踏板。
4. 确认车辆移动的感觉后，释放驻车制动，即可起步。

### 警告

在坡道上需要暂时停车时（如在坡道上堵车），必须踩下制动踏板或施加驻车制动，禁止使用油门踏板或“爬行”功能来保持车辆不溜车，否则会损伤离合器。

### 注意

- › 在颠簸路、坡道等路况行驶时，建议使用手动模式，并置于较低挡位，尽量提高车速。
- › 在某些特殊工况下（如：连续的起步停车，尤其连续坡道起步、长时间使用爬坡功能等），变速器会由于离合器过热而进入保护模式，信息中心会显示“离合器过载”进行警示，同时车辆可能会出现明显抖动，离合器严重过热时，“爬行”功能会消失，并伴随有烧糊气味。此时，应将车辆停靠在安全地方一段时间或提高车速保持匀速行驶，以便冷却离合器。

## 2 挡起步功能

当车辆在摩擦系数较低的路面（如湿滑路面，冰雪路面）上起步时容易出现打滑现象，建议使用此功能。

将换挡杆切换为手动模式后，再向“+”位置推动一下换挡杆，当组合仪表上显示“2”时再加速起步。车辆起步后，驾驶员可以使用自动模式或手动模式正常驾驶。

## 爬行功能

车辆静止或车速低于6公里/小时，将换挡杆切换至自动模式或手动模式1挡，松开制动踏板和驻车制动器，此时不需要踩下油门踏板，车辆可以缓慢向前爬行。

车辆静止时，将换挡杆切换至R挡，松开制动踏板和释放驻车制动，此时不需要踩下油门踏板，车辆可以缓慢向后爬行。

## 注意

- › 为防止离合器过热, 禁止长时间使用爬行功能。
- › 在坡道上起步或行驶时, 请不要使用爬行功能, 否则可能会发生车辆倒溜。

## 停车

1. 松开油门踏板后, 踩下制动踏板, 使车辆处于完全停止状态, 将换挡杆切换至N挡。

## 注意

在坡路上停车时, 需根据下述情况操作换挡杆:

- › 若车辆面向坡顶, 将换挡杆切换至D挡或1挡。如有必要, 挡住车轮。
- › 若车辆面向坡底, 将换挡杆切换至R挡。如有必要, 挡住车轮。

2. 施加驻车制动。
3. 关闭发动机。

## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 发动机

发动机的使用寿命、工作可靠性和经济性与初期的磨合状况有很大的关系，因此新发动机或大修后的发动机在正常使用前必须经过从无负荷逐步增加负荷的磨合过程。通过磨合进行初期检查、调整和保养，尽量使发动机各摩擦副磨合良好，建议避免不正常的磨损和损坏。

### 磨合注意事项

1. 磨合里程为5,000公里。
2. 磨合过程应注意观察、细听发动机各系统的工作状况，检查是否存在漏油、漏水、漏气等现象，机油压力、冷却液温度是否正常，转速是否稳定，有无异响等。如发现故障或异常现象，请联系长城汽车服务商及时排除。
3. 磨合期间，禁止进行超速及超载行驶。
4. 检查各部位螺栓的紧固情况，各电气部件连接情况。
5. 使用指定的或更高标号的燃油。

## 新车使用注意事项

驾驶新车遵守以下的行车规则，不但可以节省燃油，而且也可以延长车辆的使用寿命。

1. 应保持正常的行驶速度，避免高速行驶。
2. 在开始行驶的300公里内，应避免紧急制动；在开始行驶的800公里内，避免拖拽挂车或牵引其他车辆。
3. 不能在高速挡低速或低速挡高速进行长时间的行驶，应根据行车条件适时换挡。
4. 在车辆行驶中，提速时建议尽量慢一些，避免急剧加速；另外磨合中的车辆在行驶时应循序渐进，以最低挡起步，逐步加挡，切不可使用高档位低速行驶，或低挡位高速行驶，并且避免勤换挡位。

## 制动器

在磨合期间，应避免对制动器加以特别的负荷。例如紧急制动，特别是在车速很高，以及坡路行驶时的紧急制动。

### 注意

- › 制动摩擦片和制动盘会发生不同程度的磨损，磨损情况在很大程度上取决于使用条件和驾驶方式。
- › 受车速、制动力和环境条件（如温度、湿度）影响，制动时可能发出噪音，这是正常现象。

## 轮胎

使用新轮胎行车的前500公里应特别小心。

新轮胎在开始使用时，尚无最佳附着能力，所以必须进行磨合。

## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 雾天驾驶

### 开启雾灯

在雾天驾驶时，应打开雾灯。

### 按喇叭，警告行人和车辆

听到其它车辆的喇叭声时，也应立刻按喇叭回应，示意本车的位置。

## 警告

行车前，应对车辆各零部件进行检查，例如：前照灯、雾灯等。以防车辆在行驶过程中发生意外事故，造成人员受伤，甚至死亡。

### 低速行驶，注意安全

雾天驾驶时，应尽量低速行驶，与前车保持足够的安全车距。

气温低、湿度大的时候，路面极易起雾，应尽量避免紧急制动。

### 切勿在行车中擦除玻璃上的雾气

由于驾驶室的内外温差较大，风窗玻璃的内侧表面常常会蒙上一层薄薄的雾气，影响驾驶员的视线。此时，使用空调除霜功能或将

车窗打开一条缝，使内外空气温度保持一致，可避免风窗玻璃内侧表面凝结雾气。

如果想擦除风窗玻璃上的雾气，请停车后再擦拭，切勿在行车过程中擦除玻璃上的雾气。

## 雨天驾驶

### 请不要在积水路面上行驶

大雨过后，积水路面有可能给车辆带来重大损伤，应尽可能避免在此种路面上行驶。

如果在积水路面上行驶，有可能导致发动机进水，使其损坏。

当涉水行驶时，应保持低速（车速不超过10公里/小时）并禁止停车。如果发生意外熄火，禁止试图再次启动车辆，否则，会造成发动机严重损害。

## 注意

在积水路面行驶，陷到水中后，请务必到长城汽车服务商处检查下列项目：

- › 制动器的制动效能；
- › 发动机、变速器等的油量及质量变化情况（油发白浊时，说明装置内进水，必须换油）；
- › 传动轴、轴承、万向节等处的润滑是否良好。

## 警告

- › 从积水路面驶出后，请轻踩制动踏板，确认制动器的功能是否正常。
- › 制动器被打湿时，制动效能可能会明显下降，易发生意外事故。



## 在易滑路面请谨慎驾驶

雨天驾驶时，经常会出现视野差、风窗玻璃结雾、路面打滑等情况，请谨慎驾驶。

雨天行车时，轮胎与路面之间容易形成水膜，此时轮胎容易失去抓地力，请减速驾驶。

### 警告

刚下过雨的路面特别容易打滑，请谨慎驾驶。

在湿滑路面上进行紧急制动、加速、急打方向盘时，轮胎容易打滑，难以控制车辆，容易发生意外事故。

换挡时，发动机转速明显变化，车辆容易侧滑，发生意外事故。

## 炎热季节驾驶

夏季天气炎热，气温高，不利于车辆正常运行和驾驶员身体健康。为保证行车安全，驾驶员应注意以下事项：

### 防止发动机机体过热

夏季环境温度高，发动机容易过热。因此，夏季应加强对发动机冷却系统的检查、保养，及时清除水箱、水套中的水垢和散热器芯片间嵌入的杂物。

### 防止爆胎

车辆轮胎内的气压会随着温度的升高而升高，夏季天气炎热，气温高，更容易发生爆胎事故。

如果车辆在行驶过程中发生爆胎，应握紧方向盘，轻踩制动踏板减速，避免紧急制动或急打方向盘。否则，易使车辆失控。

## 防止中暑

夏季日照强、气温高，易发生中暑。应保持驾驶室内通风良好，驾驶过程中注意休息。

### 警告

禁止将无人看管的儿童锁在车内。

- 如果在炎热的夏天将儿童单独留在车内，很容易造成中暑或脱水，导致人员伤害甚至死亡。
- 如果将儿童单独留在车内，万一玩弄火柴、打火机、点烟器等物品，很容易酿成车辆火灾事故。

### 注意

炎热天气停车时，禁止将打火机、喷雾罐、碳酸饮料罐、眼镜等放在车内。

- 由于车内温度很高，如果打火机、喷雾罐中气体自燃泄漏或罐体破裂时，容易酿成车辆火灾事故。
- 如果碳酸饮料罐破裂，饮料接触到电器件时，很容易引起短路现象。
- 由于车内温度很高，容易使树脂镜片或眼镜变形，造成龟裂。

## 寒冷季节驾驶

### 雪地轮胎

请使用与标准轮胎尺寸相同的冬季轮胎。

通过实验已证明，由于雪地轮胎的特殊特性，在正常环境下或是在高速路上长时间行驶时，雪地轮胎的性能会低于标准轮胎。因此，在正常环境条件下，请不要使用雪地轮胎。

请将相同的雪地轮胎（品牌和规格）装配到4个轮子上，以保证车辆运行的最优安全性、制动性以及良好的可操作性。

不能颠倒轮胎旋转的方向。

### 雪地防滑链

轮胎防滑链的使用取决于不同国家或地区的现行标准，安装轮胎防滑链必须遵守当地的法规。

轮胎防滑链只能安装在驱动轮上，禁止单轮使用。安装时，请遵守轮胎防滑链制造商提供的说明并尽量紧固。

### ⚠ 注意

安装轮胎防滑链时，请遵守以下注意事项：

- › 轮胎防滑链的尺寸不合适或安装不当会损坏车辆制动管路、悬架、车身和轮胎等，应选择合适的轮胎防滑链并确保正确安装。
- › 安装轮胎防滑链时，应把车辆停放在远离交通的平坦地面上，打开危险警告灯，并在车辆后方放置三角警告牌。
- › 安装轮胎防滑链前，必须关闭发动机并施加驻车制动。
- › 禁止在应急车轮或小尺寸备胎上安装轮胎防滑链。
- › 禁止在胎压不足的情况下安装轮胎防滑链。
- › 当使用轮胎防滑链时，小心不要损坏铝合金轮辋。

## ⚠ 警告

驾驶装有轮胎防滑链的车辆时，请遵守以下注意事项：

- › 安装轮胎防滑链后，行驶车速切勿高于40公里/小时或轮胎防滑链生产厂商建议的最高车速要求，以二者中较低的车速为准。
- › 安装轮胎防滑链后，在驾车行驶0.5到1.0公里的路程后，一定要检查轮胎防滑链是否正确安装，以确保安全。如果轮胎防滑链松动，需重新紧固或重新安装轮胎防滑链。
- › 安装轮胎防滑链后，可能会对车辆控制有不利影响，应尽可能避免急加速、急转向和紧急制动等操作，否则可能发生意外事故。
- › 车辆行驶过程中，若您听到轮胎防滑链敲击车身或底盘，应尽快停车检查并重新紧固。如果还是有声音，降低速度，直到不再发出声音为止。
- › 避免在颠簸路面或坑洼道路上行驶。
- › 进入弯道前应充分减速，以确保能控制车辆。
- › 在无积雪的路面上要尽快拆下轮胎防滑链，否则不仅会影响行驶性能，还会严重损毁轮胎。

## ⚠ 警告

在积雪路面上停车时，请关闭发动机。

如果发动机处于工作状态，而周围存有积雪时，容易使车辆尾气侵入车内，导致一氧化碳(CO)中毒，造成严重人员伤害甚至死亡。

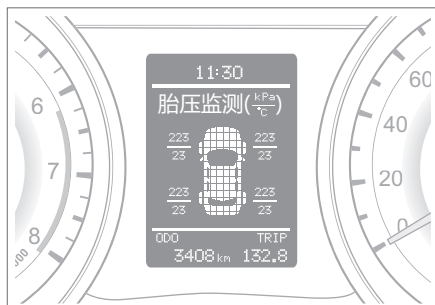
当感觉到车内侵入尾气时，可以采取以下措施：

- › 将车辆行驶至通风的场所，打开所有的车窗玻璃；
- › 将空调调节至外循环空气模式，风量设置至最大，将外界新鲜空气导入车内。

## i 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 系统简介



当胎压监测系统 (TPMS) 出现故障或者轮胎气压、温度异常时，组合仪表上的胎压监测系统故障指示灯 (⚠) 会点亮。此时，您应该尽快停车检查轮胎，并联系长城汽车服务商。

如果胎压明显不足而继续驾驶，会使轮胎过热，导致轮胎出现故障；也会降低燃油经济性和胎面使用寿命。也可能会影响车辆的操控和制动性能。

## 报警条件

### › 高压

胎压大于等于275千帕时高压报警；胎压小于等于265千帕时解除报警。

### › 低压

胎压小于等于176千帕时低压报警；胎压大于等于185千帕时解除报警。

### › 高温

温度大于等于75℃时报警；温度小于等于72℃解除报警。

报警时相应的数值闪烁。

### › 系统故障报警

当胎压监测系统出现故障时（如：系统收不到胎压传感器的信息），组合仪表上的胎压监测系统故障指示灯闪烁一段时间后常亮。

## 主要作用

### 预防事故发生

胎压监测系统属于主动安全设备的一种，它可以在轮胎出现危险征兆时及时报警，提醒驾驶员采取相应措施，从而避免严重事故的发生。

### 延长轮胎使用寿命

胎压监测系统可以随时让轮胎都保持在规定的压力、温度范围内工作，从而减少轮胎的损毁，延长轮胎使用寿命。

### 使行车更为经济

当胎压过低时，就会增大轮胎与地面的接触面积，从而增大摩擦阻力，增加油耗。

### 减少悬架系统的磨损

轮胎气压过高时,会导致轮胎本身减震效果降低,从而增加车辆减震系统的负担,长期使用胎压过高的轮胎对发动机、底盘及悬架系统都将造成很大的伤害。

如果轮胎气压不均匀,还容易造成制动跑偏,从而增加悬架系统的磨损。

#### ⚠ 警告

- › 胎压监测系统并不能取代正常的轮胎维护。

即使胎压监测系统故障指示灯 (⚠) 没有点亮,也应经常检查轮胎并确保其有正确的胎压。

- › 如果行车中胎压监测系统故障指示灯 (⚠) 点亮,应避免急转弯和紧急制动。请降低车速,并驶入安全地带,尽快停车。
- › 在轮胎压力不足的情况下驾驶车辆,可能损坏轮胎并增加轮胎发生故障的可能性。应检查四个轮胎的压力,将轮胎压力调整到合适的轮胎压力,使胎压监测系统故障指示灯 (⚠) 熄灭。如果轮胎漏气,请尽快更换备用轮胎。
- › 安装备胎、更换车轮或进行轮胎换位后,请尽快与长城汽车服务商联系,重新设置胎压监测系统。

#### ⚠ 注意

- › 胎压监测系统不能监测备胎的胎压。胎压传感器采用无线射频方式。如果轮胎不是因为传感器故障而被换下时,只要故障轮胎还在车上,胎压监测系统将一直显示故障轮胎的胎压信息而非备胎的胎压信息。
- › 当安装了轮胎防滑链或车轮被埋在雪里时,胎压监测系统可能不会正常工作。
- › 车辆行驶所产生的热量、外部环境以及行驶时间等因素会影响轮胎压力。一般情况下,胎压会有30千帕左右的波动,这是正常现象。
- › 高温环境和长时间行驶会使轮胎温度上升,导致组合仪表显示胎压值有变化。这种情况可能会引起胎压监测系统故障指示灯 (⚠) 点亮。
- › 如果更换了非长城汽车指定的轮胎,会影响胎压监测系统的正常工作。
- › 禁止向轮胎内注入任何轮胎液体或轮胎气溶密封剂。否则,可能会引起轮胎压力传感器的故障。
- › 当蓄电池断电又重新搭上市后,信息中心上的胎压值显示 --,属正常现象。此时,车辆运行或静止一段时间后,数值会自动显示。

## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 警告

- › 泊车辅助系统仅是一种辅助工具，不能代替驾驶员对外界情况的判断。在任何情况下，驾驶员都应该对车辆的安全性负责，并在泊车或类似操作时，随时观察车辆周边情况。
- › 泊车辅助系统存在盲点，可能探测不到某些区域的障碍物。因此，在泊车或类似操作时，请务必确保车辆附近没有儿童或动物。

## 注意

- › 倒车时，应确认后背门已完全关闭。
- › 禁止敲击摄像头。
- › 禁止使用具有磨损性或尖锐的物体清洁摄像头。
- › 使用高压水清洗车辆时，请不要喷射摄像头周围。否则，可能导致摄像头内部进水，造成系统故障或引起火灾等。

## 注意

泊车辅助系统的雷达探测装置受超声波特性影响，在下列情况下，易造成无法探测或探测不良，并非系统故障：

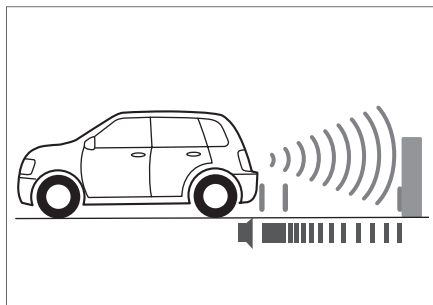
- › 障碍物为铁丝网、篱笆、柱子、绳索等细小的物体时；
- › 障碍物为雪、棉质或表面易吸收声波的物质时；
- › 障碍物为锐角反射体或锥状物体时；
- › 在草地或崎岖不平的路面行车时；
- › 在坡路上倒车时；
- › 周围有同频率的超声波杂音，如：金属声、高压气体排放声、车辆喇叭正对传感器鸣叫时；
- › 传感器表面附着了异物时。

为保证系统正常工作，必须使传感器保持清洁，无积雪和冰等覆盖物。

请用软布擦拭或用水（低水压）清洗，将传感器表面洗干净。不可用高压水枪正对传感器进行冲洗，不可使用具有磨损性或尖锐的物体清洁传感器。

## 倒车雷达

### 系统简介



倒车雷达是一种雷达探测装置。在倒车时，通过传感器探测车辆的后方是否有障碍物以及障碍物距离的远近，并用声音提示，从而辅助驾驶员安全、轻松地泊车。

### 使用方法

- › 挂入 R 挡，倒车雷达自动开启。
- › 退出 R 挡，倒车雷达自动关闭。

### 探测范围及报警方式

传感器位置	探测范围 [米]
后部两侧	0.8
后部中央	1.5

开启倒车雷达后，如果传感器识别出探测范围内有障碍物，就会报警。

随着车辆与障碍物距离的缩短，报警声音的频率将逐渐升高，当障碍物与车辆的距离在约 0.4 米以内时，长鸣报警，此时不得再继续倒车，以避免发生碰撞。

## 倒车影像

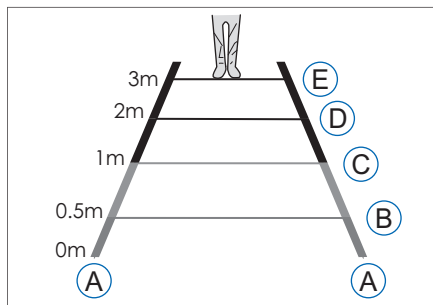
### 系统简介

倒车影像通过后视摄像头摄取车辆后方影像，并将影像信号输送到显示屏进行显示，从而辅助驾驶员安全、轻松地泊车。

### 使用方法

- › 挂入 R 挡，倒车影像自动开启。
- › 退出 R 挡，倒车影像自动关闭。

### 辅助线



#### ④ 车辐线

车辐线是车身两侧自然向后延伸的辅助线，两条车辐线外侧的物体是安全的。

⑤ 红色线，表示距离车身0.5米。

⑥ 黄色线，表示距离车身1.0米。

⑦ 绿色线，表示距离车身2.0米。

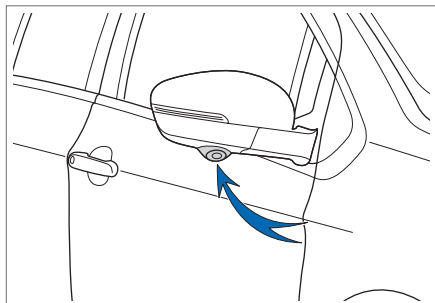
⑧ 绿色线，表示距离车身3.0米。

例如，图中人所站立的位置，距离车身为3.0米（此图仅为示意图，请以实车为准）。

## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 系统简介



盲区可视系统采用摄像机原理摄取车辆副驾驶员侧前轮处的景物并显示在多媒体显示屏上，从而扩大驾驶员视野，防止车辆在盲区内发生碰撞。

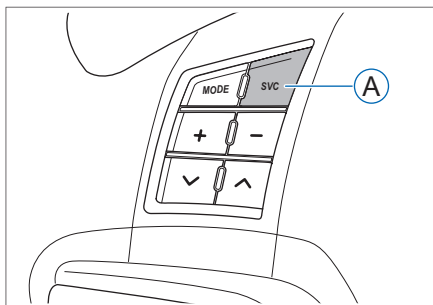
## 警告

盲区可视系统仅是一种辅助工具，显示的障碍物可能变形、失真或无法显示摄像头取景范围内的所有物体。在任何时候您都应该对车辆的安全性负责，并且在停车或类似的行驶操作时，必须时刻留意周围的环境。

## 注意

- › 禁止在摄像头上放置任何物品。
- › 当使用高压水清洗车辆时，一定不要喷射到摄像头周围。否则，可能使水进入摄像头内部，造成系统故障或引起火灾等。
- › 不要敲击摄像头。否则，可能损坏摄像头，甚至引发火灾或触电事故。

## 使用方法



### 盲区可视系统按钮

点火开关处于ACC或ON模式，按压SVC按钮可将多媒体显示屏画面切换至副驾驶员侧盲区画面，再次按压SVC按钮退出显示。

当进行倒车操作时，多媒体显示屏上默认显示倒车影像画面，退出R挡后系统自动切换至副驾驶员侧盲区画面，显示数秒钟后退出显示。倒车操作中，按压SVC按钮可以使多媒体显示屏画面在副驾驶员侧盲区画面和倒车影像画面之间进行切换。

## 注意

当车速大于15公里/小时，按压SVC按钮将不起作用。



## **i** 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

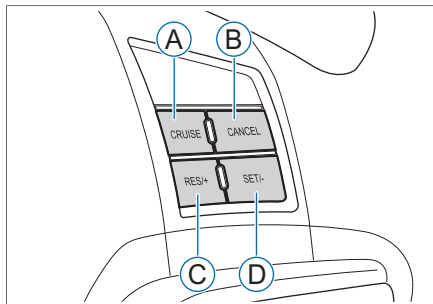
## 系统简介

在笔直通畅的高速公路上驾驶时，巡航控制系统可使您不用脚踩油门踏板，而使车辆保持在设定的车速行驶。

## **!** 警告



- › 避免误操作巡航控制系统，在不使用巡航控制时，请将其关闭。
- › 不正确地使用巡航控制系统会导致撞车事故。
- › 只有在气候条件良好，行驶在畅通的高速公路上时，才可使用巡航控制系统。
- › 在诸如市区、蜿蜒道路、湿滑路面、大雨天或其他恶劣气候条件下，不建议使用巡航控制系统。
- › 在坡路上行驶时，禁止使用巡航控制系统。
- › 巡航控制系统启动时，禁止驾驶员离开驾驶位置。
- › 为保证车辆燃油经济性，请不要高档位低速行驶，或低档位高速行驶。
- › 启动巡航控制系统后，若想尽快使车辆减速，应像通常一样踩下制动踏板。

## 使用方法



- ④ 启动/关闭按钮 (CRUISE)
- ④ 解除车速设定按钮 (CANCEL)
- ④ 恢复车速设定/加速按钮 (RES/+)
- ④ 车速设定/减速按钮 (SET/-)

## 启动

1. 按压 CRUISE 按钮，组合仪表上的指示灯  闪烁。
2. 调整至所需车速（不低于40公里/小时），按压 SET/- 按钮，当前车速被设定并保持此车速行驶。组合仪表上的指示灯  常亮。

## **!** 注意

- › 手动挡车辆禁止使用1挡进行巡航控制。
- › 自动挡车辆需将换挡杆置于自动模式（D挡）或手动模式2挡及以上时进行巡航控制。

### 提高车速

提高设定的车速，有以下三种方法：

- › 长按 RES/+ 按钮，可持续提高车速，当达到希望的车速时，松开按钮即可。
- › 按压 RES/+ 按钮，每次按压车速提高约2公里/小时。
- › 踩下油门踏板将车辆加速至所需车速，然后按压 SET/- 按钮以设定新的车速。

### 降低车速

降低设定的车速，有以下三种方法：

- › 长按 SET/- 按钮，可持续降低车速，当达到希望的车速时，松开按钮即可。
- › 按压 SET/- 按钮，每次按压车速降低约2公里/小时。
- › 踩下制动踏板将车辆降低至所需车速（不低于40公里/小时），然后按压 SET/- 按钮以设定新的车速。


### 暂时加速

如果想在车速设定期间暂时加速，可以踩下油门踏板。加速后，松开油门踏板将恢复设定的车速。


### 解除设定车速

解除设定车速，有以下两种方法：


- › 踩下制动踏板或离合踏板；
- › 按压 CANCEL 按钮。

解除设定的车速后，组合仪表上的指示灯  闪烁，但系统未关闭。

### 恢复设定的车速

解除车速设定后，巡航控制系统未关闭。当车速大于40公里/小时时，按压 RES/+ 按钮，将自动恢复到解除前设定的车速，组合仪表上的指示灯  常亮。

### 关闭系统

按压 CRUISE 按钮，将关闭巡航控制系统，并取消先前设定的车速。组合仪表上的指示灯  熄灭。

## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

为提高车辆的安全性和操控性，以下系统将根据各种驾驶条件自动工作：

- › 防抱死制动系统 (ABS)；
- › 电子制动力分配系统 (EBD)；
- › 制动力辅助系统 (BAS)；
- › 牵引力控制系统 (TCS)；
- › 电子稳定控制系统 (ESP)；
- › 上坡辅助系统 (HHC)；
- › 电动助力转向系统 (EPS)。

## 注意

### 关于行车安全

切勿因车辆装备了行驶辅助系统而冒险行车，要始终保证车速和驾驶风格与视野、天气、路面和交通状况相适应。

### 关于改装

对悬架进行改装或使用非指定规格的轮胎或车轮，都将对行驶辅助系统造成影响，并可能导致系统故障。

### 关于声音和振动

- › 某些行驶辅助系统（如ABS）工作时可能产生振动或听到电机工作的声音，这并不表示有故障。
- › 当您由于蓄电池亏电而跨接启动车辆时，发动机可能不会平稳运转且ABS或ESP警告灯点亮，这是由于蓄电池电压过低引起的，这并不表示ABS或ESP系统有故障。

## 防抱死制动系统

车辆紧急制动或在湿滑路面行驶期间施加制动时，ABS有助于防止车轮抱死，以保持对车辆的转向控制。

### ⚠ 注意

紧急制动时，请不要分数次、小力度地踩制动踏板。否则，会加长制动距离。

ABS并非为缩短车辆的制动距离而设计。尤其在下列情况下，与没有装备ABS的车辆相比，您的车辆可能会需要更长的制动距离，请务必与前方行驶的车辆保持足够的安全距离：

- › 在泥泞、砂砾或积雪路面上行驶时；
- › 在装备轮胎防滑链的情况下行驶时；
- › 在颠簸路面上行驶时；
- › 在坑洼路面或不平路面上行驶时。

下列情况下，ABS可能无法有效工作：

- › 超出轮胎抓地性能的极限（如在积雪路面上使用过度磨损的轮胎）时；
- › 在湿滑路面上高速行驶时。

## 电子制动力分配系统


车辆制动时，EBD将自动调节前、后轴的制动力分配比例，提高制动效能，并配合ABS提高制动稳定性，从而保证车辆的平稳。

## 制动力辅助系统

非常迅速地踩下制动踏板时，可触发制动力辅助系统，以协助增大制动效果，并缩短在紧急制动时的刹车距离。

## 电子稳定控制系统

ESP可帮助降低侧滑危险和在某些行驶状况下通过对单个车轮进行制动来改善行驶稳定性。

ESP发挥作用时，仪表上的  指示灯闪烁。此时，一定要加倍小心。

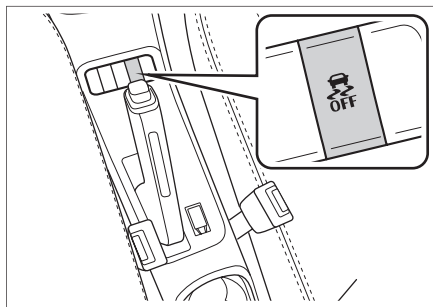
一般情况下，ESP应始终处于开启状态。仅在以下特殊情况下，才能关闭该系统：




- › 当装备了防滑链行驶时；
- › 当在深雪或松软的路面上行驶时；
- › 当车辆被卡死，需要把车辆摇松时。

以上情况结束后，应立即重新打开ESP。

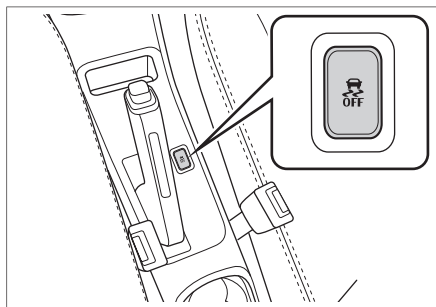
### 关闭/打开方法




#### 类型一



发动机启动后，按压控制面板上的  按钮，组合仪表上的  指示灯点亮，表示系统已关闭；再次按压  按钮，可重新开启ESP。

## 类型二



发动机启动后，按压控制面板上的  按钮，组合仪表上的  指示灯点亮，表示系统已关闭；再次按压  按钮，可重新开启ESP。

### 注意

以下情况将自动开启ESP：

- › 每次启动发动机时；
- › 车速超过80公里/小时。

## 牵引力控制系统

车辆在湿滑路面上起步或加速时，TCS有助于保持驱动力并防止驱动轮空转。

### 提示

TCS与ESP将同时开启或关闭。

## 上坡辅助系统

在坡道起步时，驾驶员松开制动踏板后，HHC可保持制动力约2秒，有效防止溜车。

## 电动助力转向系统

电动助力转向系统通过监测行驶车速，实时调节助力大小，以保证低速转向轻便的同时，提高高速转向的稳定性，提升安全感。

## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 系统组成

排放控制系统主要包括以下几部分：

氧传感器；

催化转化器；

燃油蒸发控制装置（EEC）；

曲轴箱排放控制装置（PCV阀）；

车载诊断系统（OBD）。

## 注意

- › 排放控制系统因发动机型号不同会有差异，具体配备请以实车为准。
- › 禁止对发动机或排放控制系统的任何部件进行改装。

## 氧传感器

氧传感器用来检测排放废气中氧气的浓度，并反馈回发动机ECU，以调整发动机的空燃比，使其达到最佳的燃烧效率，降低废气中一氧化碳、碳氢化合物和氮氧化物的含量。

## 催化转化器

催化转化器是安装在车辆排气系统中最重要的机外净化装置。催化转化器内装有贵金属催化剂，可将一氧化碳、碳氢化合物和氮氧化物等有害气体通过氧化和还原作用转变为无害的二氧化碳、水和氮气。

催化转化器只要正确使用，一般不需要维护，故不要随便拆卸。如需要更换时，一定要与发动机匹配。

## 注意

**为避免损坏催化转化器，请注意以下事项：**

- › 请避免催化转化器磕碰；
- › 禁止使用含铅汽油、锰含量超标汽油和硫含量超标汽油；
- › 禁止在燃油量极低的情况下驾驶车辆。如果燃油耗尽会导致发动机熄火（可通过发动机运转不平稳或功率损失确认），损坏催化转化器；
- › 禁止长时间（5分钟或更长时间）高怠速运转发动机；
- › 当车辆有发动机故障迹象（如熄火或性能下降等），请不要继续驾驶车辆；
- › 禁止在拆下火花塞的状态下运转发动机；
- › 禁止通过推或拉的方式来启动车辆；
- › 禁止加注过多的发动机机油。

## 燃油蒸发控制装置

燃油蒸发控制装置可以防止油箱内产生的燃油蒸汽进入大气中。

燃油箱内产生的燃油蒸汽被吸收并暂时储存在活性炭罐里。当车辆行驶时，储存在活性炭罐里的燃油蒸汽将被吸入发动机内进行燃烧。

## 曲轴箱排放控制装置

曲轴箱排放控制装置可以将曲轴箱内的混合气（未燃烧的燃油蒸汽、水蒸气和废气等）通过连接管导向进气管的适当位置，返回气缸重新燃烧。这样既可以减少排气污染，又可以提高发动机的经济性。

## 车载诊断系统

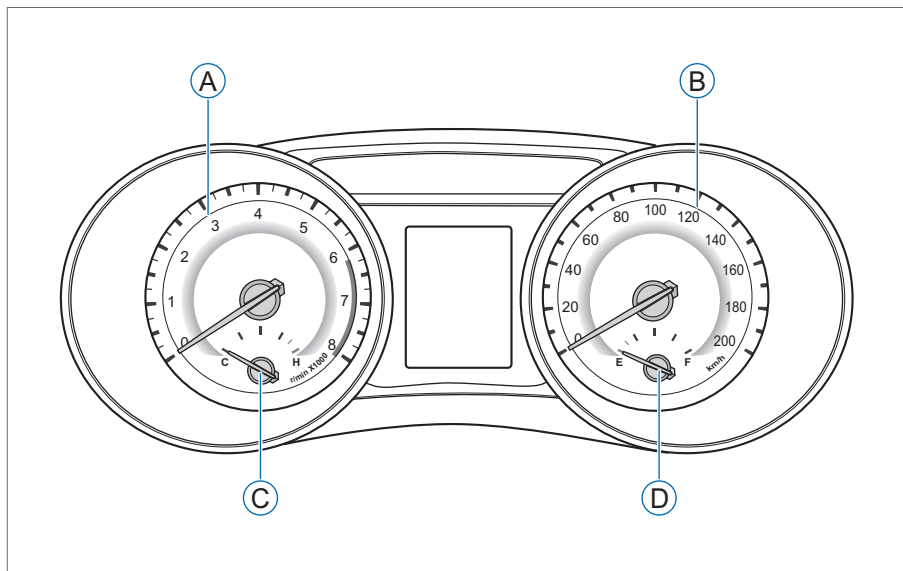
发动机故障警告灯是车载诊断系统的一部分。详细介绍，请参见 95 页。

装配有车载诊断系统的发动机电子控制模块存储了各种故障数据（尤其是废气排放的故障数据）。如果蓄电池电缆被断开将导致该数据被删除，难以进行快速诊断。因此，检查发动机故障警告灯点亮原因时，请不要断开蓄电池电缆。

## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 仪表



Ⓐ 发动机转速表

Ⓒ 水温表

Ⓑ 车速表

Ⓓ 燃油表

### 发动机转速表

显示当前的发动机每分钟的转速。

## 注意

- ⋮ 不要在红色预警区（超过发动机允许的转速范围内）运行发动机。
- ⋮ 如果在指针处于红色预警区的状态下长时间运转发动机，将对发动机产生不良影响，甚至会损坏发动机。



## 车速表

显示当前的行驶速度(公里/小时)。

## 燃油表

点火开关处于ON模式时, 燃油表可以粗略显示油箱中剩余的燃油油量。

点火开关处于LOCK、ACC模式时, 指针返回“E”位置, 而不能显示当前油箱中的油量。

### 注意

长时间行驶在坡路上或拐弯时, 油箱内的燃油处于移动状态, 燃油显示可能不稳。

## 水温表

点火开关处于ON模式时, 水温表显示当前发动机冷却液的大致温度。

### 警告

当指针靠近红色区域时, 应立即减速并靠近路边停车检查, 待发动机水温正常后, 方可重新启动发动机。

## 指示灯、警告灯

### 提示

- › 根据车型配置不同，并非组合仪表上的所有指示灯或警告灯均可点亮。
- › 点火开关切换至 ON 模式时，部分指示灯或警告灯会短时点亮，表示正在进行系统自检，属于正常现象。



### 转向指示灯

当您发出换道或转向信号时，左侧或右侧转向指示灯将闪烁。



按压危险警告灯按钮时，转向指示灯及车外所有的转向灯将一起闪烁；再次按压，即可关闭。

### 注意

转向指示灯不闪烁或快速闪烁时，通常意味着转向灯灯泡损坏，应尽早更换灯泡。否则，其他驾驶员将看不到您发出的信号。



### 远光指示灯

此指示灯点亮表示远光灯处于点亮状态。



### 前雾灯指示灯

此指示灯点亮表示前雾灯处于点亮状态。



### 后雾灯指示灯

此指示灯点亮表示后雾灯处于点亮状态。



### 位置指示灯



此指示灯点亮表示位置灯处于点亮状态。

打开前、后位置灯或牌照灯时，此指示灯点亮。



### 灯光开启指示灯

此指示灯点亮表示车外的灯处于点亮状态。

当灯光总开关旋钮处于  或  位置时，此指示灯会点亮。



### 水温警告灯

当发动机冷却系统的温度过高时，此警告灯点亮。此时，请停车检修，否则会损坏发动机。



### 胎压监测系统故障指示灯

当胎压监测系统出现故障或者轮胎气压、温度异常时，此指示灯点亮。此时，请停车检查并联系长城汽车服务商。



### 巡航控制系统指示灯

当巡航系统功能开启时，此指示灯闪烁；当车辆进入巡航状态时，指示灯常亮。



### 发动机防盗指示灯

在启动发动机时，如果发动机防盗系统认证失败，此指示灯闪烁，发动机进入断油状态，此时无法启动发动机，请联系长城汽车服务商进行检修。



### 防抱死制动系统（ABS）故障警告灯

当防抱死制动系统出现故障时，此警告灯点亮。此时，请联系长城汽车服务商进行检修。

## ⚠ 注意

此警告灯点亮时，车辆仍具有普通的制动能力，但没有防抱死功能。



### 制动系统故障指示灯/驻车制动指示灯

点火开关切换至ON模式，如果驻车制动没有完全释放时，此指示灯点亮。此时行车，将会损坏制动器。

如果驻车制动已完全释放，此指示灯仍然点亮，表明制动系统故障或制动液位低，请立即将车辆停放在安全地点，并与长城汽车服务商联系，否则可能造成意外伤害或死亡。



### 机油压力警告灯

点火开关处于ON模式时，此警告灯点亮；发动机启动后熄灭，表示系统正常。

发动机启动后，当机油不足或机油压力低时，此警告灯点亮。此时，请联系长城汽车服务商，如果发动机继续工作，发动机将会受到严重的损害。

发动机工作时，此警告灯偶尔亮几次，不会损害发动机系统。

该警告灯并没有指示低油位的功能，必须用发动机机油尺来检查油位。



### 蓄电池充电指示灯

点火开关处于ON模式时，此警告灯点亮；发动机启动后熄灭，表示系统正常。

当发动机启动后，此警告灯仍然点亮，表明充电系统存在故障。此时，请联系长城汽车服务商进行检修。



### 整车防盗指示灯

整车防盗系统启动后，此指示灯开始闪烁。



### 发动机维修警告灯

当发动机存在非排放方面的故障时，此警告灯点亮。此时，请联系长城汽车服务商进行检修。

#### ▲ 注意

- 如果在车辆行驶中此警告灯点亮，应将车辆安全地驶到路边，关闭发动机。然后重新启动发动机并查看警告灯，如果该警告灯仍然点亮，请立即联系长城汽车服务商进行检修。在车辆故障查明之前，应小心驾驶。避免油门全开及高速行驶。
- 警告灯点亮后，如果踩油门踏板也无法正常提高发动机转速时，可能是电控系统出现故障。在这种状态下，虽然有时能够正常行驶，但会增加车身振动。请联系长城汽车服务商进行检修。



### 电子稳定控制系统（ESP）关闭指示灯

当电子稳定控制系统关闭时，此指示灯点亮。



### 电子稳定控制系统（ESP）指示灯

当电子稳定控制系统工作时，此指示灯闪烁。

当电子稳定控制系统故障时，此指示灯常亮。



### 主驾驶员安全带未系警告灯

当车速低于20公里/小时，未扣紧驾驶员安全带时，此警告灯会点亮。

当车速达到或超过20公里/小时，警告灯闪烁，并伴有声音报警。当系好安全带后，警告灯熄灭并且报警音停止。



### 安全气囊故障警告灯

当安全气囊出现故障时，此警告灯点亮。此时，请联系长城汽车服务商进行检修。



### 发动机故障警告灯

点火开关切换至ON模式时，此警告灯点亮，发动机启动后熄灭，表示系统正常。

当发动机与排放相关的系统或零部件出现故障时，此警告灯点亮。此时，请联系长城汽车服务商。



### 电动助力转向系统（EPS）故障警告灯

点火开关切换至ON模式时，此警告灯点亮，发动机启动后熄灭，表示系统正常。当发动机启动后，此警告灯仍然点亮，表明电动助力转向系统存在故障。此时，请联系长城汽车服务商进行检修。

在发动机启动过程中，由于蓄电池提供电量瞬间降低，会偶尔出现转向电控单元供电不足，导致助力系统保护，不能输出转向助力，此时需关闭发动机（将点火开关切换至LOCK模式），然后重新启动发动机。

车辆在行驶过程中转向故障灯亮起，表明电动助力转向系统处于关闭状态，此时应将车辆停靠在安全地点，关闭发动机（将点火开关切换至LOCK模式），然后重新启动发动机，若发动机重启后电动助力转向系统故障警告灯仍保持点亮，此时应及时到长城汽车服务商处进行检修。

#### ⚠ 注意

如果电动助力转向系统故障警告灯亮起，表示电动助力转向系统处于关闭状态，此时转动方向盘需要较大的作用力，但仍然能够实现转向功能，不会存在安全隐患。



### 燃油低位警告灯

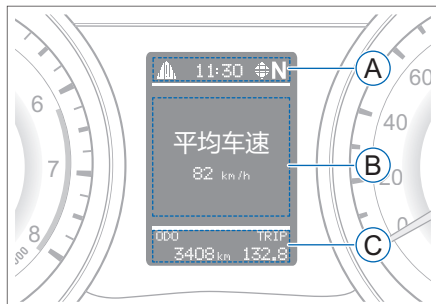
当燃油不足时，此警告灯点亮，请及时补充燃油。

#### ⚠ 注意

在坡道或转弯等情况下，因油箱内燃油流动，警告灯将提前点亮。

## 信息中心

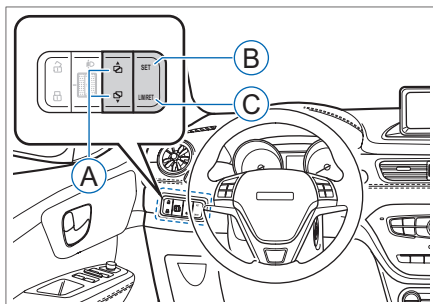
信息中心是位于组合仪表上，转速表和车速表之间的显示屏。开机后，信息中心默认显示行车电脑信息界面。



信息中心由以下三个信息显示区域构成：

- ① 显示次要报警提示、时钟、挡位信息（AMT车辆）及换挡提示。
- ② 显示行车电脑信息、菜单设置信息及报警提示信息。
- ③ 显示行驶总里程（ODO）、小计里程（TRIP）。

## 信息中心控制按钮



- ① 菜单调节按钮
- ② 确认按钮（SET）
- ③ 返回/限速按钮（LIM/RET）

### 菜单调节按钮

按压上、下菜单调节按钮，可依次切换或滚动信息中心的各项内容。

### 确认按钮

在行车电脑信息界面下按压确认按钮，可直接进入菜单设置信息界面；

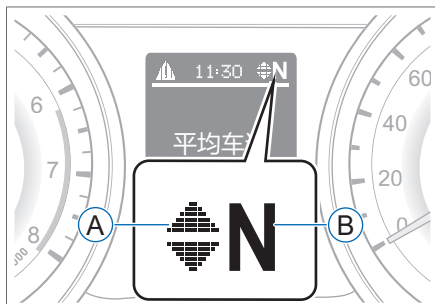
在菜单设置信息界面下按压确认按钮，可进入当前选定条目的下一级菜单，进行相关设置，设置完成后按压返回/限速按钮，可自动存储相关设置。

### 返回/限速按钮

按压返回/限速按钮，可返回上一级菜单。

长按返回/限速按钮，可进入超速报警界面。

## 挡位提示信息



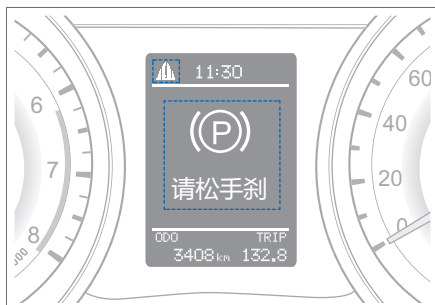
### Ⓐ 换挡提示

如果车辆达到升挡或降挡条件时，信息中心上显示相应的向上或向下的箭头，提示驾驶员进行升挡或降挡操作。

### Ⓑ 挡位显示 (AMT车辆)

显示当前的挡位。

## 报警提示信息



大多数报警信息在信息中心上还会有一个对应的报警指示灯。在显示信息时，报警指示灯会亮起。

## 重要报警信息

- › 当前显示的重要报警信息在循环显示一个周期后，可以通过按压任一信息中心控制按钮暂时屏蔽，屏蔽后将正常显示行车电脑信息。
- › 屏蔽期间如果有新的重要报警出现，将会中断屏蔽。
- › 被暂时屏蔽的报警信息，如果60秒内没有按钮操作，将会自动再次循环显示。
- › 报警条件解除后，其对应的报警信息同时撤销显示。

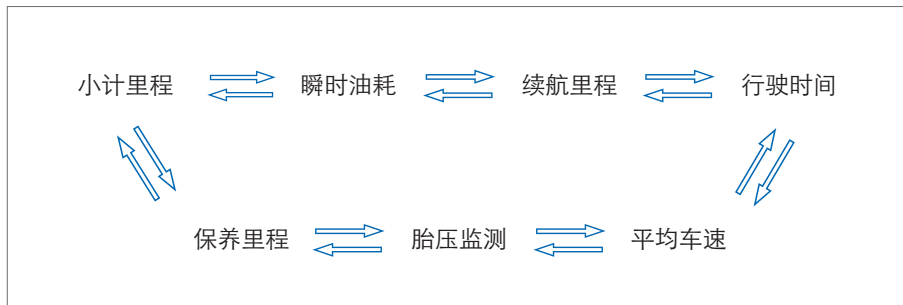
## 次要报警信息

- › 次要报警信息显示3秒后自动消失，消失后在显示屏的左上角会出现一个报警三角图标。
- › 可以通过进入菜单设置信息界面中的“报警信息”，查看所有次要报警信息。

### ⚠ 警告

- › 不要忽视报警提示信息。否则，可能会对车辆造成严重损坏。
- › 如果报警指示灯亮起，请在确保安全的情况下尽快停车。

## 行车电脑信息界面



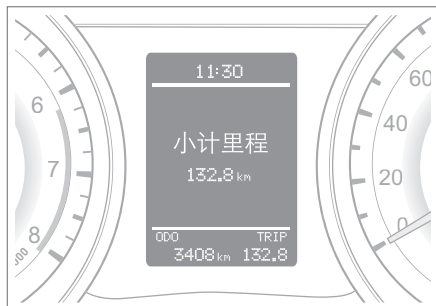
2

通过按压上、下菜单调节按钮，可按以上顺序切换行车电脑信息界面的显示内容。

在以上任何行车电脑信息界面下，按压确认按钮，均可进入菜单设置信息界面。

在小计里程、行驶时间、平均车速界面下，长按确认按钮，可对其数据进行清零。

### 小计里程显示界面

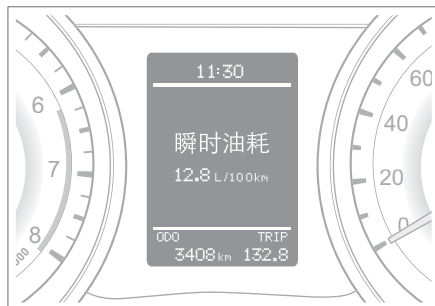


可记录某一阶段的行驶里程。

当小计里程达到最大记录值或蓄电池断电后，则自动清零并重新记录。

此界面下长按确认按钮，可对其数据进行清零。

### 瞬时油耗显示界面

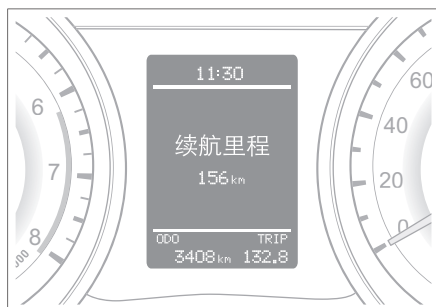


显示当前油耗信息。

此信息能够帮助您调整驾驶习惯，以达到您所期望的油耗值。



## 续航里程显示界面



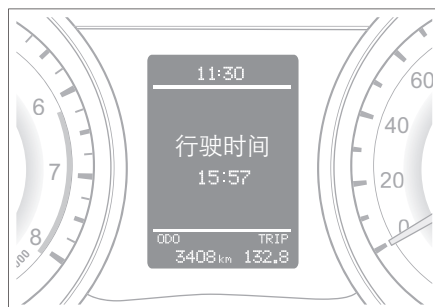
根据当前的驾驶模式和油箱内的燃油剩余量，可以估算并显示出车辆可以继续行驶的大约距离。

低于50公里时，显示：-- 公里。

### ⚠ 注意

- › 当车辆加油后，续航里程将重新计算。
- › 实际的行驶距离将根据驾驶习惯和道路情况而变化。
- › 如果低燃油警告灯点亮，即使显示车辆能够行驶更远，也要加油。

## 行驶时间显示界面

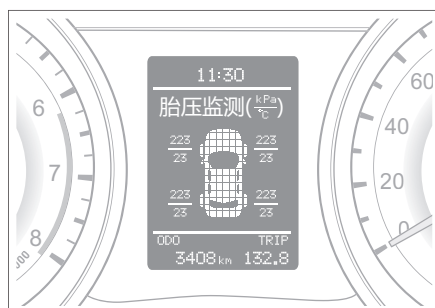


用来记录某一阶段的行驶时间。

当行驶时间达到最大记录值或蓄电池断电后，则行驶时间自动清零并重新计时。

此界面下长按确认按钮，可对其数据进行清零。

## 胎压监测显示界面

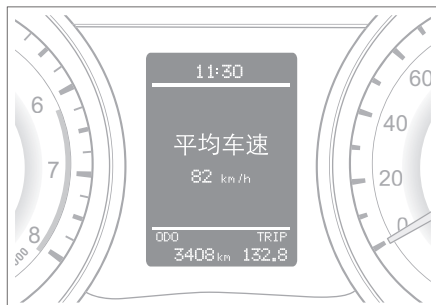


显示轮胎相应的压力值和温度值。

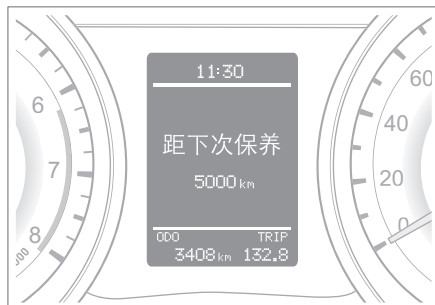
当轮胎压力、温度异常时，显示界面进行相应的提示。

详细介绍，请参见 78 页。

## 平均车速显示界面



## 保养里程



2

根据发动机运转时的行驶总里程和总行驶时间，计算平均车速并显示出来。

当蓄电池断电后，则平均车速自动清零并重新计算。

此界面下长按确认按钮，可对其数据进行清零。

### ⚠ 注意

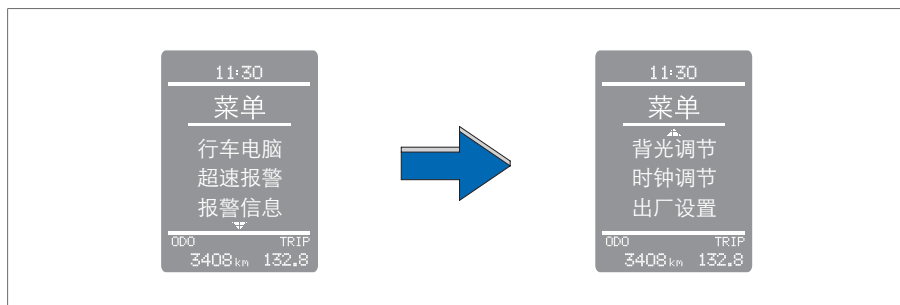
车辆怠速停车时，车速不计入平均车速。

显示距下次保养的公里数。此信息仅用于提醒您及时保养车辆。

### ⚠ 注意

车辆保养后，请服务商专业人员对保养里程进行重置。

## 菜单设置信息界面



在行车电脑信息界面下按压确认按钮,可直接进入菜单设置信息界面。

菜单设置信息界面包含以下条目:

- › 行车电脑
- › 超速报警
- › 报警信息
- › 背光调节
- › 时钟调节
- › 出厂设置

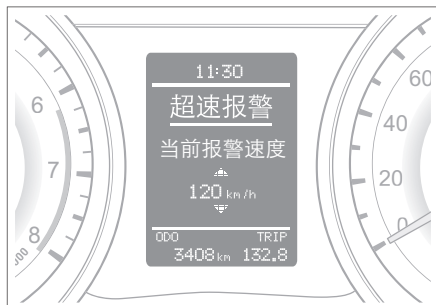
### 行车电脑

1. 可对行车电脑信息的显示界面进行有选择性显示。
2. 通过行车电脑中的“复位”选项,可对小计里程、行驶时间、平均车速的所有数据进行一键清零。

### 报警信息

进入其下一级菜单界面后,可查看相关次要报警信息。

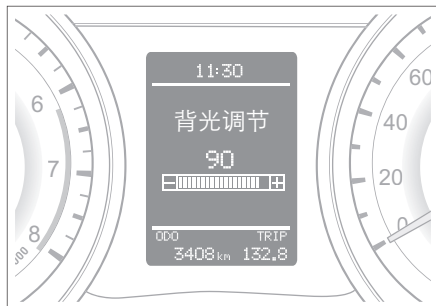
## 超速报警



通过按压上、下菜单调节按钮可以设置预期的报警速度值。每按压1次可以增加或减少5公里/小时。

当车辆行驶速度超过设置值时，信息中心将会发出报警。

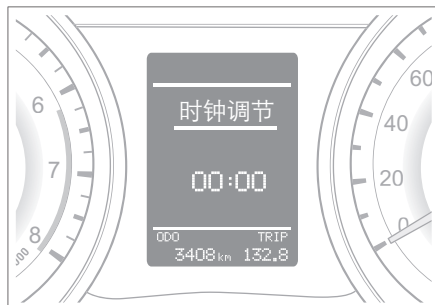
## 背光调节



- › 不使用灯光时，背景灯为白天模式，默认亮度为100；
- › 开启小灯后，背景灯自动切换为夜间模式，默认亮度为50。

通过按压上、下菜单调节按钮，可调节默认亮度至您期望的亮度。

## 时钟调节



通过按压上、下菜单调节按钮可调节“小时”和“分钟”的数值，按压确认按钮可在“小时”和“分钟”之间进行切换。按压返回/限速按钮可退出时钟调节界面，并自动保存时钟。

## 出厂设置

可对信息中心的所有数据（车辆行驶总里程、保养里程、续航里程除外）及设置进行清空或还原。

## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

点火开关处于ON模式或车辆行驶期间，出现以下情况，车辆可能发出警告提示音：

- › 如果驾驶员安全带未系，且超过了特定车速；
- › 如果超过了预定的报警车速；
- › 如果仪表上的信息中心出现报警信息。

点火开关处于LOCK或ACC模式，打开驾驶员侧车门时，出现以下情况，车辆可能发出警告提示音：

- › 如果钥匙插在点火开关中；
- › 如果车灯处于开启状态。



Handwriting practice lines consisting of alternating light gray and white horizontal bands, each bounded by thin blue lines.

# 3

## 安全性

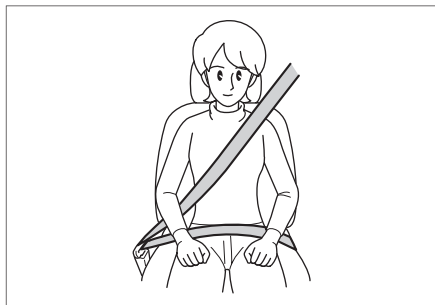
---

安全带 .....	106
安全气囊 .....	112
儿童约束系统 .....	117
发动机防盗系统 .....	124
整车防盗系统 .....	125
安全标贴 .....	126

## i 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 正确佩戴安全带

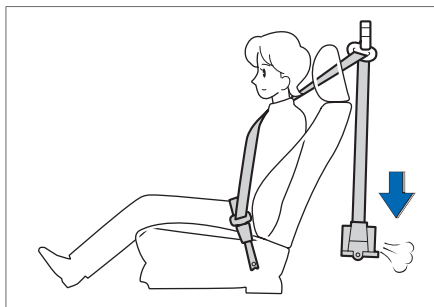


- › 调节座椅靠背，直起上身，紧贴靠背；
- › 安全带应该平整；
- › 肩部安全带应紧贴肩膀中部（不要贴在颈部或不在肩上）；
- › 腰部安全带尽量系在胯骨低位。

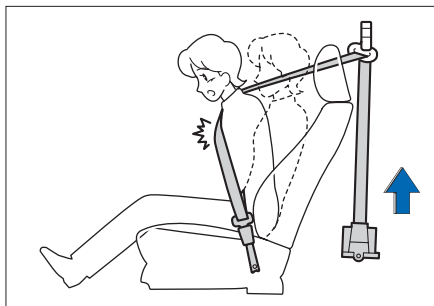
## ⚠ 警告

乘车时，车上所有乘员都必须正确佩戴安全带。否则，在紧急制动或发生碰撞时，会因身体没有被约束在座椅上而造成重伤甚至死亡。

## 前排预紧式安全带



车辆前方的碰撞对前排乘员的伤害最大，当发生碰撞时，预紧器能够使安全带瞬间收紧，使乘员受到最佳的约束保护。



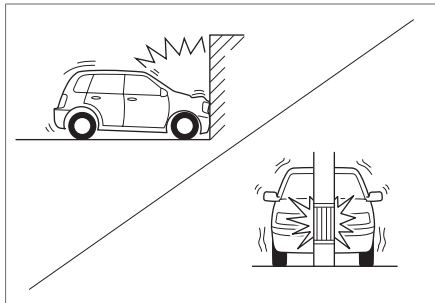
限力器能够使安全带的负荷维持在规定值内，减轻对胸部的压力。



## 工作条件

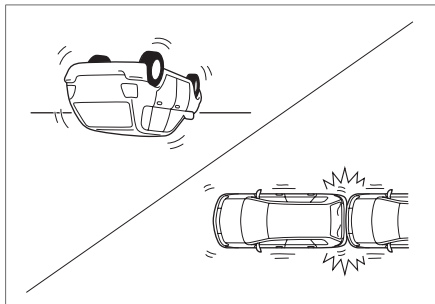
预紧式安全带在车辆受到前方的强烈碰撞时工作。

出现以下轻微碰撞时，可能不工作。



- › 以25公里/小时以下的车速正面碰撞水泥混凝土墙壁等。
- › 以35公里/小时以下的车速正面碰撞到固定的电线杆或树木等小面积物体。

预紧式安全带在车辆受到以下强烈碰撞时可能不会充分发挥其作用。



- › 车辆翻转90°、180°时。
- › 受到来自于侧面或后方的碰撞时。

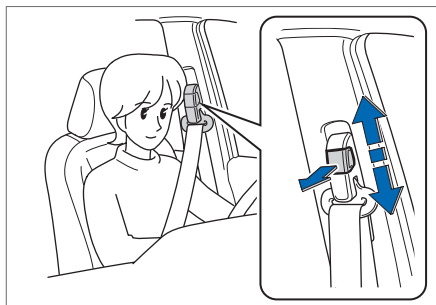
## 警告

- › 使用预紧式安全带时，请正确佩戴并将座椅调节到最佳的驾驶位置。否则，不会充分发挥其作用，有可能造成重伤甚至死亡。
- › 如果想要安装、拆卸、拆解预紧式安全带，请务必与长城汽车服务商联系。预紧式安全带如果使用不当，则不能正常工作，发生事故时可能造成重伤甚至死亡。
- › 预紧式安全带不能重复使用。

预紧器在第一次发生碰撞工作一次后，就不能再行拉出或卷收，请务必和长城汽车服务商联系。否则，第二次碰撞时，预紧器将不再工作。

- › 预紧式安全带工作时，伴随着引爆声音，会冒出白烟，但不致于发生火灾，对人体无害。
- › 预紧式安全带报废时，请务必与长城汽车服务商联系。预紧式安全带出现意外动作时，容易造成人身伤害。

## 前排安全带高度调节



当安全带离颈部较近或从肩膀滑落时,可用安全带高度调节器调节安全带高度,使其尽量靠向肩膀中部。

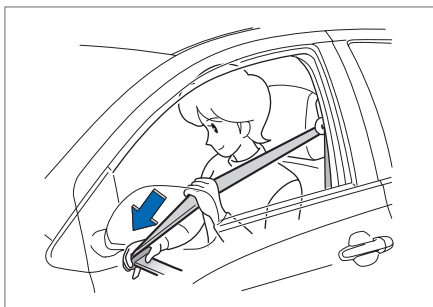
向外拉动锁钮,向上或向下滑动调节器至最佳位置。

### ⚠ 注意

调节完毕后,请确认安全带高度调节器已锁定在合适的位置。

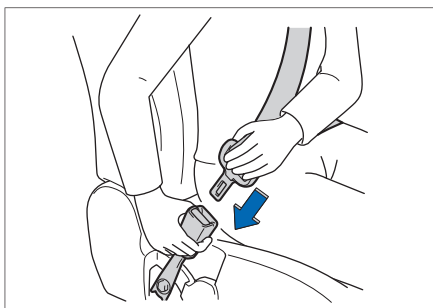
## 安全带的使用方法

### 三点式安全带

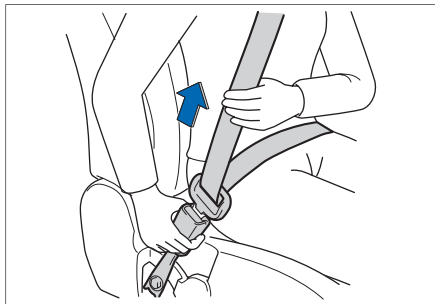


1. 抓住锁舌,从卷收器中向外拉出安全带,确认不要扭曲安全带。

如果无法从卷收器中拉出安全带,需用力拉安全带再松开,使安全带产生回卷的动作,这样就可以顺利地卷收器中拉出安全带。



2. 将锁舌插入锁体中,确认听到“咔”的一声。



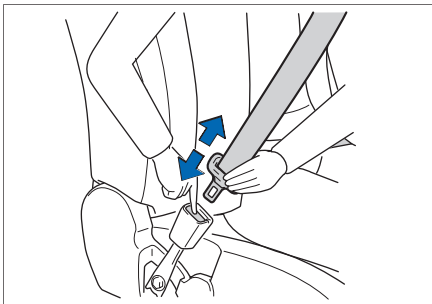
3. 向上拉动肩部安全带，调整腰部安全带，使其正好贴紧身体。

这样，可以使坚固的骨盆承受冲击力，降低受伤的可能性。



4. 调整肩部安全带，使其贴身越过前胸，跨过肩膀中部。

这样，可使冲击力分散在上半身坚固的骨骼上。

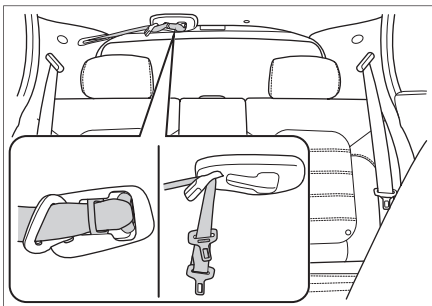


5. 卷收安全带时，按下锁体上的解锁按钮即可。

在锁体释放后，应抓紧锁舌直至安全带完全卷收，注意不要碰到其他乘员或附近的物体。

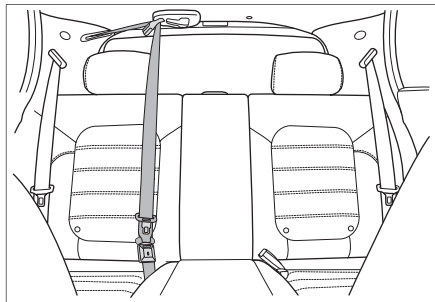
### 后排座椅三点式安全带

后排两侧的座椅安全带的佩戴方法与前排座椅相同。以下介绍后排中间三点式安全带的使用方法。



1. 拉出安全带。

从车顶收藏护套中拉出锁舌，并将安全带拉出，确认安全带没有扭曲。

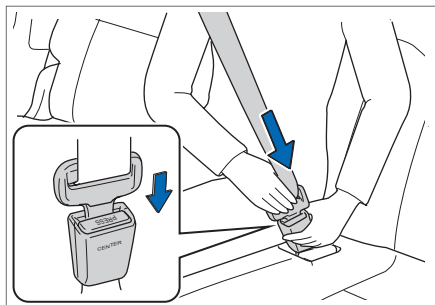


## 2. 将锁舌插入锁体中。

如图所示，将下端的锁舌插入防插错锁体中，直至听到“咔”的一声，确认安全带插入牢固。

## ⚠ 注意

用钥匙或其他硬物插入防插错锁体的小孔，可以实现锁体的解锁功能。



沿着安全带滑动另一个锁舌，将其插入另一侧锁体中，直至听到“咔”的一声，确认安全带没有扭曲。

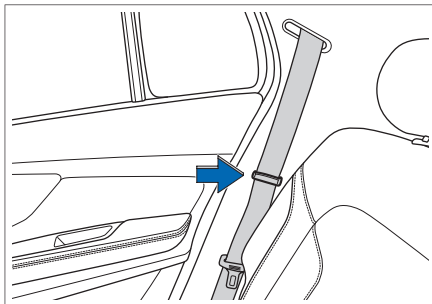
## 3. 卷收安全带。

卷收后排中间三点式安全带的方法与卷收三点式安全带的方法相同。

## ⚠ 注意

后排中间三点式安全带不使用时，请将其放置在收藏护套中。

## 不使用后排安全带时



将后排座椅两侧安全带穿过安全带织带夹，避免损坏安全带。

### ⚠ 警告

- › 禁止把肩部安全带挂在颈部或从腋下通过。
- › 腰部安全带须尽量紧靠胯骨低位固定。
- › 禁止多人(包括儿童)同时佩戴同一条安全带。
- › 安全带不得扭曲、松弛。
- › 禁止将安全带绕过带尖锐边角的物体, 否则在事故中可能被损坏。
- › 禁止佩戴因事故遭受过强烈冲击或已损坏的安全带。
- › 禁止对安全带进行拆卸、拆解、改造。
- › 禁止佩戴锁体内有异物的安全带。
- › 使用安全带时, 我们建议您保持安全带的清洁, 不要将泥土、油污、水、饮料、食物残渣等油性和水性物质粘到安全带上, 以保证其顺畅的拉出与卷收。
- › 禁止使用苯、汽油等有机物清洁安全带, 也不要对其进行漂白或染色处理。
- › 禁止儿童玩弄安全带。

如果儿童在玩弄安全带时, 不慎绕住颈部, 有可能无法继续拉动安全带而造成严重人员伤害, 甚至死亡。此时, 如果无法释放安全带锁舌, 可以使用剪刀剪断安全带。

### ⚠ 警告

- › 车内安全带主要是根据成人体型设计的, 儿童应使用合适的儿童约束系统。

在正确佩戴安全带的情况下, 如果安全带接触到儿童颈部或下颌部, 以及无法锁紧胯骨时, 请使用适合儿童的儿童座椅。

儿童长大到适合使用车内安全带时, 应正确佩戴安全带。

- › 孕妇乘车注意事项。

我们建议您最好使用安全带。您可以通过向医生咨询, 以获得有效的建议。孕妇佩戴安全带的方法与正常使用安全带的方法基本相同, 但需注意以下事项:

1) 腰部安全带部分尽可能放低, 要放置在隆起的腹部下方;

2) 肩部安全带要通过肩部, 但应避开腹部, 使其位于胸部。

如果安全带使用方法不正确, 在紧急制动或发生碰撞时, 安全带会勒紧隆起的腹部, 对母体和胎儿都会造成重伤甚至死亡。

- › 对于患有疾病、伤残等乘车人员, 我们建议您最好使用安全带。您也可以通过向医生咨询, 以获得有效的建议。

## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

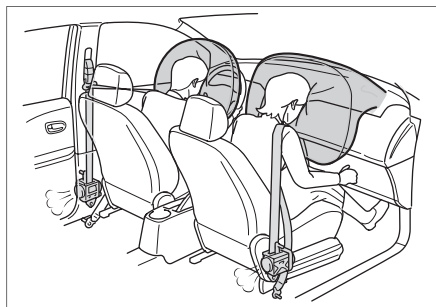
## 警告

- › 安全气囊是保护乘员安全的辅助装置，要与安全带配套使用。为了能够发挥安全气囊的作用及效果，乘员必须正确佩戴安全带并保持正确的坐姿。
- › 正确使用安全气囊，可充分发挥其安全效能。如果使用不当，则不仅不能发挥安全作用，反而有可能给乘员带来伤害。
- › 安全气囊起爆时，会伴随出现引爆声和烟雾，但不致于发生火灾。如果患有哮喘等呼吸气管疾病的人吸入该烟雾，有时会感到呼吸困难。此时，立即逃出车外是比较安全的。如果不能逃到车外，要打开车窗或车门，吸入新鲜空气。
- › 安全气囊起爆时的残留物（气体等）进入眼睛或附着在皮肤上时，应尽快用清水清洗。否则，皮肤敏感的人，可能会有过敏反应。
- › 安全气囊起爆后，请不要接触安全气囊的构件。由于其构件部分变得很热，有可能造成烫伤等重大伤害。
- › 禁止将安全气囊用于其他用途。
- › 需要安装无线电设备时，请与长城汽车服务商联系。无线电设备的电波，对安全气囊的控制装置有严重影响。
- › 禁止用力击打或挤压安全气囊及周边位置。

避免安全气囊在事故发生时无法正常工作或安全气囊在未发生事故时意外起爆，对乘员造成重伤甚至死亡。

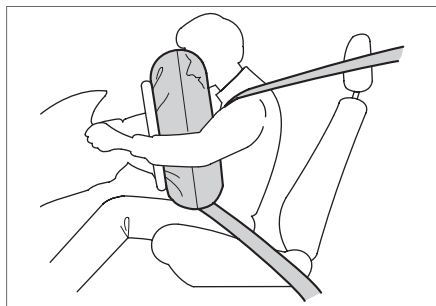
## 正面安全气囊

### 简介



车辆在受到来自前方强烈碰撞时，安全带拉紧，同时驾驶员侧和副驾驶员侧安全气囊起爆，分散及减缓作用于乘员头部及胸部的冲击力。

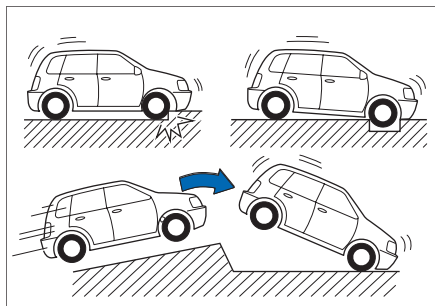
### 工作原理



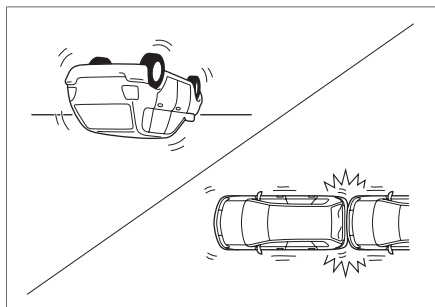
如果发生中等至严重程度的正面碰撞事故，传感器会感知到车辆正在急剧减速，控制装置会立即使安全气囊在瞬间强力起爆。

### 注意事项

› 如果车辆底部受到以下强烈碰撞时，安全气囊可能起爆。

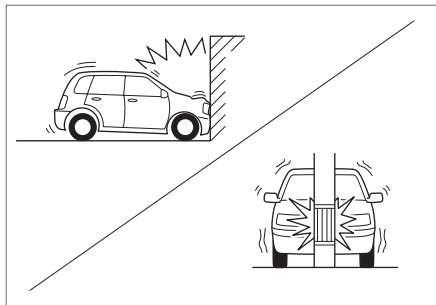


- › 当车辆撞到路肩时。
- › 当车辆掉入或越过深坑、深沟时。
- › 当车辆翻越台阶后，撞到或摔落在路面上时。
- › 出现以下情况时，安全气囊可能会起爆，但不能发挥其作用。

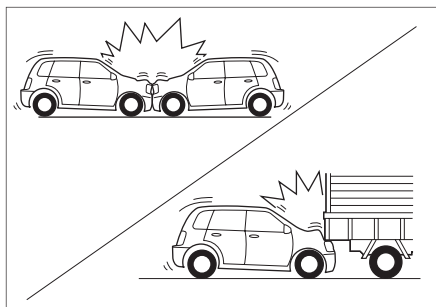


- › 车辆翻转90° 或180° 时。
- › 受到来自于侧面或后方的碰撞时。

- › 如果车辆受到以下强烈碰撞时，安全气囊可能不起爆。

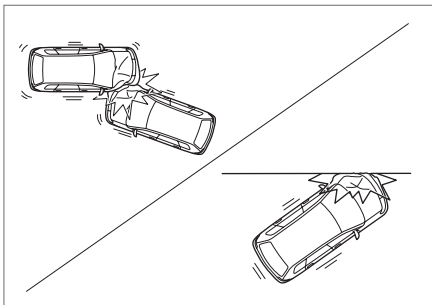


- › 以25公里/小时以下的车速正面碰撞水泥混凝土墙壁等。
- › 以35公里/小时以下的车速正面碰撞到固定的电线杆或树木等小面积物体。
- › 如果碰撞到的物体发生变形或移动，则会使碰撞所引起的冲击力减小。此时，安全气囊可能不起爆。



- › 与停车状态下的同等重量的车辆正面碰撞时，安全气囊可能不起爆。
- › 当车辆从后面撞至卡车上时，若车辆钻入货箱下，碰撞所引起的冲击力减弱，安全气囊可能不起爆。

- › 由于碰撞角度及方向等原因，即使车速较高，安全气囊有时也不起爆。



- › 禁止使身体离方向盘或仪表板下部过近。

在正常驾驶车辆时，驾驶员应在保持正确驾驶姿势的前提下尽量远离方向盘。

前排座椅应尽量远离仪表板。

车辆上的所有乘员应正确使用安全带进行约束保护。

- › 车辆行驶时，禁止坐在座椅的边缘或斜靠在仪表板上。

因为正面安全气囊起爆时，具有很快的速度和相当大的冲击力，如果乘员距离安全气囊太近，在安全气囊起爆时，可能容易造成重伤甚至死亡。

- › 禁止让儿童站在安全气囊的前面。

前排安全气囊起爆后，会对儿童造成重伤甚至死亡。所有儿童都应坐在车辆的后排座椅上并予以正确的约束保护。

- › 请遵守以下事项，否则在安全气囊起爆时，这些物品可能会对乘员造成重伤。

禁止在仪表板上放置物品或将雨伞等物品靠在仪表板上；

禁止使放在储物箱内的物品露出；

禁止在车窗玻璃或车内后视镜上悬挂装



饰物；

禁止在方向盘的喇叭处安装任何装饰物；

禁止将行李、宠物或其他物品放在安全气囊和驾驶员或副驾驶之间。

› **禁止用水或洗涤剂清洗车内。**

安全气囊的气体发生器为气囊起爆装置，如果受潮，则会影响气囊的正常工作，容易造成重伤甚至死亡。

› **禁止在安全气囊盖上涂封蜡、贴胶片或类似的东西。**

否则，会阻碍安全气囊的正常起爆。

› **禁止损坏安全气囊盖。**

否则，它将不能正常工作。因此，一定不要私自打开或损坏安全气囊盖。

› **禁止拆卸、改造和安装安全气囊、仪表板、方向盘等装置。**

如果操作不当，安全气囊将不能正常工作或误爆，容易造成重伤甚至死亡。

› **禁止改造悬架。**

如果车高或悬架刚度发生变化，安全气囊容易误爆，容易造成重伤甚至死亡。

› **在车辆前部安装防护板及导风板时，请向长城汽车服务商咨询。**

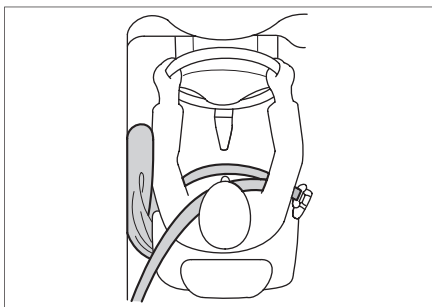
如果对车辆前部进行改造，传递给安全气囊传感器的冲击发生变化，造成安全气囊误爆，容易造成重伤甚至死亡。

› **修理车辆前部或驾驶室时，请务必向长城汽车服务商咨询。**

如果修理不当，传递给安全气囊传感器的冲击会出现变化，导致安全气囊不能正常工作，容易造成重伤甚至死亡。

## 侧面安全气囊

### 简介



侧面安全气囊位于座椅靠背外侧衬垫内，在座椅靠背上标有气囊标识。侧面安全气囊是对安全带的补充，发生侧面碰撞时，侧面安全气囊会降低车内乘员的伤害，防止再次碰撞。

### 工作原理

如果发生侧面碰撞事故，传感器会感知到车辆侧面加速度急剧变化，并将信号送达控制装置，如满足安全气囊工作条件，则侧面安全气囊瞬间起爆。

在遇到侧面撞击时，只有受到撞击侧的侧面安全气囊会起爆。如果撞击发生于副驾驶员侧，即使座位上没有乘员，副驾驶员侧的侧面安全气囊也会起爆。

### 注意事项

› **当车辆受到如下轻微碰撞时，侧面安全气囊有时不起爆：**

正面碰撞时；

电子控制装置接收到的信号较弱的轻微侧面碰撞时；

后面碰撞时；

侧翻时。

- › 禁止使用任何物品覆盖侧面安全气囊。

否则，妨碍侧面安全气囊正常工作。

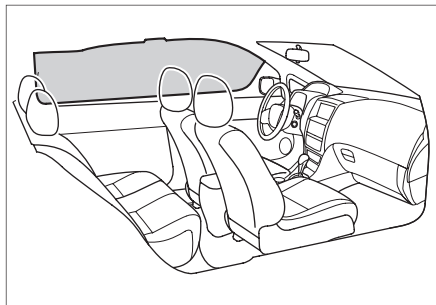
- › 禁止在侧面安全气囊膨胀部位周边安装任何物品。

否则，侧面安全气囊起爆时，物品有飞起的危险。

- › 禁止私自拆卸、修理或改装配备侧面安全气囊的座椅以及侧面安全气囊膨胀部位周围的部件。

## 侧面安全气帘

### 简介



侧面安全气帘位于顶棚下沿，在立柱上标有气囊标识。侧面安全气帘是对安全带的补充，发生侧面碰撞时，侧面安全气帘会降低车内乘员的头部伤害，防止再次碰撞。

### 工作原理

如果发生侧面碰撞事故，传感器会感知到车辆侧面加速度急剧变化，并将信号送达控制装置，如满足侧面安全气帘工作条件，则发生碰撞侧的侧面安全气帘瞬间起爆。

### 注意事项

- › 当车辆受到如下轻微碰撞时，侧面安全气帘有时不起爆：

正面碰撞时；

电子控制装置接收到的信号较弱的轻微侧面碰撞时；

后面碰撞时；

侧翻时。

- › 禁止靠近车门、立柱及车顶侧边，或跪在副驾驶员座椅上。

否则，侧面安全气帘起爆时，头部等会遭受强烈冲击，容易造成重伤甚至死亡。

尤其是儿童乘坐时，请务必注意。

- › 禁止在侧面安全气帘膨胀部位周边安装任何物品。

否则，侧面安全气帘起爆时，物品有飞起的危险。

- › 禁止私自拆卸、修理及改装侧面安全气帘膨胀部位周围的部件。

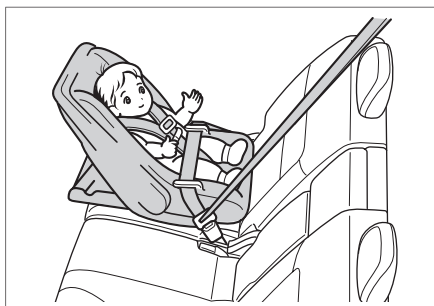
禁止私自改装顶棚、顶棚扶手、顶棚扶手支架及侧面顶灯。

## i 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 儿童座椅的类型

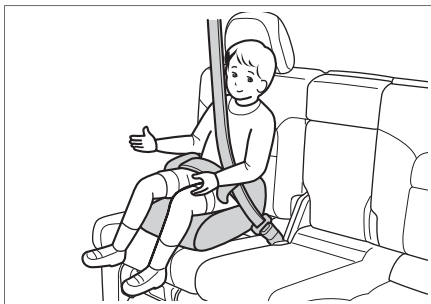
### 0/0+组儿童座椅



### I 组儿童座椅

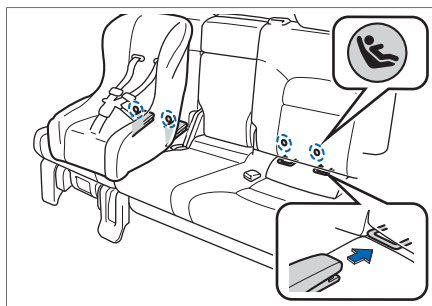


### II / III 组儿童座椅



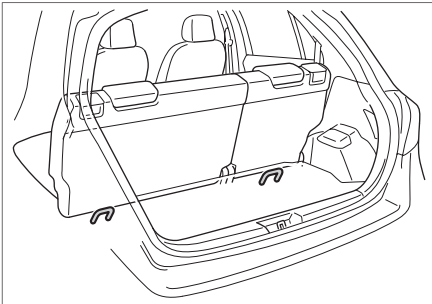
## 儿童座椅的固定点

### 儿童座椅下部固定点



后排座椅靠背及座垫之间的缝隙处有4个儿童座椅下部固定点。

儿童座椅上拉带固定点



后排座椅靠背的后侧有2个儿童座椅上拉带固定点。

**⚠ 注意**

儿童座椅固定点的设计仅可承受正确安装的儿童座椅所施加的负荷。在任何情况下它们都不能用于成人安全带、吊带、或用于将其他物品或设备连接至车辆上。

儿童座椅的适用性

只有通过ECE No.44的儿童座椅，才允许在车辆上使用。

根据ECE No.44法令，儿童座椅分为下列5组。

- › 0组：最高10千克（0~9个月）
- › 0+组：最高13千克（0~2岁）
- › I组：9至18千克（9个月~4岁）
- › II组：15至25千克（4岁~7岁）
- › III组：22至36千克（6岁~12岁）

不同座椅位置对儿童座椅的适用性信息

体重组别	座椅位置		
	前排乘客座椅	后排外侧	后排中间
0组	X	U	X
0+组	X	U	X
I组	X	U	X
II组	X	U	X
III组	X	U	X

注：填入表中的字母含义为：  
U-适用于获得本质量组批准的通用类儿童约束系统。  
X-本座椅位置不适用于本质量组的儿童约束系统。

## 车辆ISOFIX位置对ISOFIX儿童座椅的适用性信息

体重组别	尺寸型号	固定模块	车辆上ISOFIX位置
			后排外侧
便携床	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
0组	E	ISO/R1	IL
0+组	E	ISO/R1	IL
	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
I组	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	IUF

注：填入表中的字母含义为：

IUF-适用于获得本质量组批准的前向通用类ISOFIX儿童约束系统。

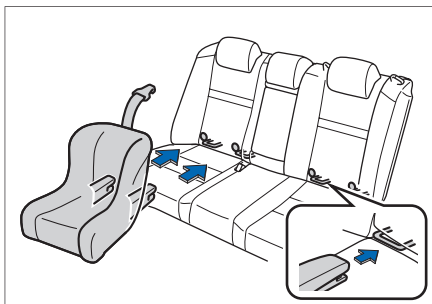
IL-适用于清单上的特殊类ISOFIX儿童约束系统。这些约束系统可能是特殊车辆类、受限制类或半通用类。

X-ISOFIX的位置不适用于本质量组和/或本尺寸类别的ISOFIX儿童约束系统。

## 儿童座椅的安装方法

### ⚠ 注意

- 若后排座椅靠背角度可调节，将其调节至最前位置，使儿童座椅的座垫及靠背与后排座椅紧密贴合。
- 在安装和拆卸儿童座椅时，务必仔细阅读儿童座椅附带的安装说明书及注意事项。

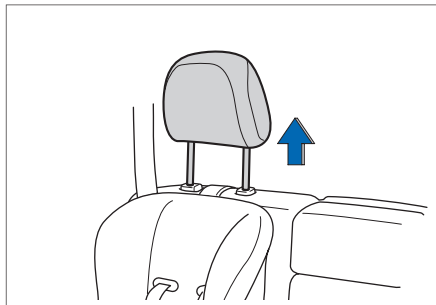


- 将儿童座椅锁定机构滑入下部固定点，确保两个ISOFIX锁定机构正确固定。

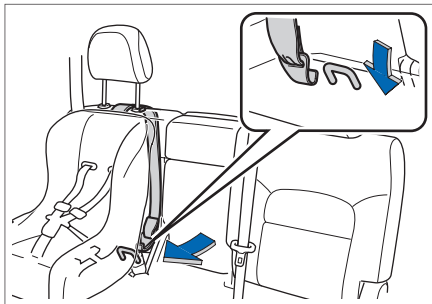
### 使用儿童座椅固定装置安装儿童座椅

ISOFIX或LATCH是为儿童座椅专门设计的标准保护系统。后排外侧的两个座椅均可使用ISOFIX或LATCH安装儿童座椅。

- 将前排座椅移至最靠前位置。

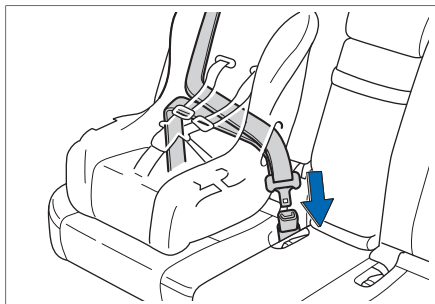


- 抬高或取下安装儿童座椅位置的座椅头枕。

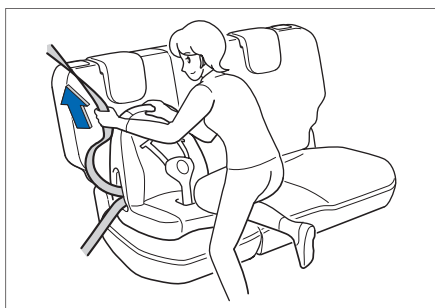


- 将上拉带紧固在对应的上拉带固定点上，注意不要卷曲上拉带。固定时，务必将上拉带从座椅头枕下方穿过。
- 轻轻摇晃儿童座椅，确认其处于牢固固定状态。

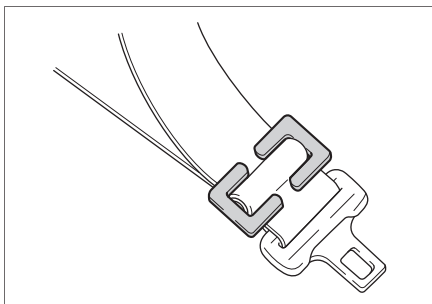
## 使用安全带安装儿童座椅



1. 拉出肩部安全带，在儿童座椅上沿正确路径安装，将锁舌插入锁体中，确认听到“咔”的一声。



2. 利用体重按压放在座椅上的儿童座椅，卷收肩部安全带并拉紧，确保不松弛。



3. 如果儿童座椅未配备安全带固定装置，您可自行购买锁定卡子固定安全带。
4. 轻轻摇晃儿童座椅，确认其处于牢固固定状态。

### 儿童座椅安装注意事项

› 请将儿童座椅正确的紧固在车辆上。

如果不能正确安装儿童座椅，在紧急制动或发生碰撞时容易造成重伤甚至死亡。

› 如果长时间不使用儿童座椅，请将其从车上取下。

如果继续放在车内，在紧急制动或发生碰撞时，容易接触到乘员或其他物品，可能造成重伤甚至死亡。

› 禁止在副驾驶员侧座椅上安装儿童座椅。

因为这样儿童过于靠近安全气囊，一旦发生碰撞安全气囊起爆时，会对乘载的儿童造成重伤甚至死亡。

› 特殊情况时需要在副驾驶员侧座椅上安装儿童座椅，请注意以下事项：

如果车辆上安装有副驾驶员侧安全气囊开关，请务必关闭此开关，否则气囊起爆时会对儿童造成重伤甚至死亡。

请将副驾驶员侧座椅调节至最靠后位置。

禁止在副驾驶员侧座椅上安装后向儿童座椅。

› 必须根据儿童的年龄和体形选择儿童座椅，并将其安装在后排座椅上。

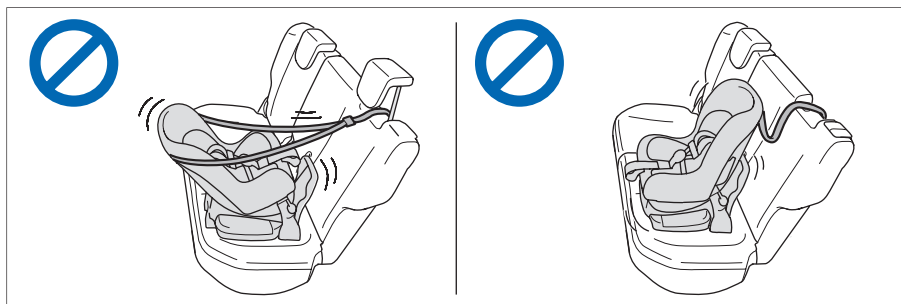
据统计，坐在后排座椅上并正确使用保护装置的儿童比坐在前排座椅上的儿童更为安全。

将儿童抱在怀中并不能代替儿童座椅所起的作用，发生事故时，儿童可能会碰到车窗玻璃或被挤在您与车辆内饰之间。

› 即使已将儿童安置在儿童座椅中，也不要让儿童将头部或身体的任何部位靠在车门立柱或车顶侧边上。

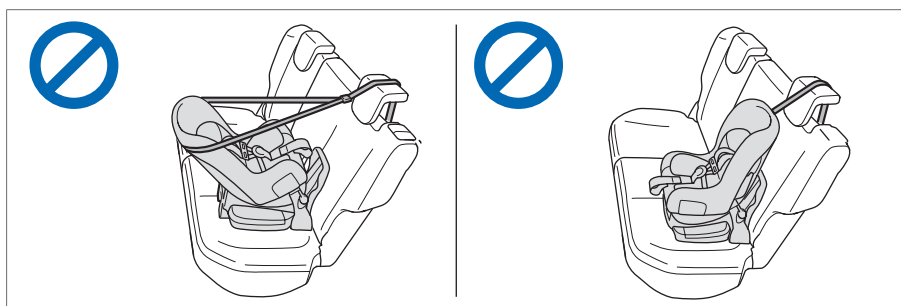
如果侧面安全气囊起爆会非常危险，其冲击力可能会造成重伤甚至死亡。





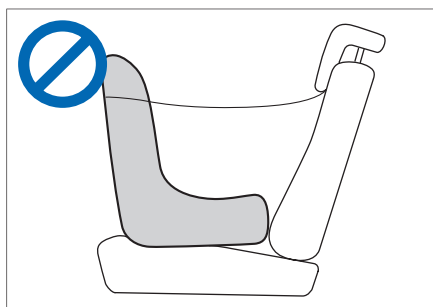
- › 如果儿童座椅配备了上拉带, 务必按照儿童座椅附带的安装说明及注意事项来紧固上拉带。

否则在紧急制动或发生碰撞时, 可能会造成重伤甚至死亡。



- › 如果儿童座椅配备了上拉带, 上拉带必须要穿过头枕的下方。

否则儿童座椅无法牢固固定, 在紧急制动或发生碰撞时, 可能会造成重伤甚至死亡。



- › 将儿童座椅上拉带紧固在上拉带固定点之后, 请不要降下头枕。

否则可能由于头枕碰触上拉带而使其松弛, 在紧急制动或发生碰撞时导致儿童座椅转动, 可能会造成重伤甚至死亡。

## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 系统简介

为了防止车辆被盗，钥匙内部置有信号发射器，除非使用合法的钥匙，否则不能启动发动机。

## 注意

- › 禁止在点火开关附近放置具有强磁场的物品；
- › 禁止将钥匙置于特殊的高温或低温环境下；
- › 禁止将钥匙随意跌落于地面上；
- › 禁止用重物压挤钥匙。

## 注意事项

无法启动发动机时，请您检查：

1. 您的钥匙是否是合法的钥匙；
2. 发动机电子防盗系统警告灯是否闪烁。同时检查发动机维修指示灯是否以一定的频率闪烁。如果出现以上现象，则很可能是发动机电子防盗系统出现故障，请联系长城汽车服务商进行检修。

## 保密信封

1. 装备发动机防盗的车辆，在随车文件中有发动机防盗系统PIN码保密信封，此保密信封中有发动机防盗系统的PIN码。当出现钥匙丢失、发动机防盗系统损坏等情况，并需要重新匹配发动机防盗系统时，您可以将此信封撕开，将防盗系统的PIN码取出并将其告知维修人员，以便维修人员对防盗系统进行维修。
2. 如果保密信封在您买到本车时已经撕开，则说明防盗系统的PIN码有可能被其他人员盗取，这样防盗系统有可能被不法人员破解。为了您的车辆安全，请立即与当地长城汽车服务商联系。
3. 为了您的车辆安全，请妥善保管发动机防盗系统保密信封。切勿随意将其中的PIN码告知他人，如果保密信封丢失，请立即与当地长城汽车服务商联系。

## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 系统简介

整车防盗系统有助于使您的车辆和贵重物品免于被盗。当有人试图强行进入车内时，整车防盗系统将会发出声光报警。

## 开启

1. 将点火开关切换至LOCK模式；
2. 关闭所有车门；
3. 遥控锁止车门，车辆将进入预设防状态；
4. 预设防状态持续15秒后，车辆将自动进入设防状态，整车防盗功能开启。

## 注意

- › 预设防状态下，仍可对车辆进行任何操作而不会触发防盗报警。
- › 设防状态下，中控开关的锁止和解锁功能将失效。
- › 当有车门没有关严时，将不能设定整车防盗系统。因此，当不能开启整车防盗系统时，请人工检查所有车门是否均已关严。

## 关闭

预设防状态下，解锁车门，车辆将进入解防状态，整车防盗功能关闭。

设防状态下，以下操作均可解除防盗功能：

- › 按压钥匙上的解锁按钮；
- › 将钥匙插入点火开关，并切换至ON模式后，若钥匙通过发动机防盗系统的认证，整车防盗系统关闭。

## 注意

用机械钥匙打开车门，整车防盗系统会发出报警，直至钥匙通过发动机防盗系统验证后，整车防盗系统才会关闭。

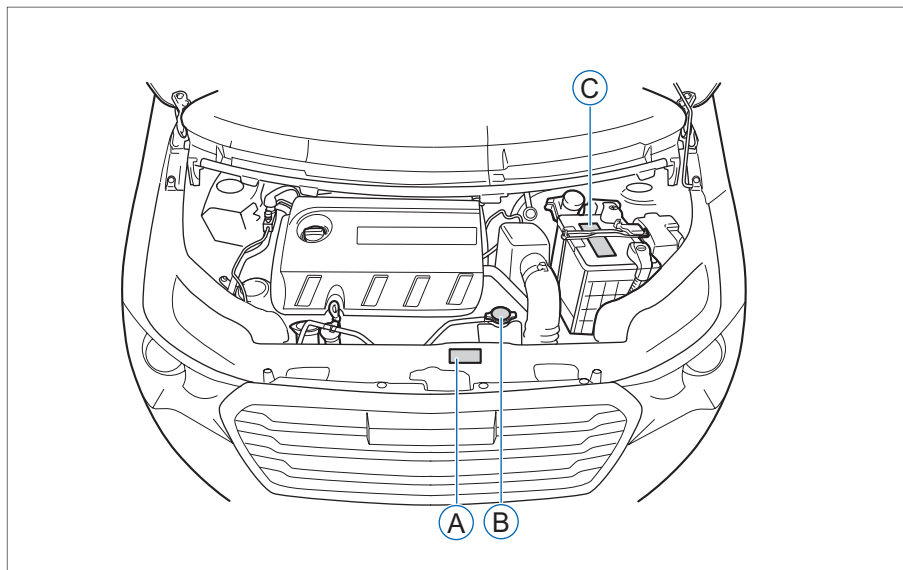
## **i** 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

安全标贴用于提示您注意那些可能造成严重伤害的潜在危险，请仔细阅读。

如果标贴脱落或模糊不清，请与长城汽车服务商联系。

### 发动机机舱内安全标贴



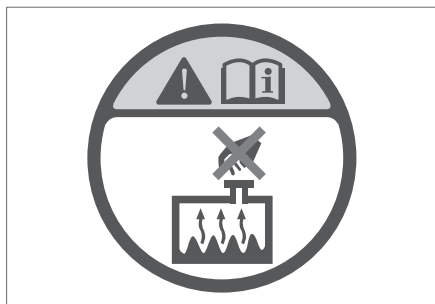
- Ⓐ 发动机机舱警示标贴
- Ⓑ 散热器盖危险警示标贴
- Ⓒ 蓄电池警示标识

## 发动机机舱警示标贴



该标贴位于发动机内饰板上，用于提示您“冷却风扇随时可能启动，切勿将手伸入风扇护罩”。否则，风扇意外启动时，可能会造成严重人身伤害。

## 散热器盖危险警示标贴



该标贴位于散热器盖上，用于提示您发动机处于过热状态时，不要打开散热器盖。否则，可能有烫伤手掌或冷却液溅出的危险。

## 蓄电池警示标识



该标识位于蓄电池上，用于提示您在对接蓄电池进行安装、拆卸或检查前，应注意以下事项：

- › 应让儿童远离蓄电池；
- › 蓄电池在使用或充电过程中，可能产生可燃性气体，应远离高温热源和明火，否则可能造成燃烧或爆炸事故；
- › 蓄电池内含有腐蚀性较强的液体；
- › 操作时请佩戴护目镜等必要的防护措施。

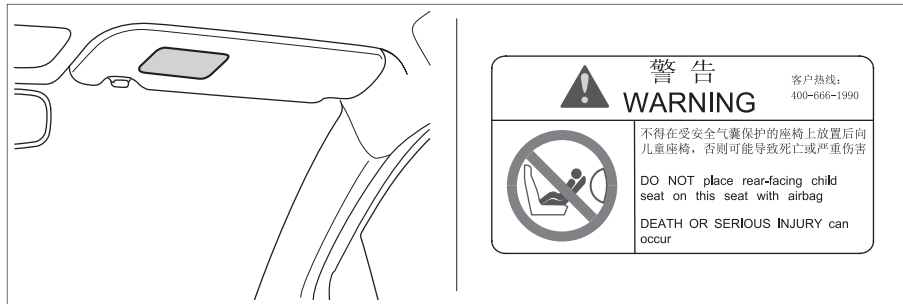
## 正面安全气囊警示标贴

### 类型一



该标贴位于副驾驶遮阳板上，用于提示您本车配备有正面安全气囊，请注意相关事项。

### 类型二

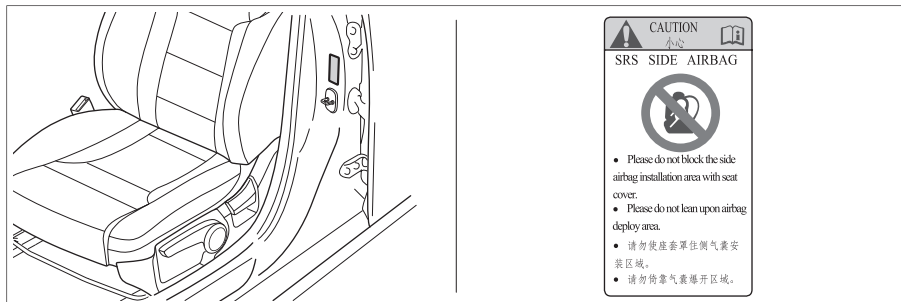


该标贴位于副驾驶遮阳板上，用于提示您本车配备有正面安全气囊，请注意相关事项。

### 注意

不得在受正面安全气囊保护（激活状态下）的座位上使用后向儿童约束系统！

## 侧面安全气囊警示标贴



该标贴位于侧围外板上，用于提示您本车配备有侧面安全气囊，请注意相关事项。



Handwriting practice lines consisting of alternating light gray and white horizontal bands, each bounded by thin blue lines.



# 4

## 紧急情况

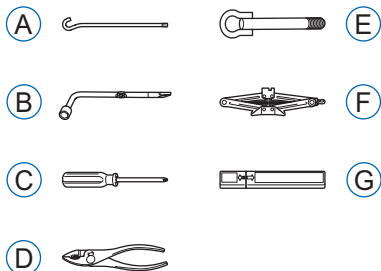
---

随车工具 .....	132
备胎 .....	134
更换备胎 .....	135
车辆发生陷车事故时 .....	139
跨接启动 .....	140
发动机过热 .....	142
牵引 .....	144

## i 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 清单



- Ⓐ 千斤顶调节杆      Ⓔ 拖车钩
- Ⓑ 车轮螺母扳手      Ⓕ 千斤顶
- Ⓒ 两用螺丝刀      Ⓖ 三角警告牌
- Ⓓ 鱼嘴钳

## ⚠ 注意

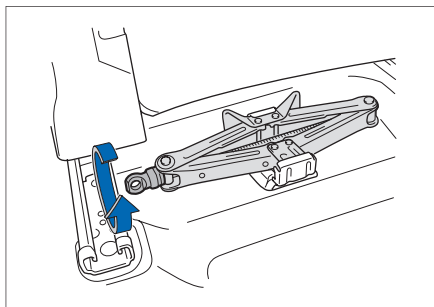
使用随车工具后，一定要将其放回指定位置，并固定牢固。随意放置，容易造成意外事故。

## 千斤顶

### 放置位置

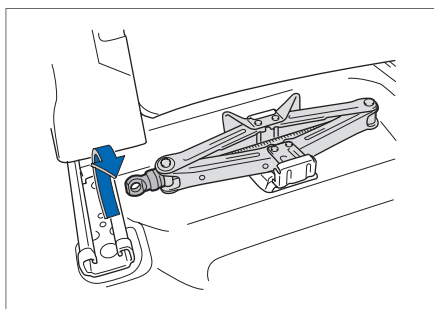
千斤顶放置在驾驶员座椅下面。

### 取出方法



1. 将驾驶员座椅移到最前端位置。
2. 沿上图箭头方向拧动千斤顶调节装置，当千斤顶松动后将其取出。

### 放回方法



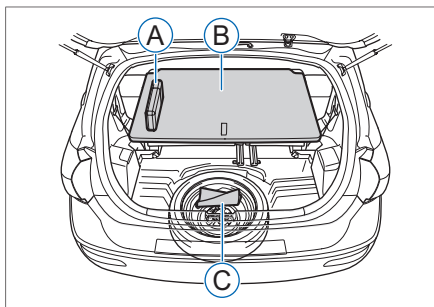
将千斤顶放回到支架上，然后沿箭头方向拧紧千斤顶调节装置，使千斤顶锁定牢固。

## ⚠ 注意

随车配置的千斤顶是本车的专用工具。

禁止将本车的千斤顶用于其他车辆，也不要利用其他车辆的千斤顶对本车进行操作。

## 随车工具放置位置



Ⓐ 三角警告牌

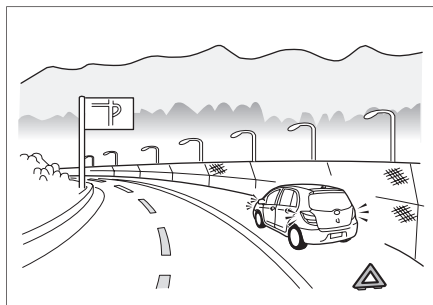
Ⓑ 行李区盖板

Ⓒ 随车工具包

三角警告牌放置于行李区盖板上。

掀开盖板可以看到随车工具包。

## 三角警告牌



因车辆故障被迫停在路上时，为了警示其他车辆，请在车辆后方放置三角警告牌，并开启危险警告灯。

三角警告牌的放置位置，请依照当地交通法规执行。

## i 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 备胎介绍

本车所配置的备胎为小尺寸备胎。

由于小尺寸备胎的规格与标准轮胎不同，因此只能做为临时代替使用，且最高车速不能超过80公里/小时，行驶里程不超过200公里。

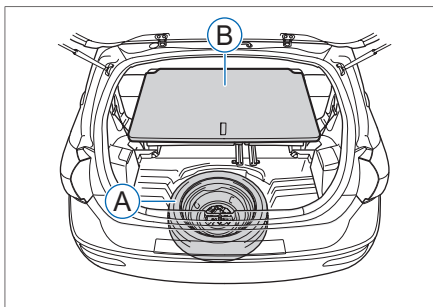
## ⚠ 警告

- 小尺寸备胎仅供标准轮胎破损时临时使用，请尽快修复标准轮胎并替换备胎。否则，会出现安全隐患。
- 一辆车只允许安装一条小尺寸备胎，且不要使用指定外的备胎。
- 如果前轮轮胎破损，应将备胎装于后轮而不是前轮，然后再将卸下的后轮装于前轮。

## ⚠ 注意

定期检测备胎状态，如：胎压、有无裂纹和鼓包等，确保发生故障时备胎可用。

## 放置位置

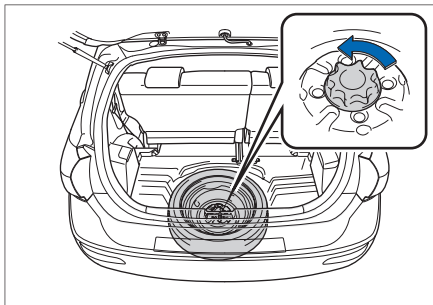


Ⓐ 备胎

Ⓑ 行李区盖板

打开行李区盖板即可看到备胎。

## 取出与放回



- 拆下行李区盖板。
- 逆时针转动手柄并拆下，然后取出备胎。
- 放回备胎的操作与取出备胎相反。

## i 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

出现以下情况时，需考虑轮胎是否爆胎或破裂：

- › 方向盘抖动时；
- › 车辆异常震动时；
- › 车辆异常倾斜时。

## ⚠ 注意

- › 行车中爆胎或轮胎破裂时，请握紧方向盘，轻踩制动踏板减速。禁止紧急制动或急打方向盘，否则容易导致车辆失控。
- › 爆胎后，须立即更换备胎。在爆胎的状态下继续行车将导致行驶不稳定，容易造成意外事故。除此之外，还容易损伤轮胎、车轮、悬架、车身等。

## 更换备胎前的准备

1. 车内所有乘员下车。
2. 将车辆停放至坚硬、平坦，且不影响正常交通，能够安全作业的地点。
3. 施加驻车制动。
4. 关闭发动机。

将换挡杆切换至R挡，关闭发动机。

## ⚠ 警告

请勿在换挡杆处于N挡时使用千斤顶支起车辆。否则，千斤顶可能会支撑不稳，从而导致事故发生。

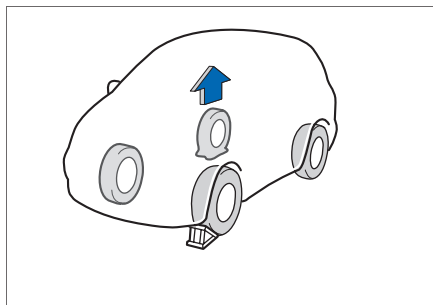
5. 开启危险警告灯，放置三角警告牌。
6. 准备备胎、千斤顶、千斤顶调节杆、车轮螺母扳手、轮胎止动器。

## ⚠ 注意

- › 在使用千斤顶时，需要配合使用轮胎止动器。
- › 轮胎止动器可以在长城汽车服务商处购买，有关事宜请与长城汽车服务商联系。
- › 如果没有轮胎止动器，可以使用能够固定轮胎的大石块等替代。

## 更换备胎的方法

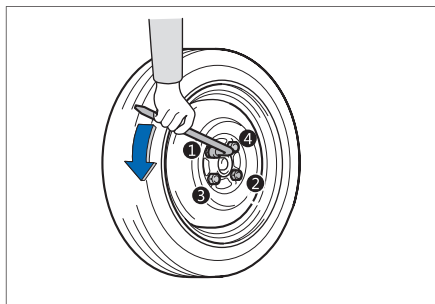
### 拆卸故障轮



1. 固定轮胎。

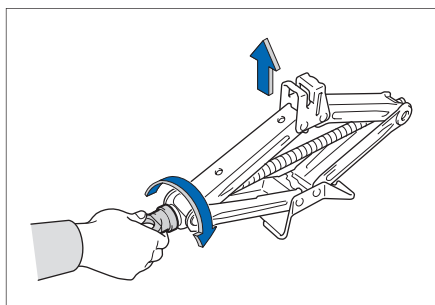
按对角关系，用轮胎止动器抵住轮胎。

托起前轮时抵住后轮，托起后轮时抵住前轮，上图为需要托起左侧前轮的情况。



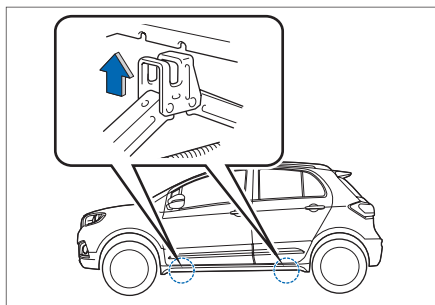
## 2. 拧松螺母。

利用车轮螺母扳手，按照图示顺序逆时针稍微拧松螺母（大约 1 圈）。



## 3. 调节千斤顶高度。

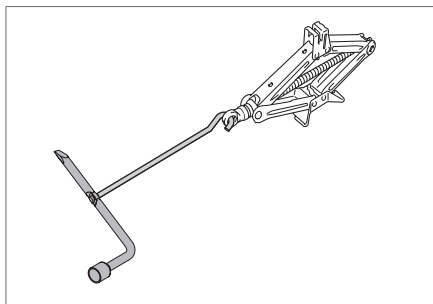
顺时针拧动千斤顶的调整旋钮，使千斤顶的高度接近车身的举升位置。



## 4. 将千斤顶放在举升位置的下方。

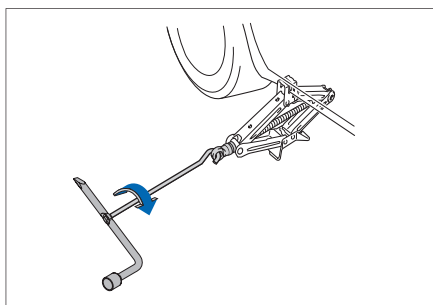
调整千斤顶位置和高度，确保千斤顶稳

定地固定在举升位置上。



## 5. 安装千斤顶调节杆。

将千斤顶调节杆和车轮螺母扳手组合成上图所示形式，然后将调节杆插进千斤顶的调节旋钮中。



## 6. 升高车辆。

顺时针拧动千斤顶，使轮胎稍微离开地面。

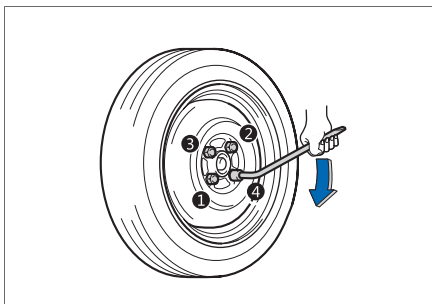
## ⚠ 注意

操作时，应先将车辆稍微顶起一些，仔细检查无异常后，再继续升起车辆。

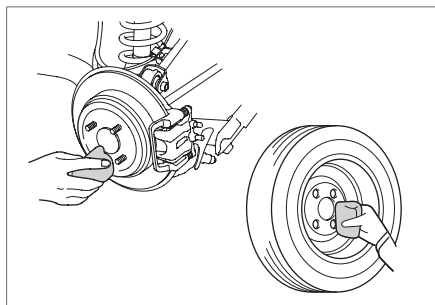
## 7. 拆下所有固定螺母, 卸下轮胎。

### ⚠ 注意

- › 将轮胎直接放置在地面上时, 请将轮辐面朝上, 以免损伤。
- › 安装备胎前, 最好将拆下的轮胎放置在车底, 避免千斤顶移位、发生意外。



## 安装备胎



### 1. 清除车轮安装表面上的异物。

安装备胎之前, 应先清除车轮安装表面上的异物, 否则车轮螺母可能在行车过程中松动, 从而造成车轮脱离车辆。

### 2. 安装备胎, 并以大约相同的力拧紧各螺母, 确保螺母与车轮安装面已完全接触。

### 3. 降下车辆。

逆时针拧动千斤顶, 降下车辆。

### 4. 按照图中指示顺序, 紧固各车轮螺母 2~3 次。

紧固扭矩:  $110 \pm 10$  牛·米

### ⚠ 注意

更换备胎后, 应尽快使用扭力扳手将螺母拧紧至紧固扭矩。否则车轮螺母容易松动、脱落, 可能导致严重的伤亡事故。

### 5. 放好所有工具、千斤顶、故障轮胎。

### ⚠ 警告

个人对轮胎进行焚烧, 会产生有毒气体。请交给长城汽车服务商进行处理。

## 安装备胎注意事项

- › 不要使用带损伤、裂纹或变形的螺母。
- › 使用车轮螺母扳手时要套紧螺母，否则在拧动螺母时，容易脱开螺母，造成人员伤害。
- › 不要用脚踩踏车轮螺母扳手，或借助其它工具过度拧紧螺母，否则容易致使螺母损坏。
- › 安装螺母时，不要涂抹润滑油或油脂。如果过分拧动，容易损坏螺母以及车轮；如果螺母松动，在行车中容易使车轮脱开，造成意外事故。

## 千斤顶使用注意事项

使用千斤顶时，务必遵守以下事项。否则，容易损坏车辆或使千斤顶移位，造成严重的人员伤害：

- › 务必关闭发动机。
- › 不要在车辆载人状态下使用千斤顶。
- › 千斤顶必须放在平坦、坚硬的地面上。
- › 不要在千斤顶上部或下部夹放物品。
- › 千斤顶的举升高度不宜过高，适于换胎即可。
- › 千斤顶举升车辆后，不要钻入车下。
- › 降下车辆时，要留意周围的情况，以防夹伤操作人员及周围其他人员。



## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

在雪地、泥地、沙地等地方行驶时，易出现陷车事故，应谨慎行驶。

如果发生陷车事故，可尝试以下操作：

1. 关闭发动机，施加驻车制动。
2. 去除陷入轮胎周围的泥、雪或沙土。
3. 放置木块、石头或其它材料以帮助提高轮胎附着力。
4. 重新启动发动机。
5. 释放驻车制动，小心加速，使车辆脱离陷坑。

如果不能通过上述方法使车辆脱困，则需要拖车救援。

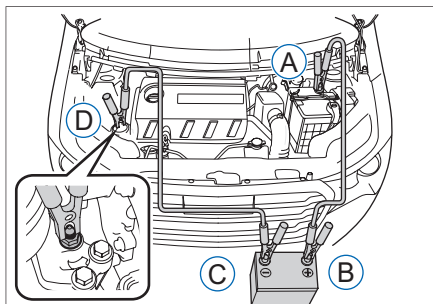
## 警告

在脱离陷坑时应注意以下事项：

- › 应确保周围区域宽敞通畅，以免撞到其他车辆、物体或人员。
- › 车辆脱离陷坑的瞬间会突然向前或向后冲，所以应格外小心。

## i 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。



## 车辆亏电状态

1. 起动机发出“咔嚓、咔嚓”的声音，并且不转动。即使转动，其力量也很弱，无法启动发动机。
2. 前照灯比正常状态暗。
3. 喇叭不响或声音较弱。

## 跨接启动方法

如果本车因蓄电池亏电无法启动时，可利用跨接电缆连接另一辆车的蓄电池或使用另一蓄电池跨接启动。

### ⚠ 注意

- 并非所有车辆的蓄电池都可使用。只能使用额定电压为 12 伏的蓄电池进行跨接启动。
- 不能使用推车或拖车的方法启动车辆。

### 1. 连接辅助电缆。

按照以下顺序连接辅助电缆：

- Ⓐ 亏电车辆的蓄电池正极
- Ⓑ 救援车辆的蓄电池正极
- Ⓒ 救援车辆的蓄电池负极
- Ⓓ 亏电车辆的搭铁点（位置如图所示）

### 2. 给蓄电池充电。

启动救援车辆的发动机，稍微提高发动机转速，并保持该转速大约5分钟，可临时给亏电车辆的蓄电池充电。

### 3. 启动亏电车辆发动机。

如果发动机仍无法启动，则要确认跨接电缆连接是否正常，然后再给蓄电池充电。

### 4. 拆下跨接电缆。

一旦发动机启动，则应先断开亏电车辆的负极，再断开救援车辆的负极。然后断开救援车辆的正极，最后断开亏电车辆的正极。

## ⚠ 警告

- › 在充电或跨接启动过程中, 可能有气体从蓄电池中溢出。此时存在爆炸的风险。务必使蓄电池远离火花、明火及其它易燃物品。
- › 救援车蓄电池的负极不要直接连接亏电车辆蓄电池负极。
- › 蓄电池液具有腐蚀性, 对眼睛和皮肤易造成严重伤害。如果不慎接触, 请立即用大量的清水冲洗, 并立即就医。
- › 在连接、拆下跨接电缆时, 不要将电缆与风扇、皮带等缠绕在一起。
- › 确保各条电缆正确连接, 并使各端头之间应保持一定的距离, 避免正、负极接触。

## ⚠ 注意

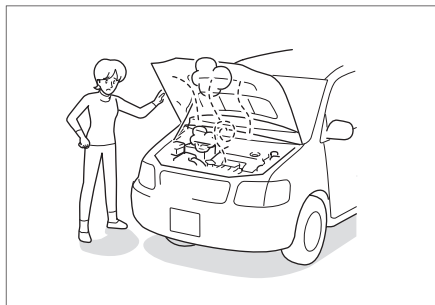
蓄电池经常亏电时, 请到长城汽车服务商处接受检查。

## i 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。



## 表现状态



发动机过热时，会出现以下现象：

- › 水温指示进入高温预警区；
- › 发动机加速无力；
- › 从发动机机舱盖冒出蒸汽。

## 处理方法

1. 将车辆停在安全地点，并关闭发动机。

如果当时正在使用空调，请将其关掉。

2. 确认是否从发动机机舱盖处冒出蒸汽。

如果未冒出蒸汽，打开机舱盖后再运行发动机。

如果冒出蒸汽，请等待不冒蒸汽后，再打开发动机机舱盖，然后再运行发动机。

3. 检查冷却风扇是否运转。

如果风扇不运转，请关闭发动机，并联系长城汽车服务商。

如果风扇正常运转，等待水温开始下降时，即可关闭发动机。

4. 确认冷却液量。

如果冷却液量不足，请予以补充。并检查是否有管路漏液，如有漏液，请联系长城汽车服务商。

5. 确认散热器芯部是否有异物。

如果有异物影响散热，请予以清理。

## ⚠ 注意

如果在行车途中水温指示再度进入高温预警区，应尽快到就近的长城汽车服务商处接受检查。

## ⚠ 警告

- › 当有蒸汽从发动机机舱盖冒出时，不要立即打开。否则，可能造成烫伤等严重人员伤害。
- › 当散热器较热时，不要打开散热器盖，否则容易使蒸汽或冷却液溢出，造成烫伤等严重人员伤害。
- › 打开散热器盖时，不要触碰或靠近风扇、皮带，并用布包住盖子慢慢打开。
- › 当发动机处于运行状态时，不要触碰或靠近风扇、皮带，否则容易将手和衣物卷进去，造成严重人员伤害。
- › 不要在发动机处于过热状态时添加冷却液。如果突然加进冷却液，容易损坏发动机。要在发动机完全冷却后，再添加冷却液。

## 防止过热

为防止过热：

- › 应定期检查是否缺少冷却液，并确认是否存在漏液现象。
- › 应定期清理散热器芯部的异物。

## i 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

牵引时必须遵守当地与拖车牵引有关的法规要求。

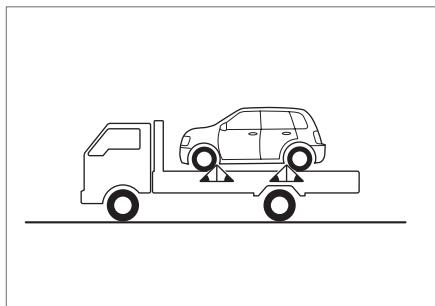
如果出现以下情况，表明驱动系统故障，在牵引前，应先与长城汽车服务商联系。

- › 虽然发动机在运转，但无法行车。
- › 出现异常声响。

## 需要牵引时

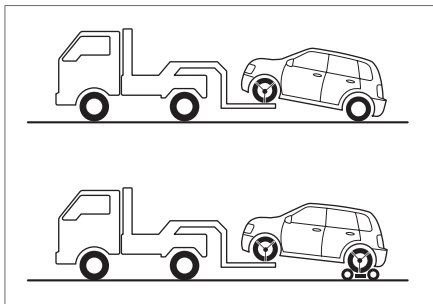
需要牵引本车时，我们建议使用提升式载货卡车或平板式载货卡车，并尽量委托给长城汽车服务商或专业拖车公司进行牵引。

## 使用平板式载货卡车牵引



用平板式载货卡车牵引时，必须将车辆锁定牢固。

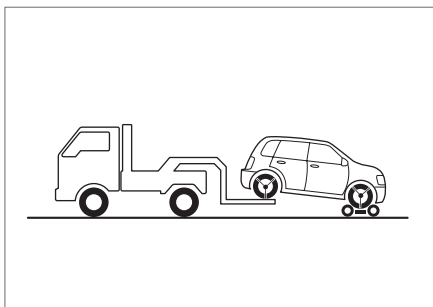
## 使用提升式载货卡车牵引



从前方拖拽时，车辆的后轮和车桥必须处于良好状态。必须释放驻车制动，并将车辆锁定牢固。

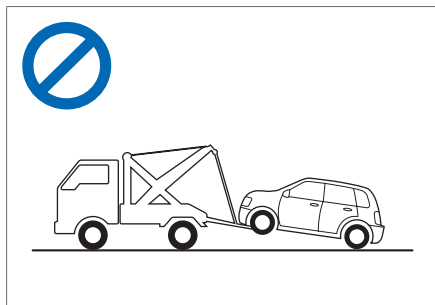
## ⚠ 注意

如果车辆的后轮和车桥损坏，则需使用拖拽台车或平板式载货卡车。



从后方拖拽时，请将拖拽台车置于前轮下，并锁定牢固。

## 禁止使用吊起型载货卡车牵引



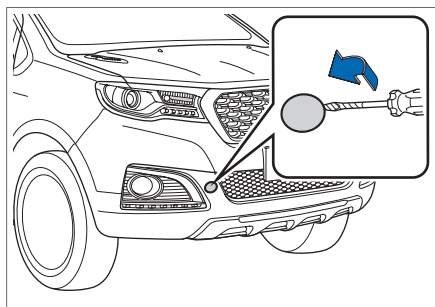
禁止使用吊起型载货卡车进行拖曳，否则会损坏车身。

## 使用拖车钩牵引

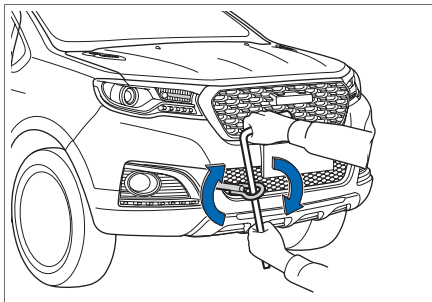
在紧急情况下，如果不能使用平板式载货车牵引时，可以临时用拖车钩来牵引车辆，这种牵引方法只能在硬质铺装路面上低速牵引一小段距离。

使用拖车钩牵引时，驾驶员必须坐在车内操控方向盘和制动踏板，且车轮、传动系统、车桥、转向系统和制动系统的状态良好。

具体牵引步骤如下：

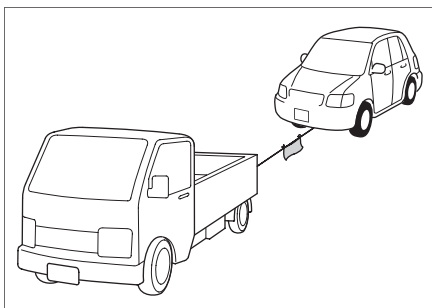


1. 如图，取下保险杠一侧的拖车钩安装孔盖板。



2. 安装拖车钩。

将拖车钩插入安装孔，顺时针拧动拖车钩，使其暂时固定。然后再利用车轮螺母扳手将拖车钩固定牢固。



3. 安装牵引绳索。

将绳索安装在拖车钩上，注意不要碰坏车身。在牵引绳索的中部要系上一块白色布条（0.3米×0.3米以上）。

4. 将换挡杆切换至N挡，启动发动机。

无法启动发动机的情况下，也要将点火开关切换至ACC或ON模式。

5. 开启危险警告灯，释放驻车制动，等待牵引。

牵引过程中，应保持车速在30公里/小时以下，牵引距离控制在80公里以内。

## ⚠ 警告

当车辆发生陷车事故需要牵引时，尽量委托给长城汽车服务商。禁止使用拖车钩进行牵引，否则容易损坏拖车钩和悬架部件。

## ⚠ 注意

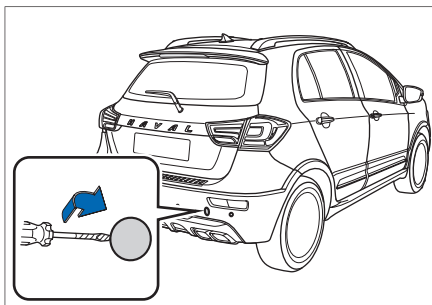
- › 如果发动机未启动，助力系统将不起作用，因此转向和制动操作将较为困难。
- › 不要使用钢丝绳进行牵引，容易损坏保险杠。
- › 牵引过程中，要注意前方车辆的制动灯，以避免牵引绳索松弛。

## ⚠ 警告

如果出现下列情况时，不允许使用绳索牵引车辆。

- › 车辆转向系统失效时；
- › 车辆制动系统失效时；
- › 因传动装置损坏，导致车轮无法正常转动时；
- › 车辆前后灯光系统不能正常工作或灯具不全时；
- › 行驶在比较长的下坡路上时。

## 牵引故障车



上图是拖车钩的后安装孔位置。

## ⚠ 注意

- › 禁止牵引比本车重的车辆，否则容易损坏车辆。
- › 避免突然起步或不稳定的驾驶操作，否则拖车钩或牵引绳索会受到过大的拉力。



# 5

## 维护保养

---

发动机机舱..... 148

零部件更换..... 153

车辆养护..... 157

## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

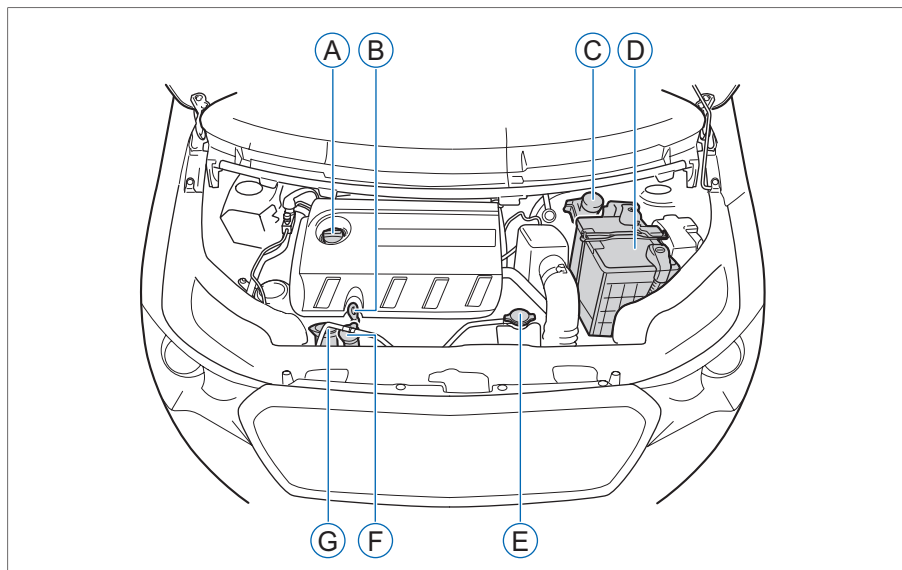
## 注意

添加油液时绝不可混淆，否则会造成严重的功能缺陷并导致发动机损坏。

## 警告

- › 发动机机舱是危险作业区域，作业时要特别小心。
- › 进行油液检查和加注方面的作业时，请遵守以下事项，否则可能会造成烫伤或火灾：
  - 关闭发动机；
  - 施加驻车制动；
  - 让发动机充分冷却；
  - 让儿童远离发动机机舱；
  - 禁止往热发动机上泼洒油液；
  - 禁止使水接触到发动机机舱。
- › 进行燃油系统或电气装置方面的作业时，请遵守以下事项，否则可能造成火灾：
  - 断开蓄电池负极；
  - 禁止吸烟；
  - 禁止在明火附近作业。

## 油液位置



Ⓐ 发动机机油加注口盖

Ⓑ 发动机机油尺

Ⓒ 制动液/离合器液储液罐

Ⓓ 蓄电池

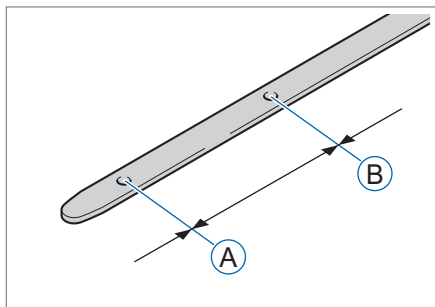
Ⓔ 散热器盖

Ⓕ 溢水罐

Ⓖ 风窗洗涤液储液罐

## 发动机机油

### 检查



Ⓐ 下限

Ⓑ 上限

将车停放在平坦的路面上，发动机热机至正常工作水温，然后关闭发动机，10 分钟后做机油液面高度检查。

液面高度应位于机油尺的下限和上限标记之间。

如果机油液面高度接近或低于下限标记，应及时添加机油，使液位上升到下限和上限标记之间。

更换机油时，加注量按照“技术数据”章节中的加注量执行。

### 提示

机油尺的形状因发动机的不同而不同。

### 警告

- › 发动机工作时，若接触皮带及风扇等旋转部分，有可能将手、衣服、工具等卷进，造成意外事故。
- › 发动机机油更换时，需等待发动机冷却后再进行操作。
- › 发动机机油放置不用时，请妥善保管。如果流出并渗入地下或浮于水面，会造成环境污染。

### 加注

打开发动机机油加注口盖，慢慢地倒入机油，以免机油溢出。如果不慎溢出，应立即清除。否则会损坏发动机机舱内的零部件。

请务必使用指定型号的机油。

### 推荐使用的机油

机油对保证发动机的性能和寿命有重要的作用，故应使用优质净化的机油。为了您的车辆性能，建议您使用长城汽车推荐的机油。

### 机油添加剂

您的车辆不需要任何机油添加剂，添加剂不能改进发动机的性能与耐久性。

## ⚠ 注意

- › 请定期检查更换发动机机油。否则，可能会由于机油油量不足或机油老化，造成发动机旋转部分润滑不良，出现烧结，损伤发动机。
- › 发动机机油具有润滑和冷却作用，即使正常驾驶，润滑活塞及气门的一部分机油也会掺杂在燃烧室内燃烧，导致机油量随着行驶而减少。油量的减少程度因行驶条件不同而异。
- › 加注发动机机油时，请注意不要过量。

## 发动机冷却液

### 检查

应定期检查溢水罐内的液面高度。

检查溢水罐内的液面高度是否在下限和上限标记之间。

如果冷却液液位低于下限标记，则应添加冷却液，使液位上升到下限和上限标记之间，并检查冷却系统有无渗漏现象。

### 加注

待发动机冷却，慢慢打开盖子使压力泻出。

如果冷却液溅出，必须用水清洗，以防止损坏零部件或漆面。

请务必使用指定型号的冷却液。

## ⚠ 警告

- › 冷却液中掺有乙二醇，可降低冷却液的冻结温度。请勿随意排放，否则会造成水质污染。
- › 更换冷却液时，请联系长城汽车服务商。
- › 发动机处于高温状态时，禁止拆下散热器盖及溢水罐盖。冷却系统可能存在压力，如果拆下溢水罐盖，可能会喷出高温的冷却液，导致烫伤及其它伤害。

## 制动液/离合器液

离合器液和制动液共用一储液罐。

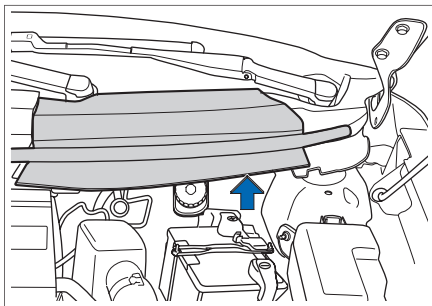
### 检查

应定期检查储液罐内的液面高度。

检查储液罐内的液面高度是否在下限和上限标记之间。

如果制动液液位低于下限标记，则应添加制动液，使液位上升到下限和上限标记之间，并检查制动系统有无渗漏现象。

### 加注



1. 加注制动液时，需打开盖板。

直接向上抬起盖板即可打开。

2. 拧开储液罐盖，慢慢地倒入油液，以免油液溢出。如果不慎溢出，应立即清除。否则会损坏发动机机舱内的零部件。

请务必使用指定型号的制动液。

3. 加注完毕后，需关闭盖板到初始位置。

### ⚠ 注意

关闭盖板时需用力按压盖板使卡头卡入卡槽内，以保证关闭牢固。

### ⚠ 警告

- 制动液不足，会导致制动效果变差，有发生事故的危險。
- 制动液对人体有害并具有腐蚀性。如果意外接触，应立即用大量清水冲洗。如果误食，应立即就医。

## 风窗洗涤液

### 检查

正常使用时，应定期检查储液罐的液面高度。洗涤液不足时，请及时补充。

### 加注

打开储液罐盖，慢慢地倒入油液，以免油液溢出。如果不慎溢出，应立即清除。

应添加优质的洗涤液，可提高除污能力，并能防止在寒冷天气中冻结。

### ⚠ 警告

发动机很热或发动机工作时，不要补充洗涤液。因为洗涤液包含酒精成分，如果溅到发动机上，有着火的危險。

### ⚠ 注意

请不要加注肥皂水等液体来代替洗涤液。否则，可能损坏车身漆面。

## 散热器

定期检查散热器。如果散热器特别脏或有异物，请及时清理；如果不能确定其是否运行正常时，请到长城汽车服务商处进行检查。

## 蓄电池

本车采用了免维护蓄电池。

蓄电池电量不足时，需及时充电或更换蓄电池。更换电池时，请交给长城汽车服务商进行处理。

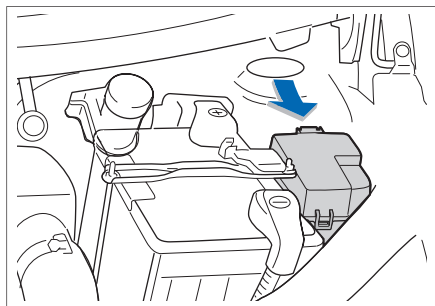
## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 保险丝

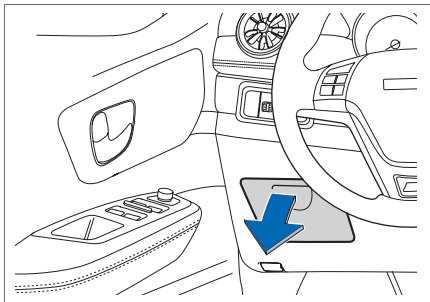
如果有任何电气部件不工作，则可能是保险丝已熔断。如果发生此情况，建议按照以下操作进行检查，并在必要时更换保险丝：

1. 关闭所有电气部件。
2. 将点火开关切换至LOCK模式，并施加驻车制动。
3. 保险丝位于以下位置：



- › 位于发动机机舱内，蓄电池附近。

按住掣爪，然后同时向上拉起保险盒盖，即可打开保险盒。

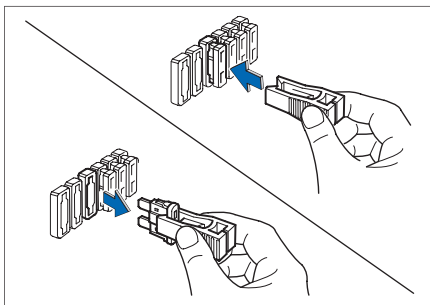


- › 位于仪表板内，方向盘附近。

拆下盒盖，即可看到。

## 注意

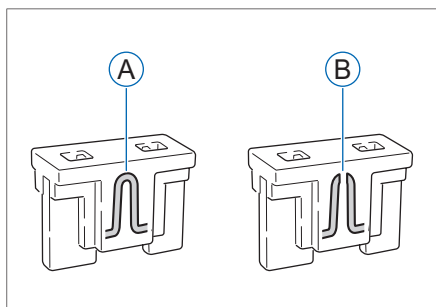
- › 禁止水或其他液体进入保险盒内部，否则会损坏电气部件。
- › 安装保险盒盖时，应确保其正确位于保险盒上。否则，渗入湿气或污垢会影响保险丝的使用。



4. 使用随车附带的保险夹，拔出保险丝，逐根进行检查。

## ⚠ 注意

- › 保险夹位于发动机机舱内的保险盒内。
- › 发动机机舱保险盒和仪表板保险盒内附有保险丝标贴。通过标贴, 可以确定保险丝与电气部件的对应关系。
- › 在确定已熔断的保险丝就是故障的起因之前, 还应检查所有的保险丝, 并更换所有已熔断的保险丝。



Ⓐ 正常保险丝

Ⓑ 熔断保险丝

5. 查看保险丝内部的导线, 如果已经熔断, 应使用安培值相同的备用保险丝来更换。

## ⚠ 注意

对于已经熔断的保险丝, 请勿尝试修复或使用颜色或安培值不一致的保险丝代替, 否则会因电缆过载而发生火灾。

6. 检查电气部件是否恢复正常工作。

## ⚠ 注意

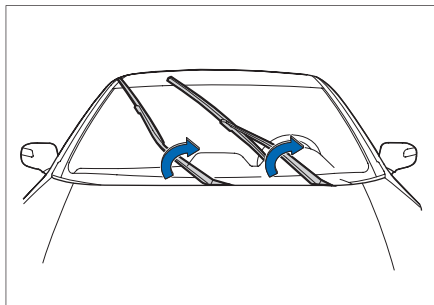
如果安培值相同的备用保险丝在短时间内又熔断或电气部件没有恢复正常工作, 则表明车辆可能存在严重的电气系统故障。此时, 应及时与长城汽车服务商取得联系。

## 刮水器刮片

定期检查刮水器刮片, 如发现以下情况, 则应更换刮片:

- › 刮片有裂缝或者局部硬化;
- › 使用刮水器时, 留下条纹或刮不净。

## 前刮水器刮片更换

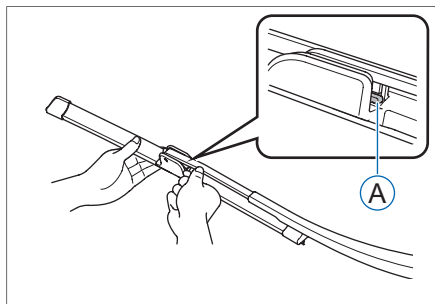


1. 将刮水器臂从风窗上抬起。

## ⚠ 注意

- › 不要在刮水器臂被抬起时打开发动机舱盖。否则, 会损坏发动机机舱盖和刮水器臂。
- › 未安装刮片时, 请勿将刮水器臂直接放在风窗玻璃上, 以免损伤玻璃。





### ④ 卡扣

### 2. 将旧刮片总成从刮水器臂上取下。

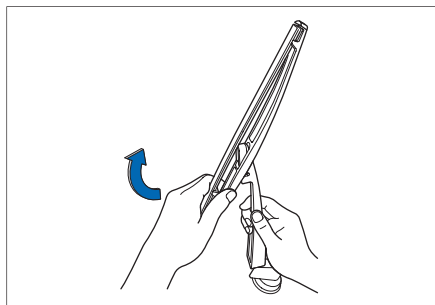
按住卡扣的同时，将刮片总成滑向卡扣，直至其从刮水器臂上脱开。

### 3. 安装新刮片。

### ! 注意

如果前雨刮器的刮片损坏，请直接更换刮片总成。

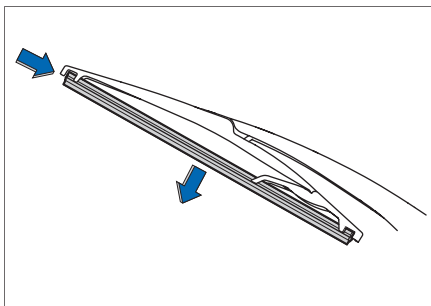
## 后刮水器刮片更换



### 1. 将刮水器臂从车窗上抬起。

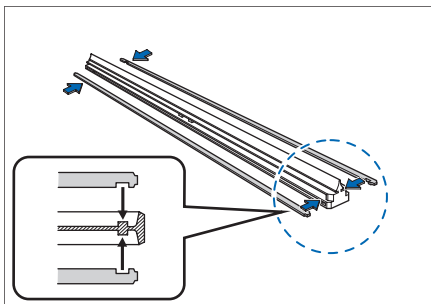
### ! 注意

未安装刮片时，请勿将刮水器臂直接放在车窗玻璃上，以免损伤玻璃。



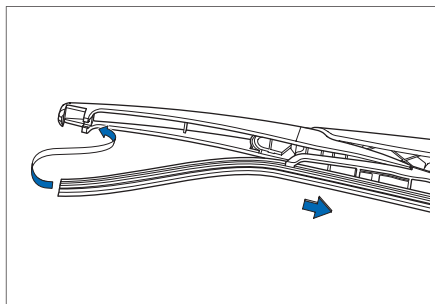
### 2. 取下旧刮片。

向外拉动刮片的中部，使刮片弯曲，并从刮水器臂末端的止推点中向内推动刮片，使其从U型槽中脱落，然后再进一步抽出刮片。



### 3. 检查新刮片。

如果新刮片未带有金属加强板，请将旧刮片上的金属加强板取下，装入新刮片边缘的沟槽内。



#### 4. 安装新刮片。

通过刮水器臂的U型沟槽插入新的刮片。

#### 5. 将刮水器臂放回到风窗上。

## 灯泡

新车出厂时，前组合灯已经校准。如果您经常在行李区携带重物，则前组合灯可能需要重新校准。前组合灯的校准工作请到长城汽车服务商处进行。

### 灯泡检查

应定期检查外部车灯的工作情况。损坏的灯泡会降低车辆的能见度及向其他驾驶员发出提醒信号的能力，严重影响行车安全。

### 灯泡更换

灯泡应让专业人员更换。

一般情况下您不要自己更换损坏的灯泡，应让专业人员来完成这项工作。其主要原因是：更换灯泡前必须先拆下其它车辆部件，特别是那些只能从机舱内拆卸的灯泡。因此，建议您到长城汽车服务商处更换灯泡。

## 警告

- › 灯泡内有压力，更换时可能会爆炸，有受伤危险。
- › 如果车辆装备了氙气灯，在更换氙气灯泡时，不要开启灯光。否则，高电压可能造成严重人身伤害。
- › 禁止对外部照明和信号装置进行改装。
- › 禁止加装强制性标准以外的外部照明和信号装置。

## 关于车灯起雾

在雨天行驶或洗车等条件下，车灯玻璃罩内可能起雾。这是因为车灯内部与外部空气的温差而造成，它与雨天时车窗玻璃起雾是同样的现象，功能上无问题。但是，玻璃罩内附着大粒水滴时或车灯内积水时，请联系长城汽车服务商进行检修。

## 注意

禁止使用化学溶剂或强力清洁剂擦洗外部车灯灯罩，以免对其造成损伤。

## 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

## 轮胎保养

为保证行车安全，轮胎的型号和尺寸必须适合您的车型，并具有状态良好的胎纹和适当胎压。

### 警告

- 请勿使用过度磨损、胎压不足或过度充气的轮胎，否则容易引发事故，造成人身伤亡。
- 必须遵守本手册中关于轮胎充气及保养的所有说明。

### 警告

个人对轮胎进行焚烧，会产生有毒气体。请交给长城汽车服务商进行处理。

## 轮胎检查

在每次检查轮胎充气状态时，还应该同时检查轮胎有无外伤、异物刺入及磨损情况等。

若发现以下情况，您应尽快更换轮胎：

- 胎面或侧面有损伤及凸起。
- 胎面过度磨损。

## 轮胎胎压

保持轮胎适当充气，可提供操控性、胎面寿命和驾驶舒适性三者的最佳组合。

- 充气不足的轮胎磨损不均匀，并且影响操控和油耗，更有可能由于过热而漏气。
- 充气过度的轮胎会使人员乘坐不舒服，也更容易因路面的不平而受损，并且磨损不均匀。

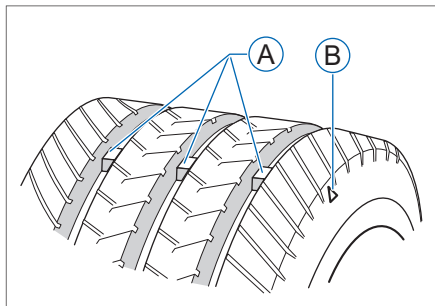
建议您定期检查轮胎胎压，包括备胎。推荐的冷态气压已在驾驶员侧门框的标贴中注明。

应该在轮胎处于冷态时测量胎压。如果停车 3 小时以上或行驶距离不超过 1.5 公里，此时测量才会得到比较准确的数据。如果在轮胎处于热态时（行驶数公里后）检查胎压，压力读数将比冷态时的读数高 30 至 40 千帕，此类现象是正常的，不要为了达到规定的冷态胎压读数而放气，这将导致轮胎胎压不足。

### 提示

即使状态良好的轮胎，胎压也可能每个月降低 10 至 20 千帕，请定期检查。

## 轮胎磨损



Ⓐ 磨损标记

Ⓑ 磨损标记的位置

轮胎磨损达到极限后，应尽快更换轮胎。

如果持续使用花纹较浅或露出磨损标记的轮胎，会导致制动距离延长、转向失效以及轮胎破裂等情况，容易造成意外事故。

如果发现轮胎磨损不均匀，或在驾驶时感觉到某种连续震动，请到长城汽车服务商处进行检查。

在安装新轮胎时，一定要进行轮胎动平衡，这样，可以增加乘坐的舒适性和延长轮胎寿命。

## 轮胎换位

为延长轮胎使用寿命并使轮胎磨损均匀，建议定期进行前后车轮的轮胎换位。

由于轮胎换位之后需要做四轮定位，建议由长城汽车服务商进行处理。

## 天窗保养

### 日常保养频率

日常保养频率取决于驾驶条件以及天窗使用频率。

在沙尘严重地区或雨水特别丰富的地区行驶时，建议增加日常保养频率。

### ⚠ 注意

保养不及时会导致天窗漏水，根据使用条件的不同适当调节保养次数，例如：在风沙较大的地区和使用较频繁的季节，应增加保养次数。

### 常规保养程序

完全打开天窗，检查左右导轨内排水槽是否粘有杂质和灰尘等。若有，请及时清除。

打开天窗，检查天窗在运行过程中是否有卡滞等现象。若有，请到长城汽车服务商处进行检修。

## ⚠ 注意

- › 天窗出现故障时，请尽快到长城汽车服务商处进行检修。
- › 在寒冷结冰环境下，请勿强行打开天窗，以免损坏天窗电机和天窗密封条。必须等车内温度升至天窗密封条和车顶开口解冻后，方可打开天窗。
- › 在寒冷结冰环境下洗车后，应打开天窗，用干软布将天窗密封条擦干再行车。
- › 洗车前一定要将天窗关闭到位，不要将水柱直接对准天窗密封条。防止密封条在高压水柱压力下变形而使车内进水，造成密封条损坏。
- › 在极为颠簸的道路上或者崎岖山地行驶时，不要长时间完全打开天窗，否则可能因为震动而损坏天窗内部零件。
- › 在雨季，应加强检查天窗密封条上的沙砾、灰尘情况，及时擦拭，以保证天窗的良好密封性能。

## 车外保养

### 洗车

经常洗车有助于保护车辆的外观。灰尘和沙砾会划伤漆面，树叶和鸟粪会损坏车身表面的光洁度。

应该在阴凉处清洗车身，不要在阳光直射下进行。如果车辆长时间停放在阳光下，在洗车之前要将车辆开到阴凉处，等待车身外表冷却后再进行清洗。

### 清洗方法

1. 检查车身有无树叶和鸟粪等污物。  
用抹布或清除剂清除此类污物，然后，立即用清水冲洗，以免损坏车身表面的光洁度。
2. 用清水彻底冲洗车辆，以清除浮尘。  
用水与清洁液以及软毛刷、海绵或软布清洗车辆。
3. 灌满一桶水，掺入洗车专用的清洁剂，从车顶部开始，逐渐向下反复冲洗。
4. 在您清洗和冲洗完整个车身外表后，用专用皮或软毛巾将其擦干。不要在空气中自然晾干，否则会导致车身失去光泽或形成水渍。

## ⚠ 注意

- › 化学溶剂和强力清洁剂会损坏车身的漆面、金属和塑料零部件。
- › 清洗车辆或驶过积水路面后，要轻踩制动踏板，确保制动器能够正常工作。
- › 寒冷季节洗车时，请勿对准锁孔或车门、后背门的缝隙冲洗，以免锁孔或密封条结冰。

## 打蜡

打蜡有益于车辆的维护和保养，为了保证打蜡的效果，打蜡前必须对车辆进行彻底清洗。

目前，市场上车蜡种类繁多，各种车蜡性能不同，所以在选用时必须慎重，选择不当不仅不能保护车体，反而使车漆变色。

一般情况下，应根据车蜡的作用特点、车辆的新旧程度、车漆颜色及行驶环境等因素综合考虑。具体事宜请咨询长城汽车服务商或专业人员。

## 修补漆面

应经常检查车身外表是否有掉漆或划痕。若有此类现象，应立即修复，以防止损伤部位的金属受腐蚀。

修补漆只能用来修补小面积掉漆或划痕，大面积掉漆应请专业人员进行修复。

## 车内保养

### ⚠ 注意

禁止水或其他液体接触车内电气部件，否则会损坏电气部件。

## 地毯

应经常用吸尘器吸去地毯上的灰尘。积尘过多，会加快地毯的损坏。

定期用洗涤剂洗刷，可使地毯保洁如新。应使用泡沫型地毯清洁剂。为尽可能保持地毯干燥，请勿在泡沫型清洁剂中加水。

## 编织物

应经常用吸尘器吸去编织物上的灰尘及污物。

一般清洗时，可使用微温的中性肥皂水清洗，然后在空气中晾干。

若要清除顽固的污渍，则应使用编织物清洁剂。请遵循清洁剂使用说明进行操作。

## 皮革

应经常用吸尘器吸去灰尘及污物，尤其是褶皱和接缝处。

可以用柔软的布沾上清水来清洁皮革，然后，再用另一柔软的干布将其擦亮打光。如果需要进一步清洗，可以使用专用的皮革清洁剂。

使用皮革清洁剂擦拭后，要尽快将其用柔软的干布擦干。不要将浸有皮革清洁剂的抹布长时间放置在内饰的任何部位，有些皮革清洁剂可能会引起内饰编织物的树脂或纤维等褪色或断裂。

## 车窗

用玻璃洗涤剂清洗车窗内外侧，并用软布或纸巾擦干所有的玻璃和塑料表面。

### ⚠ 注意

后窗除霜装置敷设在后车窗内侧的玻璃上，过度用力的上下擦拭可能会使其移位或扯断。因此，擦拭后窗时，要轻轻用力，并沿左右方向进行擦拭。

## 座椅安全带

1. 如果座椅安全带变脏，可用中性温肥皂水擦洗。不要使用漂白粉、染料或清洁剂，此类物品会降低座椅安全带的耐用性。

在开车之前，应让安全带在空气中自然晾干。

2. 座椅安全带的导向环积尘太多会导致座椅安全带收缩迟缓，可用中性温肥皂水擦洗导向环内侧。

## 车辆长期存放

车辆的停放位置应有助于防止车况恶化，并易于重新开动车辆。如有条件，请将车辆停放在室内。

需要长期（一个月以上）停放车辆时，应做好以下准备：

- › 添加燃油。
- › 彻底清洗、干燥车身外表。
- › 清扫车辆内部，确保地毯、脚垫等完全干燥。
- › 释放驻车制动，用轮胎止动器抵住前、后轮。
- › 略微打开一侧车窗（如果停放在室内）。
- › 断开蓄电池负极。
- › 将刮水器臂用折叠的毛巾或布片垫起，使其不与风窗玻璃接触。
- › 为减少粘黏，应在所有车门密封处喷上硅酮润滑剂。
- › 使用由棉布之类的“多孔材料”制成的车衣覆盖车身。因为塑料布之类的无孔材料会积聚水气，容易损坏车身漆面。
- › 如有可能，应定期运转发动机片刻，使其达到运转温度。

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



# 6

## 技术数据

---

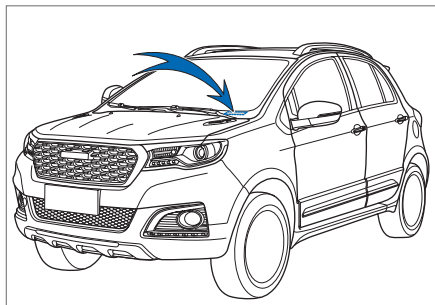
车辆识别..... 164

整车参数..... 165

## i 车辆装备

请注意，本手册包含了该车型系列的所有标准装备、国别装备和特殊装备。因此，本手册中所描述的某些装备或功能可能并未装配在您的车辆上或仅在某些市场提供。具体配置信息，请查阅相关销售资料或咨询您购车时的经销商。

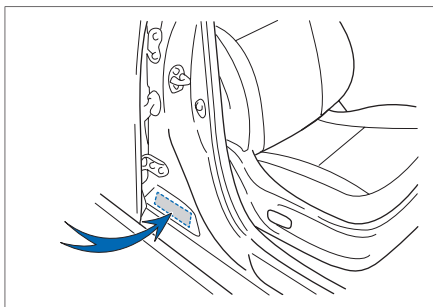
## 车辆识别号



车辆识别号是车辆的身份代码，具有唯一性。

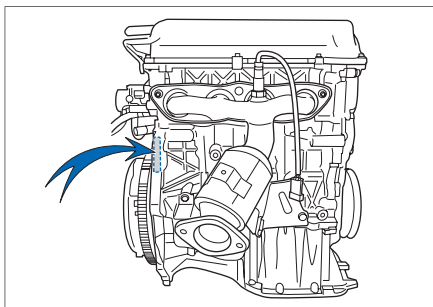
车辆识别号被刻印在三处不同的位置：车辆铭牌上、副驾驶座椅下横梁上和仪表板左上部。

## 车辆铭牌



车辆铭牌安装在B柱下方，位置如图所示。

## 发动机编号



发动机编号刻印在发动机汽缸体上面，具体位置如上图所示。

⚠ 注意

因车型配置不同，部分参数可能不适用于您的车辆，请以随车附带的《机动车整车出厂合格证》为准。

基本参数

项目		数据	
整车型号		CC7151BMA0P	CC7151BMA0R
发动机型号		GW4G15	GW4G15
变速器型号		CC0011A	4520012325
驱动形式		两驱	两驱
整车尺寸	长 [毫米]	3898	3898
	宽 [毫米]	1729	1729
	高 [毫米]	1621	1621
质量	总质量 [千克]	1580	1580
	整备质量 [千克]	1145,1185	1145,1185
	前后轴荷 (满载) [千克]	820/760	820/760
性能	最大爬坡度 [%]	30	30
	最高车速 [公里/小时]	175	175
	综合油耗 [升/100公里]	见随车附带的《机动车整车出厂合格证》	
	排放标准	见随车附带的《机动车整车出厂合格证》	

发动机参数

型号	类型	排量[升]	最大净功率 [千瓦]	额定功率/转速 [千瓦/转每分]	最大扭矩/转速 [牛·米/转每分]
GW4G15	汽油机	1.497	74	78/6000	134/4200

底盘参数

项目			数据
轮 胎	标准轮胎	规格	205/60R16 92H (V)
		前轮胎压 [千帕]	220±10
		后轮胎压 [千帕]	220±10
	备胎	规格	T125/90R16 98M
		胎压 [千帕]	420±10
车 轮	动平衡参数	单边 [克]	≤10
		双边之和 [克]	≤15
	定位参数 (空载)	后轮	后轮外倾 -0° 41' ±30' (左/右轮偏差≤30' )
			后轮前束 0° 07' ±15'
		前轮	主销后倾 4° 42' ±45' (左/右轮偏差≤36' )
			前轮外倾 -0° 13' ±30' (左/右轮偏差≤30' )
			前轮前束 0° 2' ±15'
			主销内倾 10° 00' ±30' (左/右轮偏差≤30' )
点 检 标 准 值	制动踏板	自由行程 [毫米]	6~9
	制动块 (摩擦材料)	最小极限厚度 [毫米]	2
	前制动盘	最小极限厚度 [毫米]	19
	后制动盘	最小极限厚度 [毫米]	7.5

## 油液参数

### 发动机机油

#### GW4G15发动机机油规格

如果您选用 API (美国石油学会) 标准的油品时, 我们建议:

项目	数据		
环境温度	-25℃以上	-30℃以上	更低温度
质量级别	SL及更高	SM及更高	SM及更高
粘度级别	10W-40	5W-30	0W-30

如果您选用 ACEA (欧洲汽车制造商协会) 标准的油品时, 我们建议:

- › 当您所在的地区温度在-30℃以上时, 请使用A3/B4 5W-40的油品。
- › 当您所在的地区温度更低时, 请使用A3/B4 0W-40的油品。

#### 机油容量

发动机型号	容量 [升] (参考值)	
	更换机油和机油滤清器时	只更换机油时
GW4G15	3.5±0.1	3.2±0.1

其他油液

油液类型		规格	容量[升] (参考值)
变速器油	MT车型	GL-4 80W-90 (一般地区) GL-4 75W-80 (高寒地区) GL-5 140 (高温地区)	1.8±0.1
	AMT车型	GL-4 75W-90	1.7±0.1
制动/离合器液	MT车型	DOT4合成制动液	0.6±0.02
制动液	AMT车型		0.57±0.02
冷却液		乙二醇基-35 (高寒地区以外地区) 乙二醇基-45 (高寒地区)	5.0
风窗洗涤液		--	2.8
燃油 (油箱)		92号及以上无铅汽油	40

# 7

## 索引

---

字母索引..... 170

指示灯索引..... 172

## A

安全标贴 126  
安全带 106  
安全气囊 112

## B

保险丝 153  
备胎 134

## C

侧面安全气囊警示标贴 129  
车窗 21  
车灯位置 35  
车顶护栏 34  
车辆发生陷车事故时 139  
车辆铭牌 164  
车辆识别号 164  
车内装置 52  
出风口 49  
储物箱 53

## D

倒车雷达 81  
倒车影像 81  
灯光高度调节 39  
灯光控制 35  
灯光控制组合开关 37  
底盘参数 166  
点火开关 62  
点烟器 55  
电动空调 44  
电源插座 54  
顶灯 40

## E

恶劣环境下驾驶 74  
儿童锁 20  
儿童约束系统 117

## F

发动机编号 164  
发动机参数 166  
发动机防盗系统 124  
发动机过热 142  
发动机机舱 148  
发动机启动与关闭 64  
方向盘 33

## G

跟随回家功能 39  
更换备胎 135  
刮水器刮片 154

## H

后视镜 31

## J

机舱盖 26  
警告提示音 103

## K

跨接启动 140

## L

喇叭 43

## M

门锁 17  
磨合期 73

## P

排放控制系统 88  
瓶座 53

## Q

千斤顶 132  
牵引 144  
前雾灯辅助照明 39



## R

燃油加注 25

## S

三角警告牌 133

手动变速器 67

梳妆镜 52

随车工具 132

## T

胎压监测系统 78

天窗 23

## U

USB充电接口 55

## W

危险警告灯 39

## X

巡航控制系统 83

## Y

钥匙 14

油液参数 167

油液位置 149

雨刮控制 41

阅读灯 40

## Z

遮阳板 24, 52

整车参数 165

整车防盗系统 125

正面安全气囊警示标贴 128

置物板 53

昼间行车灯 39

驻车制动 66

自动变速器 69

自动空调 47

组合仪表 90

座椅 27

# 指示灯索引



转向指示灯 92



远光指示灯 92



前雾灯指示灯 92



后雾灯指示灯 92



位置指示灯 92



灯光开启指示灯 92



水温警告灯 93



胎压监测系统故障指示灯 93



巡航控制系统指示灯 93



发动机防盗指示灯 93



防抱死制动系统 (ABS) 故障警告灯 93



制动系统故障指示灯/驻车制动指示灯 93



机油压力警告灯 93



蓄电池充电指示灯 94



整车防盗指示灯 94



发动机维修警告灯 94



电子稳定控制系统(ESP)关闭指示灯 94



电子稳定控制系统 (ESP) 指示灯 94



主驾驶员安全带未系警告灯 94



安全气囊故障警告灯 95



发动机故障警告灯 95



电动助力转向系统 (EPS) 故障警告灯 95



燃油低位警告灯 95

